



TEB

BNP PARIBAS JOINT VENTURE

Raportu Vjetor 2017



Zgjerojmë botën tuaj

Me fokus tek ardhmëria: do të përpiqemi ta rrisim më tej kënaqësinë e klientëve tanë.

Shërbimi më i mirë për klientët individë si dhe për ndërmarrjet - kjo është ajo që e udhëheqë TEB Sh. A. me praktika etike biznesore që janë thelbësore për atë shërbim dhe për misionin tonë. Kjo është arsyeja përse sot aseti ynë numër një është marrëdhënia e mirëbesimit që kemi ndërtuar me klientët me kalimin kohës.

Vlerat tona

- Të sigurtë dhe të besueshëm
- Udhëheqës, pararendës dhe inovativ
- Të orientuar nga klienti dhe me fokus të fuqishëm tek cilësia e lartë
- Plot respekt për shoqërinë, të drejtat njerëzore dhe mjedisin
- Transparentë

Përmbajtja

1. Për TEB Sh. A

- 1.1. Profili i korporatës
- 1.2. Misioni, vizioni dhe strategjia jonë
- 1.3. Vlerat tona themelore
- 1.4. Struktura aksionare

2. Pasqyra e viti 2017 dhe perspektiva e viti 2018

- 2.1. Nga Kryetari
- 2.2. Nga Drejtori Ekzekutiv

3. TEB Sh. A në vitin 2017

- 3.1. TEB Sh. A. në Shifra
- 3.2. Treguesit financiarë kyçë

4. Njësitë e biznesit

- 4.1. Shërbimet bankare për individë
- 4.2. Biznesi i kartelave
- 4.3. Shërbimet bankare për NVM-të
- 4.4. Shërbimet bankare komerciale dhe për korporata
- 4.5. Financat tregtare
- 4.6. Sistemet e pagesave
- 4.7. Thesari dhe MPD-ja
- 4.8. Burimet njerëzore
- 4.9. Organizimi dhe zhvillimi i proceseve
- 4.10. Teknologjia informative
- 4.11. Siguria e informacionit dhe mbrojtja e të dhënave personale

5. Menaxhmenti/Qeverisja korporative

- 5.1. Struktura organizative e TEB Sh. A.
- 5.2. Bordi i Drejtorëve
- 5.3. Komitetet
- 5.4. Auditimi i brendshëm
- 5.5. Menaxhimi i rrezikut si dhe Rreziku operacional dhe Vazhdimësia e biznesit
- 5.6. Pajtueshmëria
- 5.7. Kontrolli i brendshëm

6. Raporti i Auditorit

- 6.1. Raporti i pavarur i auditimit më 31 dhjetor 2017 dhe Shënimet në pasqyrat financiare

TEB Sh. A Raporti Vjetor 2017

Report date: 01.01.2017 — 31.12.2017

Address: "Preoc p.n. Graçanicë 10500, km 7 magjistranja
Prishtinë-Ferizaj, Republika e Kosovës"

Telephone: +381 (0) 38 230 123

Fax: +381 (0) 38 224 699

Email: info@teb-kos.com

Web: www.teb-kos.com

Rreth TEB Sh. A

1.1. Profili i korporatës

Zgjerohet botën tuaj...

Me fokus tek ardhmëria: do të përqipemi ta rrisim më tej kënaqësinë e klientëve tanë.

Pas dhjetë vitesh të suksesshme në Kosovë, TEB Sh. A. (TEB) ka bërë emër të njohur në sektorin bankar, duke fituar reputacion bukur të merituar për shërbim të shkëlqyer. Prej fillimit e deri tani, në mënyrë sistematike kemi çelur shtigje të reja për t'i përmbushur nevojat e individëve dhe bizneseve për shërbime bankare dhe financim, duke lansuar shumë produkte e shërbime për 'herë të parë' në tregun e Kosovës.

Në botën që po ndryshon me shpejtësi, TEB-i është gjithmonë gati t'i mbështesë klientët dhe punonjësit. Kjo aftësi bazohet edhe në pozitën tonë si anëtar i mirënjohur i Grupit TEB. Grupi u formua përmes një sipërmarrjeje të përbashkët ndërmjet BNP Paribas, një prej institucioneve financiare më të fuqishme në botë, dhe Turk Ekonomi Bankasi, një prej bankave me më së shumti reputacion në Turqi.

Ne synojmë të jemi bankë e përgjegjshme. Për këtë arsye zhvillojmë një sërë aktiviteteve me përgjegjësi shoqërore që kontribuojnë në zhvillimin social. Për TEB-in, përgjegjësia shoqërore e korporatës është një vegël shumë e vlefshme dhe thelbësore që plotëson misionin tonë ekonomik. Prandaj, përveç ofrimit të shërbimit të shkëlqyer, inovativ dhe të përgjegjshëm për klientët tanë, ne ndërmarrim projekte që janë të dizajnuara për të sjellur përparim në arsim, kulturë dhe sport - të gjitha me synim për ndikime pozitive për sa më shumë njerëz në Kosovë.

Vlera, Shërbimi, Ekselencia...

Për TEB-in, klienti është në qendër të gjithçkaje që ne bëjmë. Klientët tanë janë të posaçëm dhe të

vlerësuar. Kjo shprehet në të gjitha produktet dhe shërbimet e dizajnuara në mënyrë të posaçme që ne ofrojmë për grupe të ndryshme të klientëve, nga ndërmarrësit e deri te qytetarët më të moshuar, nga punonjësit e deri te studentët.

Ne besojmë se rritja sistematike e numrit të klientëve, rritjet tonë të shërbimit, vëllimit të transaksioneve dhe personelit tonë nga viti në vit është dëshmi e përpjekjeve tona që:

- Vazhdimisht ta zgjerohet gamën e produkteve dhe shërbimeve tona bankare jo-në-degë dhe t'i shtojmë funksionalitetet rritjet tonë inovativ të shërbimeve bankare me shumë kanale. Ne ofrojmë të gjitha llojet e produkteve dhe shërbimeve bankare të fokusuara në cilësi, të cilat njerëzve iu duhen në faza të ndryshme gjatë jetës së tyre - e gjitha përmes rritjet tonë të zgjeruar dhe me shumë kanale të ofrimit.
- Ofrojmë zgjidhje financiare optimale për klientë privatë të bankës bazuar në "shërbim të personalizuar".
- Performojmë më së miri në industri për sa i përket rritjes në numër të kartelave të kredisë, rritje që shtohet vazhdimisht me produkte dhe shërbime të reja, si dhe me fushatat specifike të kartelave të organizuara me grup tjetër të klientëve, anëtarët tanë tregtarë. Përmes segmentimit të biznesit me kartela, ne i identifikojmë grupet specifike, u shërbejmë atyre me produkte si She-Card për zonjat, Kartela e kredisë për gratë ndërmarrëse, dhe Business Card për pronarët e NVM-ve.
- Ruajmë pozitën tonë të fortë në shërbimet me pakicë të menaxhimit të parasë së gatshme.
- Ofrojmë mbështetje bankare komerciale që është shtytësi kyç në udhërrëfyesin drejt rritjes ekonomike të ardhme në Kosovë. Çdo vit, përforcojmë fokusin tonë tashmë të fuqishëm në mbështetjen e qindra mijërave klientëve komercialë dhe të NVM-ve të TEB-it, sepse ata luajnë një rol gjithnjë e më të rëndësishëm në procesin e zhvillimit ekonomik.

Reale, e mençur, me vlerë...

Si anëtare e dy grupeve të fuqishme ndërkombëtare financiare – TEB A.S., institucion financiar kryesor dhe me reputacion të lartë në sektorin bankar turk, dhe BNP Paribas, një nga bankat e nivelit më të lartë të eurozonës me rrjet të gjerë dhe ndërkombëtar – TEB përfiton nga përvoja, fortësia dhe gama e Grupit. Kjo na mundëson gjenerimin e rezultateve më të mira për klientët tanë.

Mbi këto baza të shëndosha, TEB-i vazhdon të përparojë duke rritur cilësinë e shërbimeve dhe duke zhvilluar produkte të përshtatura me pritjet e klientëve. Në hap me avancimet e shpejta në teknologji, ne në mënyrë sistematike përmirësojmë rrjetin tonë inovativ dhe me shumë kanale të shërbimeve bankare (si shërbimet bankare në Internet dhe ato Mobile, Qendra e thirrjeve, Shërbimet SMS, Bankomatët, POS-ët) duke iu mundësuar klientëve përdorimin e kanalit më të përshtatshëm të shpërndarjes për transaksionet e tyre bankare - me komoditet, shpejtësi dhe të besueshmëri.

Më shumë përkushtim për komunitetin...

Që nga themelimi i TEB-it në vitin 2008, qasja jonë ka qenë sjellja e risive. Si një bankë e fuqishme me shërbime të plota, jemi fokusuar në përgjigjen ndaj kërkesave të klientëve për shërbime financiare. Me kalimin e viteve, kemi arritur t'i shfrytëzojmë në mënyrë efektive kompetencat dhe vizionin tonë të korporatës, duke prodhuar vlerë të shtuar si për klientët ashtu edhe për aksionarët. Në vitin 2016, vazhduam të rritemi të balancuar dhe të shëndetshëm – çka edhe pritet prej nesh - duke përforcuar më tej pozitën tonë si një nga institucionet financiare më të fuqishme në vend. Kjo na jep një bazë edhe më të fortë për të ardhmen tonë si një fuqi e rëndësishme në Kosovë.

Përgjegjësia shoqërore e korporatës luan një rol të rëndësishëm. Politika jonë është të kontribuojmë në zhvillimin shoqëror të Kosovës. Kemi krijuar një kornizë për iniciativa afatgjata bazuar në spektrin e projekteve që do të krijojnë përfitime më të mëdha shoqërore. Në lidhje me mbështetjen e biznesit, jemi duke punuar përmes Programit të mbështetjes së ndërmarrësisë së grave, Akademisë së biznesit dhe Forumit të biznesit.

Tejkalojmë pritjet tuaja...

Suksesi i TEB-it varet nga punonjësit tanë, të cilët përcjellin tek klientët qasjen tonë inovative dhe proaktive, dhe punojnë shumë për ta ruajtur dhe rritur cilësinë e shërbimeve dhe aseteve të përfaqësuar nga emri i brendit tonë. Qëllimet tona janë t'u ndihmojnë individëve dhe bizneseve që të ndërtojnë të ardhmen e tyre, të realizojnë ambiciet e tyre si dhe t'u ndihmojmë t'i menaxhojnë rreziqet e tyre financiare. Duam të jemi një institucion financiar që i bën klientët të ndihen rehat.

Suksesi i TEB-it varet nga punonjësit tanë,
të cilët përcjellin tek klientët qasjen tonë inovative
dhe proaktive...

**Klientët tanë janë të posaçëm
dhe të vlerësuar.**

Qëllimet tona janë t'u ndihmojnë individëve dhe bizneseve që të ndërtojnë të ardhmen e tyre, të realizojnë ambiciet e tyre si dhe t'u ndihmojmë t'i menaxhojnë rreziqet e tyre financiare.

1.2. Vizioni, misioni dhe strategjia jonë

Vizioni ynë

Vizioni ynë është që të jemi banka më e mirë në Kosovë.

Misioni ynë

Në vazhdimësi të krijojmë dhe të rrisim vlerë të jashtëzakonshme për klientët, aksionarët, punonjësit dhe shoqërinë.

Strategjia jonë

Në përputhje me vizionin dhe misionin tonë, strategjia jonë është që të ofrojmë një përvojë të jashtëzakonshme dhe efikase bankare për të gjithë klientët tanë. Këtë do ta arrijmë duke ofruar produkte dhe shërbime inovative dhe praktike për të siguruar rritje të vazhdueshme dhe të qëndrueshme. Oferta e TEB-it është gjithmonë e bazuar në zotimin tonë për të qenë bankë e përgjegjshme. Kjo është e mishëruar në të gjitha vlerat tona dhe pasqyrohet në biznesin tonë, në mënyrën si i zhvillojmë produktet dhe shërbimet tona dhe si i paraqesim qëllimet dhe premtimet tona.

Në vazhdimësi të krijojmë dhe të rrisim vlerë të jashtëzakonshme për klientët, aksionarët, punonjësit dhe shoqërinë tonë.

1.3. Vlerat tona themelore: Klienti në qendër

Suksesi ynë është i bazuar në përkushtimin e plotë për klientët tanë në çdo kohë, duke fituar besimin dhe besnikërinë e bazës sonë të klientëve. E ruajmë këtë besim, sepse klientët tanë janë në thelb të gjithçkaje që bëjmë. Nevojat dhe pritjet e klientëve janë shtysat e qasjes dhe përgjigjeve tona të shpejta dhe proaktive ndaj kërkesave që ndryshojnë me shpejtësi. Kjo na mundëson ta krijojmë dhe ta japim vlerën e vërtetë tekta u shërbejmë klientëve tanë me shërbime dhe produkte të reja, përtej pritjeve të tyre, të përshtatura dhe të trendit të fundit.

Integriteti

Kemi përqaftuar standardet më të larta të integritetit në çdo gjë që themi dhe bëjmë dhe jemi të përkushtuar për të krijuar vlerë të shtuar për klientët, aksionarët dhe punonjësit tanë duke bërë gjithmonë më shumë se thjesht atë që është e duhur. Komunikojnë hapur dhe me sinqeritet, i ftojme dhe i vlerësojmë pikëpamjet sfiduese që kanë për qëllim krijimin e ideve më të mira dhe marrjen e vendimeve më të përshtatshme dhe më të balancuara.

Krijojmë vlerë për aksionarët tanë përmes suksesit afatgjatë e jo përmes fitimit afatshkurtër. Pra, qëllimi ynë është që biznesi ynë kryesor të realizojë dividendë e rentabilitet operativ të shëndetshëm dhe të fuqishëm përmes një fryme të ndërmarrësisë që me përgjegjësi balancon rreziqet dhe fitimet.

Inovacioni

Aspirojmë inovacione me rëndësi. TEB-i vlerëson entuziazmin e kombinuar me kureshtjen intelektuale të personelit tonë, gjersa ata vazhdimisht synojnë të krijojnë produkte që lehtësojnë suksesin e klientëve tanë dhe ofrojnë zgjidhje të përshtatshme për nevojat e tyre.

Efikasiteti në punë

Krijojmë procese dhe produkte miqësore për përdoruesin, të lehta për qasje dhe të projektuara

për të shtuar vlerë. Përpiqemi të sigurohemi se shërbimet që ofrohen për klientët tanë kanë çmime që u përgjigjen drejtë kostos aktuale të ofrimit të tyre.

Disiplina

Mendojmë dhe veprojmë si pronarë të Bankës që t'i mbrojmë burimet e saj dhe të përqendrohemi në qëllimet e përbashkëta dhe jo ato individuale. Jemi krenarë për sukseset e TEB-it dhe vlerën që krijojmë për aksionarët dhe klientët tanë. Secili nga 555 punonjësit tanë ndihet përgjegjës nëse dështojmë në përmbushjen e pritjeve të klientëve dhe të gjithë japim llogari për përmbushjen e premtimeve tona - nuk ka justifikime. Synojmë të arrijmë përsosmëri operacionale duke e kryer punën mirë që në përpjekjen e parë.

Burimet kompetente njerëzore

Synojmë të forcojmë pozitën tonë si punëdhënës i zgjedhur dhe përpiqemi të krijojmë një kulturë që tërheq individë të talentuar, nxit punën bashkëpunuese e të zhdërvjellët ekipore përmes diversitetit dhe përgjegjësisë, edukojmë dhe investojmë në talentët më të mirë, dhe menaxhimin e bazojmë në merita dhe mundësi të barabarta.

Partneriteti

Synojmë që me klientët dhe punonjësit të kemi marrëdhënie të qëndrueshme dhe reciprokisht të dobishme, në të cilat vlera e krijuar ndahet në mënyrë të drejtë. Jemi partnerë të përgjegjshëm me të gjitha palët me interes dhe rregullatorët, dhe i shërbejmë shoqërisë.

Kanalet e fuqishme të shpërndarjes

Përpiqemi të ofrojmë shërbime dhe përkrahje për klientët tanë siç iu përshtatet atyre, duke ofruar kanale të ndryshme të shpërndarjes, duke përfshirë zyrat tona të degëve, qendrën e thirrjeve, shitjet e drejtpërdrejta dhe kanalet e ndryshme alternative të shpërndarjes.

1.4. Struktura aksionare

Kapitali aksionar i Bankës është 24.000.000 € bazuar në 2.400.000 aksione të emetuara, secili me vlerë nominale 10 €. Numri i aksioneve lidhet me aksionet e zakonshme pa të drejta, me preferenca ose kufizime të lidhura me to.

| Aksionar më 31 Dhjetor 2017 | Pronësia e aksionarëve e paguar në kapital (K) | Aksione |
|-----------------------------|--|---------|
| TEB Holding A.Ş.* | 24,000,000 | 100% |

*50%-50% BNP Paribas Fortis Yatırımlar Holding A.Ş.dhe Çolakoğlu Group Joint Venture.

Panorama e 2016-ës dhe perspektiva e 2017-ës

2.1. Mesazhi i Kryetarit

Sa i përket viteve të mëparshme, viti 2017 ishte një vit kur TEB mbajti strategjinë e vet për ta përkrahur ekonominë reale të Kosovës nëpërmjet aktiviteteve të saj bankare dhe përpiqet t'i përkrahë klientët e vet me një standard të shërbimit të dedikuar të cilësisë së lartë, me të cilin ata janë mësuar.

Për Klientët, Partnerët biznesor dhe Aksionarë tanë,

Ne vazhdojmë t'i zhvillojmë resurset që i shërbejnë të gjithë klientëve tanë në të gjitha segmentet e ekonomisë me një standard të lartë të përgjegjësisë financiare dhe korporative.

TEB, një nga lojtarët më të mëdhenj të sektorit bankar të Kosovës, ka raportuar rezultate të mira në vitin 2017, duke e rritur bazën e saj të aseteve me 13.1% duke arritur 486.7 milionë euro, duke zgjeruar portfolion e saj kreditore për 11.1% në 365.4 milionë euro dhe rritje të depozitave për 14% në 380.4 milion euro.

Për t'i plotësuar nevojat në rritje të klientëve tanë, ne kemi vazhduar të zhvillojmë produkte dhe shërbime me qasje më të lehtë në të gjitha shërbimet financiare për klientët individualë dhe korporata. Objektivi i TEB-it është ta mbajë rritjen dhe të ardhurat e mira dhe fitimprurëse, të mbajë kosto të ulët të rrezikut dhe pozicion të qëndrueshëm udhëheqës në industrinë bankare. Për ta arritur këtë qëllim, ne kemi vazhduar të rritemi në të gjithë sektorët me një fokus të veçantë në bujqësi, ndërmarrje të vogla dhe të mesme, sipërmarrës individualë si dhe kompani të reja. Në këto fusha ne kemi zhvilluar një marrëdhënie të mirë me institucionet ndërkombëtare. TEB ka forcuar pozitën e saj udhëheqëse në bankat e shërbimeve retail, dhe veçanërisht në kredit kartela.

Sa i përket inovacionit, Banka ka arritur të bartë më shumë klientë nga kanalet konvencionale bankare në ato digjitale. Kjo strategji do të vazhdojë të ndiqet.

TEB është krenare që është njohur me çmime nga organizata të mirënjohura, the Banker, Euromoney dhe Banka Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim (BERZH), për këto çmime ne i detyrohemi klientëve, partnerëve dhe punonjësve tanë me të cilët kemi krijuar besim. Dëshirojmë të ju falënderojmë të gjithëve për këtë.

Në fund, dëshirojmë t'i falënderojmë të gjithë punonjësit tanë dhe aksionarët për përkushtimin dhe përkrahjen e tyre gjatë këtij viti.

Jacques Roger Jean Marie Rinino

Kryetar i Bordit të Drejtorëve

2.2. Letër nga Drejtori ekzekutiv

Me kënaqësi ju informoj për një vit tjetër të jashtëzakonshëm për bankën TEB. Si rezultat i përpjekjeve të mëdha të ekipit menaxhues dhe të gjithë punonjësve tanë, TEB vazhdon të zhvillohet mbi fuqinë e saj me një rol udhëheqës me produktet dhe shërbimet e veta që shtojnë vlerë të lartë në çdo fazë të aktivitetit ekonomik dhe afarist.

Për Klientët tanë, Partnerët biznesor dhe Palët me interes,

Me shumë kënaqësi raportoj se kemi vazhduar përkrahjen tonë për ekonominë e Kosovës gjatë gjithë vitit 2017 dhe kemi zgjeruar më tej ekspertizën dhe udhëheqjen tonë në sektorët tanë prioritarë. Kemi ofruar performancë të rritjes së shëndetshme në bazë të parimeve të shëndosha. Kemi arritur rekord në fitimin neto prej 13.9 milion € në vitin 2017 me kthimin e kapitalit prej 35.7 përqind krahasuar me 51.1 përqind në vitin 2016. Totali i aseteve në fund të vitit ishte 486.7 milionë euro krahasuar me 430.2 milionë euro në vitin 2016. Banka është e kapitalizuar mirë, ka bazë të fortë të depozitave dhe bazë të mirë të diversifikuar të klientëve, ne besojmë se të gjitha këto na bëjnë të pozicionuar mirë për të përfituar nga mundësitë e rritjes së afarizmit në të ardhmen.

Kemi vazhduar të ofrojmë risi dhe mundësi që bëjnë dallim në jetën e klientëve tanë gjatë vitit 2017:

- Kemi vazhduar të organizojmë akademi të biznesit gjatë vitit në qytete dhe komuna të ndryshme të Kosovës (Pejë, Prishtinë, Gjakovë, Ferizaj dhe Mitrovicë) të cilat janë pjesë e shërbimeve jofinanciare që TEB u ofron klientëve të saj me qëllim të përhapjes së praktikave bashkëkohore të afarizmit dhe ngritjes së kapaciteteve. Qëllimi i këtyre Akademive, si dhe i atyre të organizuara në të kaluarën, është t'u ofrojë të gjithë pjesëmarrësve mundësi të reja për shkëmbimin e përvojave me profesorë dhe konsulentë të shquar nga Turqia,
- Me rastin e Ditës Ndërkombëtare të Gruas, 8 Mars, kemi organizuar një eveniment për t'i promovuar gratë ndërmarrëse, që u pasua me mundësi të krijimit të kontakteve në mesin e këtij komuniteti. Gjatë këtij eventi, disa nga bizneset e financuara nga TEB-i i ekspozuan produktet e tyre. Bizneset ishin të fushave të ndryshme dhe në mesin e grave ndërmarrëse u vërejt shumëllojshmëri e aktiviteteve. Për më tepër, më 27 prill organizuam seminarin "Gratë në biznes" në Prishtinë me Bankën Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim (BERZH) dhe me Shkollën e Frankfurtit. Më 30 maj, TEB dhe Banka Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim (BERZH) vazhduan me serinë e shërbimeve jofinanciare për gratë ndërmarrëse, seminarin e dytë për "Gratë në Biznes" në Gjilan. Gjatë vitit, ato u përsëritën në Pejë më 28 shtator dhe në Gjakovë më 11 tetor,
- Kemi hapur një degë të re në Ferizaj duke e riorganizuar degën me teknologji të re. Duke marrë parasysh rëndësinë e investimit në sistemin bankar digjital si shtytës për ta rritur numrin e klientëve, shitjen e tërthortë dhe kënaqësinë e klientëve, e përruam fillimin e aktiviteteve të degës së re në qytetin e Ferizajit, duke vazhduar zgjerimin e njësive të reja për t'u shërbyer klientëve. Me degën e re, klientët mund të kryejnë shërbime 24 orë në ditë nëpërmjet terminaleve të bankomatëve brenda objektit, që u mundëson atyre të tërheqin ose depozitojnë para, si dhe ofrojnë mjet për qasje në shërbimet online përmes kanaleve alternative si E-banking dhe TebMobile.

- Kemi përkrahur prapë ekipet kosovare të basketbollit dhe futbollit edhe këtë vit. Pas përkrahjes së ofruar gjatë kualifikimeve në Eurobasket 2017, Banka ka vendosur ta përkrahë FBK-në edhe në fazën e para kualifikimit për Kupën Botërore të Basketbollit 2019 në Kinë.

- Jemi jashtëzakonisht të kënaqur që TEB Sh.A është njohur si banka më e mirë në Kosovë edhe një herë në vitin 2017 nga publikime prestigjioze, si The Banker-Financial Times dhe Euromoney. Përveç këtyre, projektet e TEB-it për ndërmarrësinë e grave kanë marrë vlerësim të lartë nga BERZH-i (Banka Europiane për Rindërtim dhe Zhvillim - BERZH). Në takimin vjetor të BERZH-it (Banka Europiane për Rindërtim dhe Zhvillim) të mbajtur në Qipro, TEB është shpërblyer me "Çmimin Gjinator". Ky çmim vjen pas programeve aktive të përbashkëta ndërmjet TEB-it dhe BERZH-it për gratë në biznes. Të gjitha këto shpërblime janë mirënjohje të jashtme të industrisë bankare për Bankën tonë dhe arritjet e saj. Në këtë drejtim, dëshiroj ta shfrytëzoj këtë rast të veçantë për t'i falënderuar të gjithë punonjësit tanë për kontributin e tyre në performancën e përgjithshme të Bankës, gjë që ka rezultuar në tërë ato çmime prestigjioze.

Përveç kësaj, në periudhën e ardhshme mund ta cek se do të vazhdojmë t'i diversifikojmë shërbimet tona që trajtojnë nevojat dhe pritjet e klientëve, ndërsa në të njëjtën kohë ta rrisim numrin e klientëve aktivë; dhe gjithashtu do të vazhdojmë ta përkrahim rritjen ekonomike të Kosovës me fokusin e saj kryesor në krijimin e vlerës. Resurset tona më të mëdha në këtë synim janë të trefishta: përpjekjet e dedikuara të personelit tonë, të përbërë nga profesionistët më të mirë në këtë sektor; përkrahja e vazhdueshme e aksionarëve tanë; dhe sinergjia jonë e fortë me të gjitha palët e përfshira në aktivitetin tonë. Unë do të doja të përfitoj nga ky rast për të ofruar mirënjohjen time të sinqertë për të gjithë punonjësit tanë të çmuar, aksionarët dhe palët e interesuara.

E pres me kënaqësi ndarjen e rezultateve dhe kënaqësinë e shumë arritjeve të tjera me të gjithë ju në vitin e ardhshëm, me përkrahjen e përvojës së thellë bankare dhe kulturës afariste të aksionarit tonë BNP Paribas.

Orçun Özdemir

Drejtori Menaxhues

TEB Sh. A në 2017

3.1. TEB-i në shifra

| Treguesit e bilancit të gjendjes | 2017 | 2016 | Rritje/ (Rënie) | Përqindja |
|---|---------|---------|--------------------|-----------|
| Gjithsej asetet | 488,519 | 429,255 | 59,264 | 13.8% |
| Gjithsej kreditë (bruto) | 376,511 | 352,695 | 23,816 | 6.8% |
| Depozitat | 381,091 | 334,467 | 46,624 | 13.9% |
| Ekuiteti i aksionarëve | 87,989 | 71,324 | 16,665 | 23.4% |
| Kreditë joperformuese/Gjithsej kreditë | 2.5% | 6.2% | -3.7% | -59.7% |
| Kreditë/Gjithsej asetet | 77.1% | 82.2% | -5.1% | -6.2% |
| Raporti i mbulimit të kredive joperformuese | 61.8% | 94.2% | -32.5% | -34.5% |

Treguesit e pasqyrës së të hyrave

| | | | | |
|-------------------------------|--------|--------|---------|-------|
| Të hyrat neto nga interesi | 27,596 | 29,037 | (1,441) | -5.0% |
| Të hyrat neto jo nga interesi | 6,816 | 6,629 | 187 | 2.8% |
| Raporti kosto/të hyra | 55.3% | 48.4% | 6.9% | 14.3% |
| Neto të hyrat bankare | 35,264 | 36,037 | (773) | -2.1% |
| Neto fitimi vjetor | 16,639 | 18,333 | (1,694) | -9.2% |

Raportet e rentabilitetit

| | | | | |
|---|-------|-------|--------|--------|
| Kthimi në ekuitet | 24.0% | 35.7% | -11.7% | -32.8% |
| Kthimi në asete | 3.4% | 4.3% | -0.9% | -20.3% |
| Të hyrat neto nga interesi/ <small>Asetet mesatare që krijojnë interes</small> | 7.3% | 8.3% | -1.0% | -12.2% |

Raportet e likuiditetit

| | | | | |
|--|---------|---------|--------|-------|
| Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit | 21.1% | 19.7% | 1.41% | 7.2% |
| Asetet likuide/Gjithsej asetet | 22.1% | 19.5% | 2.6% | 13.5% |
| Asetet e ponderuara me rrezik | 423,017 | 388,459 | 34,558 | 8.90% |

Treguesit tjerë

| | | | | |
|------------|-----|-----|----|------|
| Degët | 27 | 26 | 1 | 3.8% |
| Punonjësit | 593 | 580 | 13 | 2.2% |

3.2. Indikatorët Kyç Financiar

Frytet e menaxhimit të vazhdueshëm të kujdesshëm të portfolios, risku i balancuar mirë dhe strategjia e rritjes si dhe qëndrueshmëria e kënaqësisë së klientëve rezultuan me shifra të jashtëzakonshme të fitimit, rritje të qëndrueshme të portfolios së kredive dhe rritje të mëtejshme të pjesës së tregut në vitin 2017.

Në fund të vitit 2017, totali i aseteve të Bankës arriti 488.519 milionë €, duke u rritur me 59.3 milionë € ose 13,8% në krahasim me vitin 2016, dhe u mbajt madhësia e aseteve të Bankës në nivelin e synuar. Portfolio bruto e kredive u rrit në 376.511 milion €, një rritje prej 6.8%, ose një rritje e volumit prej 23.8 milion € mbi vitin e kaluar. Bruto kreditë tani përfshijnë 77.1% të aseteve totale të Bankës në bilancin e gjendjes së bankës TEB.

13.8%

€59.3M
Rritje e aseteve
(€488.5M total)

23.4%

€ 16.7M Rritje në
kapitalin aksionar
(€87.9M total)

Raporti i kredive jo performuese (KJP) (kreditë mbi 90 ditë në vonesë) në fund të vitit 2017 ishte 2.5%, krahasuar me 6.1% në vitin 2016, një rënie prej 367 pikëve bazë. Depozitat e klientëve në fund të vitit 2017 arritën në 381.1 milion €, një rritje prej 46.6 milion € ose +13.9% në krahasim me fundin e vitit 2016.

Kapitali aksionar u rrit nga 71.3 milionë € në vitin 2016 në 87.9 milionë € në vitin 2017, për shkak të rritjes së fitimeve të mbajtura gjatë vitit. Në tërësi, kjo paraqet një rritje prej 23,4% në kapitalin aksionar në krahasim me vitin 2016.

Indikatorët e pasqyrës së të ardhurave gjithashtu tregojnë rënie të lehtë në performancë në krahasim me vitin e kaluar. Të hyrat neto nga interesi arritën në 27.6 milionë €, një rënie prej 1.4 milionë € ose -5,0% në krahasim me vitin 2016. Të hyrat neto jo nga interesi arritën në 6.8 milionë €, një rritje prej 0,2 milionë € ose 2,8% në krahasim me vitin 2016.

Raporti kosto-të ardhura në vitin 2017 u rrit më tej në 55.3% nga 48.4% në 2016. Të hyrat neto nga shërbimet bankare në fund të vitit ishin 35.5 milionë €, në krahasim me 36.0 milionë € të realizuara në vitin 2016.

Banka përfundoi vitin me 16,6 milionë € fitim pas tatimit në krahasim me 18,3 milionë € në vitin 2016, ose një rënie prej 9,2%.

Sa i përket indikatorëve të profitabilitetit, në fund të vitit 2017 Banka ka gjeneruar kthim në ekuitet (KNE) me rentabilitet prej 24.0% krahasuar me 35.7% në vitin 2016, ndërsa kthimi në asete (KNA) qëndroi në 3.4% në krahasim me

4,3% në vitin paraprak. Raporti i Interesit neto mbi Asetet mesatare që krijojnë interes ishte 7.3% krahasuar me 8.3% në vitin paraprak. Sa i përket menaxhimit të kapitalit të bankës në fund të vitit 2017, Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit i Bankës (RMK) ishte 21.01%, duke tejkaluar kërkesën minimale të Bankës Qendrore të Kosovës (BQK) prej 12%, dhe është rritur nga 19.7% në fund të vitit 2016 për shkak të rritjes së fitimeve të mbajtura gjatë vitit.

Raporti i Aseteve likuide në krahasim me asetet totale ishte 22,1% në fund të vitit 2017 në krahasim me 19,5% në vitin 2016, ndërsa Asetet e vlerësuar sipas rrezikut (AVRr) arritën 423,0 milionë €, të rritura nga 388,5 milionë € në vitin paraprak pas rritjes në portfolion e kredive gjatë vitit 2017.

Në vitin 2017, Banka ka hapur një degë, duke rritur numrin e përgjithshëm të degëve në 27 (2017: 27) ndërkohë që numri i punonjësve është rritur në 593 në krahasim me 580 sa ishin në fund të vitit 2016.

Banka përfundoi vitin
me €16.6M ftim pas tatimit
në krahasim me €18.3M
në 2016 **Rritje prej 9.2%**

Njësitë e biznesit

4.1. Shërbimet bankare për individë

Në vitin 2017, TEB Sh.A ka forcuar pozitën e saj si aktor udhëheqës në grupet e klientëve të sektorit bankar të Kosovës dhe të shërbimeve bankare retail në fushën e të gjitha produkteve

Gjatë vitit 2017, Divizioni i shitjeve retail ka treguar rritje të ndjeshme të kredive të hapura në vlerë prej 17 milionë euro ose 13.8% rritje neto krahasuar me vitin 2016. Përpjekja më e madhe në zhvillimin e kredive ka ardhur nga fushata të ndryshme (50 fushata) të cilat janë shpallur në mënyrë masive gjatë vitit 2017. Si rezultat i fushatave të kredive dhe përmirësimeve të sistemit, ne kemi qenë në gjendje ta rrisim pjesën tonë të tregut në 21% me një rritje neto prej 17 milionë eurosh në kredi me një rrezik vazhdimisht më të ulët në KJP.

Sa i përket depozitave, viti 2017 ka qenë një nga vitet më të suksesshme të shërbimeve bankare retail. Rritja neto e depozitave ishte 31 milionë euro ose 13.7% rritje neto në krahasim me vitin 2016.

Banka mund t'i ofrojë të gjitha produktet që janë të rëndësishme për t'i bërë më të thjeshta dhe më të sigurta financat e klientëve dhe për të gjetur zgjidhje së bashku me klientin. Detyrat dhe zgjidhjet e prodhimit po bëhen digjitale dhe ne besojmë se ka nevojë për këshilla dhe për një ndjenjë sigurie në zgjidhjet financiare në mesin e të gjitha grupeve të klientëve të kësaj linje të biznesit.

Në vitin 2017 ne i kemi kushtuar shumë më tepër vëmendje të siguruarit të aktivitetit të duhur në të gjitha funksionet dhe në të gjitha kanalet. Biznesi ynë ka pozitë të fortë në mesin e klientëve tanë

dhe tregon një trend të mirë në kënaqësinë e klientëve.

Kemi arritur rritje të kredive prej 13.8% për qind. Ajo që e dallon rritjen e vitit të kaluar nga vitet më të zakonshme është se një përqindje më e lartë e rritjes është për shkak të klientëve të rinj. Vendimi i disa konkurrentëve për mbylljen e zyrave në pjesë të rajonit tonë na ka dhënë mundësi për të marrë klientë të mirë, solidë me profil të mirë rreziku - dhe e shfrytëzuar këtë mundësi. Aktiviteti i rritur është dedikuar edhe në rritjen e mbulimit të produkteve në 300,000 klientët tanë retail. Një trend i mirë në shitjet e produkteve dhe në të gjitha kanalet është vërejtur në vitin 2017.

Përveç përcjelljes së normave dhe kërkesave të veprimtarisë bankare për praktikën e mira këshilluese, ne si bankë duhet të kontribuojmë në njohuri dhe ide që vazhdimisht e përmirësojnë cilësinë dhe rëndësinë e përmbajtjes këshilluese për klientët tanë. Pjesa jonë më e fortë është aftësia jonë për të përmbushur një pjesë gjithnjë e më të madhe të nevojave të klientëve tanë për shërbime financiare në një industri ku shumë aktorë përqendrohen në shitjen e produkteve individuale.

Ne besojmë se ruajtja e një pranije të fortë lokale me marrëdhëniet me klientët tanë i jep bankës një përparësi në afarizëm. Në nivel të përgjithshëm, ne do ta zhvillojmë një bankë të shkëlqyer digjitale të pajisur me këshilltarë kompetentë të klientëve në vende të shumta, por me kosto efektive në të gjithë rajonin tonë. Marrja e klientëve të rinj është një efekt, por ne gjithashtu e shohim se ka dhënë dhe do të vazhdojë të na japë përparësi edhe më të mëdha në drejtim të zhvillimit të mbulimit të produkteve, marrëdhënieve afatgjata me klientë,

marzhave pozitive, sigurimit të një baze më të mirë për ofrimin e shërbimeve dhe iniciativave relevante dhe arritjen e kënaqësisë më të lartë të klientëve.

Viti 2017 ka qenë në qendër të zhvillimit të fundit të kanaleve alternative të shpërndarjes. Bankomati ka qenë përqendrimi kryesor ku kemi shtuar shumë funksione shtesë që e kanë përmirësuar shërbimin për klientë dhe si rezultat kemi arritur të zvogëlojmë numrin e transaksioneve në degë.

Zhvillime të rëndësishme kanë ndodhur edhe në produktin TEB Mobile dhe E banking ku janë shtuar shumë karakteristika të reja dhe si rezultat kemi arritur ta rrisim numrin e transaksioneve përmes këtyre kanaleve.

Ç'ka më tutje?

EPritjet për vitin 2018 janë ambicioze. Buxheti ynë për vitin 2018 pritet të përqendrohet në kredi, depozita, shitjet e ndërsjella dhe shërbimet bankare digjitale, bazuar në parimin e rritjes dhe përmirësimit të objektivave afatmesme dhe afatgjata.

Vlen të përmendet se shërbimet bankare retail në vitin 2018 do të sjellin risi në tregun bankar me produkte dhe shërbime të reja dhe inovative. Një prej tyre janë Kreditë Tregtare dhe SMS Kreditë, të cilat janë platforma digjitale dhe e lehtësojnë mënyrën e aplikimit për kredi, gjë që ndikon drejtpërdrejt në cilësinë e shërbimit për klientë.

Kredia ekologjike është një nga produktet e reja që do të fillojë të jepet në tremujorin e parë të vitit 2018. Ne do të jemi banka e vetme në treg që do t'u mundësojë klientëve të aplikojnë për kredi ekologjike. Kredia ekologjike është dizajnuar posaçërisht për t'i inkurajuar individët që të bëjnë më shumë riparime për kursimin e

energjisë në shtëpitë e tyre duke u dhënë atyre deri në 20% të investimit.

Rezultati, si në të ardhmen ashtu edhe në të tashmen, do të jetë që ne të fitojmë klientë të shumtë dhe të përshtatshëm, t'i përmirësojmë shitjet e ndërsjella dhe sinergjitë me pjesët e tjera të grupit, ta përmirësojmë mbulimin e produkteve, të sjellim pritshmëri të një shërbimi, dhe me këto do të thotë ta arrijmë profitabilitetin më të mirë.

4.2. Biznesi i kartelave

Me mbi 9,000 kartela të reja të miratuara gjatë vitit 2017, StarCard mbetet kartela e kredisë më e përdorur dhe më e preferuar në treg. Pozita jonë si zgjedhja e parë e klientit na jep një përgjegjësi edhe më të madhe për të qenë kudo që janë klientët tanë dhe për t'i dëgjuar në mënyrë aktive nevojat e tyre. Kompetenca dhe ekspertiza pa rivalë, dëgjimi aktiv dhe aftësitë e zbatimit u dëshmuar sërish si çelësi për një tjetër vit të shkëlqyer për biznesin tonë të kartelave. Duke kombinuar nevojat e klientëve me zhvillimet e reja teknologjike, kemi vazhduar të prezantojmë produkte të reja, shërbime të zgjeruara dhe kanale të reja të shfrytëzimit në mënyrë që klientët tanë të mund të kryejnë transaksione bankare me komoditet, kudo qofshin dhe pa kufizimet e imponuara nga orari tradicional i ofrimit të shërbimeve bankare.

TEB ka organizuar më shumë se 300 fushata të kartelave ku gjysma e tyre janë organizuar në bashkëpunim me tregtarët tanë që na mundësojnë të krijojmë marrëdhënie të mira me tregtarët dhe t'i sjellim ofertat më të mira për klientët tanë. Janë organizuar fushata të ndryshme, bonuse shtesë, ndërrime, këste shtesë dhe çmime premium si një Harley Davidson i ri, për të përmendur vetëm disa.

Kemi shpërndarë mbi 500,000 € pikë bonusi në kartela ose si bonuse në forma të tjera.

Në vitin 2017, tregu i Kosovës ka pasur një rritje prej 3.3% në totalin e qarkullimit në POS, ndërsa 72% e rritjes totale është kontribuar nga rrjeti i terminaleve POS të TEB-it. Ky zhvillim i rëndësishëm tregon angazhimin e bankës sonë në zgjerimin e rrjetit të POS-ve dhe aktivizimin e përdoruesve të kartelave me fushata të ndryshme të nxitura nga bonuset. Ka pasur investime edhe në POS Terminale, duke ndërruar modelet e vjetra me funksionin e ri pa kontakt, duke ruajtur udhëheqjen në numrat e POS-ve në tregun e Kosovës me mbi 4,000 POS që mbulojnë më shumë se 2,000 pika tregtare.

Ndërkohë që qarkullimi i përgjithshëm në POS ka pasur një rritje prej 5.6% krahasuar me vitin 2016 duke ruajtur pozitën udhëheqëse në treg me 42% të tregut në Kosovë. Që kur rrjeti i terminaleve të POS të TEB-it e ka marrë MasterCard kartelën, "pagesat jo tonat" (kartelat që nuk i ka lëshuar TEB-i) janë rritur për 64% nga viti 2016 në POS të TEB-it, duke i bërë POS tona më të dëshirueshmet nga tregtarët tanë dhe nga klientët tanë jashtë vendit.

"Sigurt dhe shpejt" është ajo që e synojmë me kartelat tona. Me MasterCard Contactless (pa kontakt) transaksionet kryhen brenda 5 sekondave. Pagesat pa kontakt deri në 15 € kryhen pa PIN, ndërsa mbi 15 € deri në 100 € PIN kërkohet për transaksionet pa kontakt. Ky funksion i bën klientët t'i përdorin kartelat edhe për shuma të vogla dhe e kursen kohën e tyre.

Siguria e kartelave është një nga prioritetet tona më të mëdha, prandaj në infrastrukturën e rrjetit tonë po bëhen investime të rregullta. Kjo menaxhohet nga ekipi ynë shumë vigjilent i monitorimit në kohë reale. Besojmë se siguria e transaksioneve është padyshim një nga sukseset tona, sepse transaksionet mashtruese

në tentativë duke përdorur kartelat tona dhe në rrjetin tonë mbeten konsiderueshëm nën tendencat e sektorit.

Visa 3D Secure i bën blerjet dhe pagesat online të sigurt dhe të shpejta me kartelat tona debit ose kredit.

Teksa teknologjia bëhet gjithnjë e më e sofistikuar, mashtrimi me kartela në të gjithë botën po përhapet me ritëm dinamik. TEB-i ka investuar shumë në siguri të avancuar për rrjetin tonë të infrastrukturës. Besojmë se siguria e transaksioneve është padyshim një nga sukseset tona, sepse transaksionet mashtruese në tentativë duke përdorur kartelat tona dhe në rrjetin tonë mbeten konsiderueshëm nën tendencat e sektorit.

TEB Bank Sh.A., një nga institucionet kryesore dhe inovative financiare në sektorin bankar, që u kushton vëmendje të veçantë klientëve të vet, prezanton diçka të re për të gjithë klientët e bankës. Për ta lehtësuar shërbimin për klientin, MasterCard pranohen në терминаlet POS dhe në bankomatët e bankës TEB. Gjatë vitit 2017 TEB ka rritur numrin e depozitave në bankomat. duke mbuluar secilën degë me bankomat për depozita dhe lokacionet kryesore për bankomate të jashtme, të tilla si qendrat tregtare, qendra e qytetit.

Me jetën më dinamike dhe trendet globale, shpejtësia e ofrimit të shërbimit të pagesave paraqet një sfidë për të gjithë, ndërsa për ta përmirësuar cilësinë TEB Sh.A ka prezantuar sistemin e pagesave Contactless (pa kontakt). Përveç kësaj, klientët tanë mund të paguajnë me MasterCard në терминаlet POS të TEB Bankës me metodën e re Contactless. Qëllimi kryesor i bankës TEB Bank vazhdon të jetë përmirësimi i nivelit të shërbimeve për klientët e vet dhe beson fuqimisht në vlerën e shërbimeve që vazhdon t'i zgjerojë që klientët të jenë më të kënaqur

me këto shërbime, por gjithashtu duke ofruar shërbime të niveleve më të avancuara në tregun bankar. Ne kujdesemi që klientët tanë të marrin shërbimin më profesional që e meritojnë, sepse ne besojmë në vlerat e shërbimeve inovative dhe të domosdoshme në sektorin bankar.

Duke besuar në vlerën e shërbimeve me transparencë, ne i ofrojmë këto shërbime me korrektësi maksimale për klientët tanë, sepse ne përpiqemi të ndjekim trendet më të fundit në sektorin bankar.

Me një bazë klientësh në rritje, nevoja për të garantuar shërbime më të mira është prioritet. Prandaj, kemi zgjeruar ekipin e shitjes direkte dhe aktivitetet e tij. Tani, jemi edhe më afër klientëve dhe të aftë për t'iu përgjigjur më shpejt dhe më besueshëm nevojave të tyre. Ekipi i shitjeve direkte është gjithashtu në dispozicion për të ofruar informata për ofertat speciale për të cilat klienti mund të ketë të drejtë përdorimi. Gjithashtu, këshillon klientët mbi produktet dhe shërbimet e reja në dispozicion nga banka dhe që ne mendojmë se mund të jenë me interes dhe përfitim për ta. Gjatë gjithë vitit dhe në partneritet me tregtarët, Banka ka iniciuar fushata të shumta të personalizuar, duke ofruar propozime të ndryshme që paraqesin plane shtesë të pagesave, zbritjeve, periudha grace dhe produkte bonus.

Ç'ka më tutje?

ANDërsa biznesi i e-tregtisë vazhdon të rritet në Kosovë, ne po zhvillojmë një platformë të "e-commerce" (e-tregtisë) që do të jetë unike në tregun tonë. Platforma jonë do t'u mundësojë përdoruesve të kartelës StarCard të blejnë në internet me deri në 24 këste pa komision, për herë të parë në tregun ose rajonin tonë. Si udhëheqës në biznesin e kartelave dhe me platformën unike të tregtisë elektronike, ne synojmë të jemi

mundësia më e mirë për dyqanet tregtare dhe klientët për blerjet vendore në internet.

TEB vazhdimisht përcjell dhe investon në karakteristikat më të reja të biznesit të kartelave që janë në trend global. Kjo na mundëson ta ruajmë pozitën udhëheqëse në tregun tonë dhe të jemi mundësia më e mirë për klientët dhe dyqanet tregtare.

4.3. Shërbimet Bankare Për Nvm-Të

Si një segment i rëndësishëm për ekonominë e Kosovës në drejtim të krijimit të vendeve të punës dhe prezantimit të ideve të reja në treg, segmenti i NVM-ve edhe një herë ka tërhequr interesin e bankave komerciale në sektorin bankar. Në këtë situatë, segmenti i NVM-ve në TEB ka investuar në aktivitetet e shitjes dhe operacionet e saj për të krijuar një rritje të shëndoshë, menaxhim efektiv të KJP-ve dhe zgjerim të marrëdhënieve të veta me bazën e saj të klientëve.

Në këtë drejtim, viti 2017 ishte një vit tjetër i suksesshëm për NVM-të në TEB, pasi që ky segment arriti ta rrisë portfolion e vet të kredive për 9.5 milion euro ose 8.5% dhe portfolion e vet të depozitave për 9.5 milionë euro ose 14.8%. Këto shifra tregojnë angazhimin e bankës në sektorin e NVM-ve dhe përgjigjen pozitive të tregut në konceptin dhe modelin afarist të TEB-it. Njëkohësisht, rezultatet pozitive janë arritur në menaxhimin e KJP-ve pasi që ato janë ulur nga 9.7% në 4.1% (shlyerja e përfshirë).

Për t'i arritur këto rezultate, janë përdorur disa strategji dhe disa qasje. Strategjitë dhe qasjet përfshijnë të ndryshme që nga ndryshimet organizative, partneritetet e reja, qasjet e reja në

fushata dhe përqendrimi i shtuar në nevojat e klientit. Prandaj si një nga zhvillimet kryesore, ky departament është riorganizuar në bazë rajonale pasi degët e ndryshme janë grupuar në dy rajone kryesore. Ideja prapa këtij ri-organizimi ishte se do të paraqitet një efikasitet më i lartë pasi komunikimi me degët do të përqendrohet dhe në anën tjetër, kuptimi dhe aktivitetet e shitjeve do të jenë më të përqendruara. Rezultatet e këtij ndryshimi ishin pozitive pasi të dy rajonet realizuan rritje.

Përmes Departamentit Agro, banka ishte gjithashtu shumë aktive në dhënien e kredive dhe zhvillimin e Agrobiznesit. Ky segment është veçanërisht i rëndësishëm për balancimin e zhvillimit ekonomik pasi ofron mundësi për banorët në zonat rurale për ta shfrytëzuar tokën dhe për të krijuar vlerë për veten dhe për shoqërinë. TEB është përpjekur të fitojë nga sektorët me rëndësi strategjike për vendin dhe përmes njohurive të saj dhe aktivitetit të shitjeve, arriti të krijojë rritje dhe ta rrisë pjesën e tregut. Në këtë drejtim, subvencionet e qeverisë në formën e granteve luajtën një rol të rëndësishëm pasi që 1.6 milion euro kredi u dhanë për financimin e marrësve të granteve dhe për projektet e tyre.

Ky departament ishte gjithashtu aktiv në dizajnimin e fushatave të përshtatura si fushata sezonale dhe fushata me klientë që ishin atraktive për tregun dhe përkrahën aktivitete të ndryshme investuese të klientëve. Në këtë drejtim departamenti arriti të realizojë një rritje prej 2.7 milionë euro dhe në të njëjtën kohë arriti të ulë KJP-të nga 5.9% në 4.8%.

Një përkrahje shumë e rëndësishme për rritjen e kredive në segmentin e NVM-ve ishte garancia që e kishim me Fondin e Kosovës për Garantimin e Kredive. Në fund të vitit 2016 banka nënshkroi një marrëveshje për një limit prej 5.0 milion

€ garanci që do të përdorej për tejkalimin e sfidave të klientëve NVM lidhur me kolateralin dhe për rritjen e qasjes në kapital. Kjo garanci u dëshmuua të jetë një mjet shumë i vlefshëm, pasi gjithsej 240 kredi u shpërndanë nëpërmjet saj në një shumë totale prej 10.2 milion € Aktiviteti i kreditimit përmes sistemit të garancisë është në përputhje me strategjinë e departamenteve për rritjen e qasjes në kapital për NVM me rritje të shpejtë që do të kontribuonte në rritjen e numrit të vendeve të punës dhe konkurrencën më të lartë në treg.

Aktiviteti në rritje i dhënies së kredive u përkrah edhe nga përmirësimi i proceseve operacionale në propozimet për kredi. Banka synon të arrijë një proces të thjeshtë dhe efikas ku çdo kërkesë dhe bashkëveprim i klientit me bankën do të procesohet sa më shpejt që të jetë e mundur. Kjo do të kontribuojë në një cilësi më të mirë të shërbimit, efikasitet më të lartë në bankë dhe kapitalizim në mundësitë tregtare në anën e klientit.

Për aktivitetet që lidhen me shërbimet jofinanciare, banka gjatë vitit 2017 ka vazhduar të kontribuojë në rritjen e kapaciteteve të menaxhimit të kompanive të NVM-ve duke ndarë praktikën më të mira përmes programeve të saj. Kështu, banka organizoi 5 "Akademi Biznesi" që përqendrohen në sfidat dhe mundësitë që dalin nga globalizimi, rëndësinë e planifikimit strategjik dhe menaxhimit të rritjes. Njëkohësisht, banka ka qenë aktive në promovimin e programit të ndërmarrësisë së grave, pasi që në partneritet me BERZH-in organizoi 10 aktivitete për Gratë në Biznes, ku nëpërmjet përmbajtjes së përshtatur vazhdoi të fuqizojë gratë për t'u angazhuar në aktivitete afariste. Si rezultat i investimeve të vazhdueshme dhe përparimit në programin "Gratë ndërmarrëse", banka u shpërblye me

"Çmimin Gjinator" nga BERZH-i në takimin vjetor të mbajtur në Qipro. Ky program u njoh edhe nga Aleanca Globale Bankare për shoqatat e grave të cilët e ftuan bankën për ta ndarë programin e saj si praktika më e mirë në mbledhjen vjetore të anëtarëve të vet që u mbajt në Londër. Këto shpërblime na bëjnë shumë krenarë dhe na japin nxitje shtesë për vazhdimin e avancimit të programeve dhe programe të reja të kësaj natyre. Duke synuar zgjerimin dhe avancimin e kanalit alternativ të ofrimit të shërbimeve, banka është përqendruar shumë në promovimin e karakteristikave dhe shërbimeve të ndryshme të kanalit të saj të E-banking. Kjo platformë ofron një eksperiencë shumë të lehtë për përdorim në një gamë të gjerë të funksionaliteteve që edhe kursen kohë dhe shpenzime bankare për klientin. Në këtë drejtim, një nga shërbimet që është promovuar dhe pranuar pozitivisht nga tregu ka qenë procesimi i pagave nëpërmjet E-Banking për Biznese. Nëpërmjet këtij shërbimi, banka mundi të përmirësonte më tej shërbimet e saj të menaxhimit të parasë dhe të kontribuonte në cilësinë e shërbimit ndaj klientëve të saj. E-banking për biznese dhe kanalet alternative të ofrimit të shërbimeve do të mbeten në qendër për bankën edhe në vitin vijues, si dhe do të shtohen më shumë shërbime që do ta përmirësojnë përvojën e përdorimit të klientëve tanë.

Si një risi, lansimi i M-Banking për biznese pritet ta rrisë vlerën e marrëdhënieve me bankën tonë, pasi që do të jenë në dispozicion disa shërbime të tilla si transferimi i parave, pagesat e tatimeve dhe tarifave doganore. Një vëmendje e veçantë do t'i kushtohet marrjes së - menaxhimit të parave të NVM-ve, pasi banka do ta synojë qarkullimin e tyre dhe pagesat e pagave përmes fushatave të dizajnuara posaçërisht për këtë qëllim. Jemi shumë të bindur se forca jonë e shumëfishtë e vendos bankën në një pozitë të favorshme për të

përfituar nga mundësitë në tregun e NVM-ve dhe për t'u rritur në mënyrë të qëndrueshme.

Ç'ka më tutje?

Arritjet dhe rezultatet pozitive të vitit 2017 si në aspektin e shifrave ashtu edhe të zhvillimit të biznesit na inkurajojnë të vazhdojmë me të njëjtat ambicie në vitin 2018. Banka do të vazhdojë të ofrojë zgjidhje dhe qasje në financa për NVM-të me qëllim të kapitalizimit të dinamikës së tyre dhe ideve të reja për tregun.

4.4. Shërbimet bankare komerciale dhe për korporata

Nëpërmjet marrëdhënieve të saja të afërta me klientët dhe qasjes së orientuar kah zgjidhjet, TEB Sh.A. është një lojtar mjaft i dukshëm në segmentin komercial dhe të korporatave. Në TEB, e pranojmë se ky segment i caktuar i klientëve është më i ndërlikuar për sa i përket nevojave dhe kemi zhvilluar një strategji të zgjidhjeve të përshtatura dhe të avancuara të shërbimeve të menaxhimit të parasë së gatshme për t'iu ofruar klientëve tanë një sistem të vlerës së shtuar që është me përfitim edhe për bankën. Si në vitet e mëparshme, strategjia jonë në vitin 2017 u përqendrua në rritjen e pjesës sonë të tregut dhe profitabilitetit. Kjo e fundit u dëshmuua të jetë sfiduese, sepse tregu diktoi një rënie të konsiderueshme në normat e interesit, ndërsa numri i kufizuar i klientëve në këtë segment kërkon një qasje proaktive nga Banka. Departamenti ka arritur një rritje prej 6.3 milion Euro në kredi, ose një rritje prej 9,1% në krahasim me vitin e kaluar. Tregu e vlerëson ofertën cilësore të Bankës në shërbime të tilla si transferet, pagesat përmes terminaleve POS dhe transaksionet e tjera. Ne kemi vazhduar të ofrojmë zgjidhje të avancuara të menaxhimit të parave të gatshme, siç është rrjeti i zgjeruar i terminaleve POS, debitit dhe kredit kartelat e dallueshme lidhur me biznesin dhe teknologjinë më moderne për biznes përmes e-banking me karakteristika dhe opsione të shumta. Zgjerimi i kanaleve alternative të ofrimit të shërbimeve dhe rritja e zgjidhjeve të menaxhimit të parave është një qasje e rëndësishme strategjike për vitet e ardhshme, sepse tregu i biznesit po kërkon partneritete më efikase dhe më të gjera. Një nga kanalet më inovative të pagesave në treg që ne e kemi lansuar gjatë vitit 2017 është pagesa e faturave për SMS-ve.

Një nga prioritetet e veçanta të Bankës në vitin 2017 ishte rritja e efikasitetit në operacione. Kemi investuar shumë kohë dhe përpjekje të konsiderueshme në promovimin e gamës së gjerë të opsioneve dhe përfitimeve të shumta që ofron e-banking për biznese. Kjo iniciativë ka rezultuar mjaft e suksesshme, sepse shumë klientë kanë filluar ta përdorin përdorin e-banking për nevojat e tyre të përditshme bankare. Si rezultat, 71% e transaksioneve totale të transfereve vendore janë kryer duke përdorur e-banking, ndërsa duke u rritur për përafërsisht 4% transferet ndërkombëtare duke e përdorur kanalën e njëjtë, në 70% të transaksioneve totale të transfereve ndërkombëtare të kryera duke përdorur e-banking. Ky ndryshim në sjelljen e klientëve përbën një arritje të rëndësishme për departamentin, sepse zvogëlon ngarkesën e punës në degë dhe i mundëson ekipeve të degës të kalojnë më shumë kohë për këshillim dhe përkrahje për klientët. Në forcimin e marrëdhënieve me klientët, Banka ka vazhduar ofrimin e shërbimeve jo-financiare në formë të këshillave biznesore për klientët korporata. Kjo tregon se fusha e bashkëpunimit me klientët korporata është e kufizuar vetëm nga kreativiteti dhe imagjinata, pasi mundësitë janë të pafundme.

What's next?

Ne jemi të përkushtuar për rritjen e bashkëpunimit tonë me segmentin e korporatave dhe kemi një ide të qartë se si të arrihet ky objektivi. Ne do të vazhdojmë të fusim në përdorim produkte të reja të menaxhimit të parasë në vitin 2018, për ta lehtësuar punën e klientëve tanë korporata si dhe për të arritur përmirësimin e efikasitetit përmes operacioneve tona. Si bankë, do të vazhdojmë të mbështetemi në inovacion dhe zgjidhje të përshtatura për ta arritur një pjesë më të madhe të biznesit të klientëve korporata dhe për ta rritur pjesën tonë të tregut dhe profitabilitetin. Në të njëjtën kohë, në mënyrë aktive do të synojmë projektet në sektorin e prodhimit dhe eksportit, sepse ata shihen si pika strategjike për rritjen e mëtejshme të korporatave dhe gjithashtu për rritjen e përgjithshme të ekonomisë. Ne do të vazhdojmë të jemi në dijeni për përgjegjësitë tona në një ekonomi në rritje.

4.5. Financat tregtare

TEB Sh. A. e kupton se biznesi ndërkombëtar në një botë të globalizuar është sfida - suksesi kërkon njohuri të gjera profesionale dhe rrjet efektiv. TEB-i i ka të dyja.

Gjatë vitit 2017, kemi vazhduar t'i përkrahim klientët tanë duke krijuar dhe përshtatur zgjidhje të financave tregtare për nevojat e tyre të biznesit. Për më tepër, kemi punuar vazhdimisht në zgjerimin e rrjeteve tona, forcimin e marrëdhënieve me bankat e tjera, dhe ngritjen e mëtejme të standardeve tona të larta të profesionalizmit dhe kompetencës. Përkrahur nga prania globale dhe ekspertiza në tregtinë ndërkombëtare e BNP Paribas dhe TEB A.Ş., ne vazhdimisht zgjerojmë mbulimin tonë gjeografik dhe gamën e produkteve tona.

Produktet e financave tregtare për operacionet e biznesit dokumentar përfshijnë letër kreditë e importit dhe eksportit, skontimin në letër kredi, garancitë vendore dhe ndërkombëtare, letër kreditë në pritje (stand-by) dhe arkëtimet. Marrëveshja e nënshkruar në vitin 2011 me programin e tregtisë së Korporatës Ndërkombëtare Financiare (IFC-së) na ka dhënë një mundësi të shkëlqyer dhe më shumë fleksibilitet për t'iu përgjigjur kërkesës në lidhje me letër kreditë e konfirmuara dhe kundër garancitë. Gjatë vitit raportues, gjithashtu kemi zgjeruar më tej marrëdhëniet tona me banka të reja korrespondente.

TEB Sh. A. e ka mbajtur përkrahjen e vazhdueshme për klientët dhe synon të jetë gjithmonë partneri më i besueshëm dhe i preferuar i biznesit në Kosovë, duke vazhduar ta ndajë profesionalizmin dhe ekspertizën në produktet e financave tregtare me klientët tanë duke ofruar edhe zgjidhje inovative.

Ç'ka më tutje?

Vitin e ardhshëm, do të vazhdojmë t'i mbështesim klientët tanë, duke ofruar një urë të sigurt për mundësi të reja. Profesionalizmi dhe ekspertiza do të jenë udhëzuesit tanë, sepse i shohim këto si elemente që të bëjnë të dallueshëm në një botë që lëviz me shpejtësi. Në vitin 2018, gjithashtu synojmë të shtojmë produkte të reja të tregtisë ndërkombëtare në gamën tonë të produkteve.

4.6. Sistemet e pagesave

TEB-i ka qenë e para që ka futur në funksion Sistemin e debitimit direkt (SDD), produkt unik në tregun e Kosovës që është e dizajnuar për të përkrahur bashkëpunimin komercial B2B (biznes me biznes). Funkcioni i saj kryesor është përmirësimi i likuiditetit financiar të klientëve tanë të biznesit duke ofruar menaxhimin e plotë të llogarive të arkëtueshme dhe të pagueshme. Ai konsiderohet si sistemi më efektiv i menaxhimit të rrjedhës së parasë pasi përkrahet nga teknologjia dhe interfejsat më të fundit që lehtësojnë procedimin e plotë dhe automatik të pagesës së faturave. Kjo i mundëson klientëve që të na autorizojnë për të debituar (tërhequr) automatikisht mjete direkt nga llogaria e tyre bankare për të bërë pagesa të ndryshme mujore për kompani të ndryshme publike dhe private. Nevojitet vetëm një formular i autorizimit (i nënshkruar nga klienti) dhe transaksioni përkatës do të kryhet në mënyrë automatike. Klientët me SDD marrin linjë kreditore të dedikuara që mundëson pagesat për furnizuesit dhe garanton se kushtet e pagesës së faturës respektohen plotësisht. Hapi tjetër logjik ishte futja e skontimit të SDD-së që garanton të arkëtueshmet. Duke zbatuar skontimin e SDD-së, klienti konsolidon financat dhe përfiton nga arkëtimi i hershëm i të arkëtueshmeve. Shërbimi ynë ultra-modern online shfrytëzon sistemet më

të avancuara të sigurisë dhe jep qasje 24/7 në shërbime bankare të sigurta, të përshtatshme dhe të shpejta. Klientët tanë mund t'i transferojnë fondet në mënyrë elektronike te përfituesit në mbarë botën dhe të procedojnë pagesa vendore, duke përfshirë pagesën e shërbimeve komunale dhe debi të tjera të rregullta, (si rryma, uji dhe telefoni). Për më tepër, klientët mund t'i kryejnë pagesat për Administratën Tatimore të Kosovës (ATK) në mënyrë automatike duke përdorur e-banking. Projekti i PBKR - Sistemit të Pagesës Bruto në Kohë Reale ka përfunduar me sukses në korrik të vitit 2016 dhe të gjitha pagesat vendore duke përfshirë pagesat në vlera të larta tani procedohen në kohë reale.

Në ditët e sotme, transferet e shpejta dhe të sigurta ndërkombëtare të parave janë me rëndësi të madhe për klientët me ambicie përtej shtetërore. Kjo është arsyeja pse ofrojmë një shërbim që është mënyra më e lehtë, më e shpejtë dhe më e besueshme për të bërë pagesa ndërkombëtare. Nëpërmjet rrjetit tonë të gjerë me mbi 50 marrëdhënie të huaja korrespondente dhe 10 banka për plasim, pagesat ndërkombëtare dalëse mund të kryhen për përfituesit e huaj në të gjithë botën. Si anëtar i SWIFT-it, rrjetit më të madh në botë të pagesave, klientët tanë gëzojnë një përparësi të qartë, sidomos në pagesat ndërkombëtare dalëse. Pagesat ndërkombëtare hyrëse mund të menaxhohen duke përdorur të njëjtin sistem. Kjo do të thotë që jemi në gjendje të ofrojmë shërbime të pagesave që janë udhëheqëse në treg, gjithashtu nëpërmjet aktiviteteve të brendshme shumë efektive dhe përmes zgjerimit të vazhdueshëm të rrjetit tonë global.

Në vitin 2017, përsëri kemi marrë një çmim për cilësinë e lartë të pagesave tona ndërkombëtare dalëse nga KBC Bank NV, Belgjikë. Ne arritëm normën e jashtëzakonshme prej 98% STP. Transaksionet e shpërblyera gjatë vitit 2016.

4.7. Thesari dhe MPD (menaxhimi i pasurive dhe detyrimeve)

Departamenti i Thesarit dhe MPD i TEB Sh.A. është përgjegjës për menaxhimin efektiv të rrjedhës së parasë së gatshme, rrezikut të likuiditetit dhe bilancit të bankës sipas limiteve të përcaktuara nga rregullatorët ndërkombëtarë dhe vendorë. Roli i Departamentit është thelbësor për ta siguruar vazhdimësinë e operacioneve ditore të Bankës dhe për t'u siguruar se ato janë në linjë me nivelet e identifikuar të rrezikut, e që kërkon përshtatje të vazhdueshme me zhvillimet dhe pritjet në treg dhe ekonomi.

Është shumë e rëndësishme që Banka të ketë nivelin e kërkuar të likuiditetit në të gjitha valutat aktive për të qenë në shërbim të klientëve të saj dhe që t'i përmbushë të gjitha detyrimet e saj me koston më të vogël të mundshme. Kjo është duke u arritur me rrjedhën ditore efektive të parasë dhe menaxhimin afatmesëm dhe afatgjatë të likuiditetit duke përdorur qasjen ekskluzive të departamentit në kapitalin dhe tregjet e parasë edhe vendore e edhe ndërkombëtare.

Rreziqet e hendeqeve të normës së interesit dhe të FX-it për bilancin e gjendjes që janë të natyrshme për shkak të natyrës së biznesit gjithashtu janë duke u menaxhuar nga departamenti duke përdorur instrumente të ndryshme në dhe jashtë bilancit të gjendjes për mbrojtje nga humbjet e mundshme.

Thesari & MPD kanë njohuri shumë të mirë për rrezikun në kryerjen e afarizmit të vet që është në përputhje me qasjen e kujdesshme të TEB Sh.A. Për ta bërë këtë, departamenti përpiqet të mbajë kombinimin optimal të financimit me menaxhimin e vazhdueshëm të likuiditetit dhe të hendekut të normave të interesit në përputhje me objektivat e bilancit, strategjitë e biznesit dhe pritjet ekonomike. Për më tepër, në

aspektin e menaxhimit të rrezikut, Thesari dhe MPD-ja menaxhojnë asetet dhe detyrimet duke analizuar vazhdimisht rreziqet e mundshme dhe mundësitë e tregut në kuadër të rregullave të përcaktuara nga Banka Qendrore e Kosovës, Bordi i Drejtorëve dhe Komisioni i aseteve dhe detyrimeve (KAD).

Zyra e ÇTF në kuadër të departamentit kryen funksionin e Çmimeve të Transferimit të Fondeve për njësitë afariste të Bankës për të udhëhequr dhe arritur objektivat e tyre të biznesit duke mbrojtur profitabilitetin dhe e centralizon rrezikun e normës së interesit.

Ekipi i Marketingut të Thesarit u shërben klientëve në të gjitha segmentet, me një gamë të gjerë të produkteve që përfshijnë transaksione të këmbimit valutor, transaksione të ardhme të këmbimit valutor, transaksione të kundër-këmbimit të valutës së huaj, obligacionet dhe bonot e qeverisë.

Departamenti gëzon përkrahjen e fuqishme të kompanive amë franceze dhe turke në kontrollin e rrezikut të vet dhe kryerjen e detyrave të veta.

Ç'ka më tutje?

Ekonomia e Kosovës vazhdon të tejkalojë shumë vende të tjera në rajon, rritja e BPV-së në vitin 2018 pritet të jetë rreth 4% dhe inflacioni 1.8%. Bankat janë të kapitalizuara mirë dhe raportet e KJP-ve janë më të ulëtat në rajon. Këto po shkaktojnë një rritje të konkurrencës në mesin e institucioneve financiare dhe sistemi po rritet edhe më shpejt se BPV-ja.

Rreziqet politike mbeten të larta në mbarë botën dhe ekonomitë e mëdha po tregojnë shenja të ngrohjes dhe bankat qendrore janë duke u përgatitur për të ndërmarrë veprime parandaluese. Kushtet e reja të likuiditetit në

fund do të bëjnë më shumë presion mbi kostot. Rregullat e reja rregullative në përputhje me standardet ndërkombëtare po e ri-formësojnë mënyrën se si funksionon tregu në mënyrë më të rreptë.

Megjithëse këto tregojnë se viti 2018 do të jetë më i ashpër, kontributi i prodhimit në rritjen ekonomike në Kosovë është në rritje, remitancat janë duke u forcuar, të gjithë treguesit ekonomikë janë arritur në përputhje me kërkesat e FMN-së. Qeveria po planifikon të investojë shumë për ta zvogëluar hendekun e infrastrukturës. Pas përmirësimeve të fundit politike, liberalizimi i vizave me BE-në pritet të finalizohet këtë vit. FMN, Banka Botërore, BERZH-i përkrahin fuqishëm zhvillimin dhe interesimet e reja nga emrat ndërkombëtarë për të ardhur në vend.

Përkundër kushteve më të vështira të tregut, Kosova do të mbetet si një ekonomi në rritje dhe do të vazhdojë të gëzojë hyrjen e likuiditetit, ndërkohë që ne do të vazhdojmë ta përkrahim ekonominë duke siguruar forcën e likuiditetit tonë dhe aftësisë paguese me parimet tona të menaxhimit të rreptë të rrezikut dhe të pajtueshmërisë së bashku me respektin maksimal të ligjeve vendore dhe ndërkombëtare.

4.8. Burime Njerëzore

Politika e burimeve njerëzore

Punonjësit janë asetet më të rëndësishme të TEB Sh.A., meqë përpjekjet e tyre i ndihmojnë bankës për t'i arritur objektivat e saj strategjike.

Departamenti i Burimeve Njerëzore përpiket të:

- Ketë ambient miqësor të punës, rregull të dyerve të hapura, duke siguruar një sinergji ndërmjet ekipeve me qëllim të krijimit të mjedisit më të mirë të punës për punonjësit tanë.
- Punësojë dhe mbajë punonjës dinamikë që janë të gatshëm të përshtaten me kulturën tonë dinamike të punës, të cilët janë anëtarë të mirë të ekipit dhe kanë potencial për rritje.
- Trajnojë dhe zhvillojë punonjësit me programet tona të brendshme dhe të jashtme, si dhe programet e vazhdueshme të trajnimit të BNP Paribas, kështu që punonjësit të jenë të informuar për politikat, procedurat, proceset, produktet dhe shërbimet e reja bankare dhe të informohen vazhdimisht për kërkesat e grupit.
- Kontribuojë në zhvillimin e punonjësve tanë më të mirë gjatë organizimit të programeve të zhvillimit, me qëllim të krijimit të bazës menaxhuese për nevojat e ardhshme të bankës, dhe t'i bëjë punonjësit të vetëdijshëm për rëndësinë e tyre për bankën.
- Ofrojë mundësi të barabarta për çdo person gjatë rekrutimit, transferimit, avancimit ose planeve të zhvillimit, në bazë të meritës.

Banka ka pasur rritje të suksesshme në vitin 2017 në rajon falë kontributit të punonjësve të saj të rinj, të devotshëm dhe energjikë.

Përqendrimi kryesor i Burimeve Njerëzore

prandaj ka qenë lëvizja e brendshme, zhvillimi i vazhdueshëm i aftësive dhe njohurive të punonjësve si dhe promovimi i vazhdueshëm i të gjitha formave të diversitetit.

Progresi dhe zhvillimi i karrierës

Në fund të vitit 2017, ekipi i plotë i TEB-it kishte 598 punonjës. Gjatë këtij viti u rekrutuan gjithsej 113 profesionistë të shërbimeve bankare dhe financiare. Në aspektin e lëvizjes gjeografike dhe funksionale, 259 punonjës të TEB-it janë avansuar ose iu janë dhënë sfida të reja gjatë vitit 2017. Me rastin e hapjes së pozitave të reja ne gjithmonë u japim punonjësve tanë shansin për ndryshim. 90 punonjës më shumë mundën të marrin sfida të reja në vende të ndryshme dhe 7 punonjës ekzistues u avancuan në titullin e menaxherit.

TEB Sh.A. jep mundësi për punësim dhe gjatë punësimit ofron mundësi të barabarta për zhvillimin e tyre dhe planin e ardhshëm të karrierës.

Informatat për pozitat e lira publikohen përveç jashtë, gjithmonë edhe brenda organizatës, me qëllim që punonjësit tanë të informohen së pari për mundësitë që i kanë për të aplikuar për pozita të reja ose lokacione të reja ku është pozita e lirë dhe si mundësi për ta që të mësojnë rreth mundësive të karrierës dhe të tregojnë interes.

Gjatë vitit 2017 filluan programe të ndryshme të praktikës, ku u përpoqëm të gjejmë studentët më të mirë në treg dhe t'u japim atyre një mundësi për të bërë praktikë në bankën tonë. Janë organizuar programe trajnimi për praktikë me qëllim të ofrimit të njohurive studentëve në lidhje me bankën në praktikë dhe trajnimit në vendin e punës, pasurimit të njohurive të tyre në lidhje me produktet, shërbimet dhe proceset bankare. Pas periudhës së trajnimit, praktikantëve u janë

dhënë detyra dhe janë angazhuar në detyrat e përditshme, duke u informuar se nëse ata tregojnë performancë të mirë ata kanë mundësi për t'u marrë në konsiderim për pozitën e lirisë të ardhshme. Këto programe ishin shumë të dobishme edhe për bankën, pasi vazhdimisht kemi pasur kandidatë potencialë në grupin tonë të rekrutimit dhe tashmë edhe informata për angazhimin e tyre në praktikë si informacion shumë i vlefshëm që duhet të merret në konsiderim.

Qëllimi i bankës është t'u japë mundësi punonjësve më të mirë që të merren në konsideratë për pozita menaxheriale. Për shkak të kësaj, vazhdimisht gjatë katër viteve të fundit kemi organizuar Programin e Qendrës së Vlerësimit dhe përmes saj kemi krijuar grupin e menaxherëve potencialë që duhet të merren në konsiderim për nevojat e ardhshme të bankës. Gjithsej 65 punonjës morën pjesë në këtë program gjatë katër viteve të fundit, ndër të cilët 23 janë avansuar në pozita menaxheriale; 14 prej tyre janë caktuar Menaxherë të Degëve ndërsa 9 Menaxherë në Zyrën Qendrore. Programi ka vazhduar me dy Module të Programeve të Zhvillimit për të gjithë pjesëmarrësit e Programit të Qendrës së Vlerësimit. Programet e Qendrës së Vlerësimit/të Zhvillimit ishin programe shumë të vlerësuara nga punonjësit që morën pjesë në to, madje edhe e ndryshuan për të mirë mënyrën e tyre të menduarit dhe të kuptuarit e temave të menaxhimit, dhe rritën motivimin dhe vetëbesimin e tyre, duke ditur se do të jenë potencialë për pozita të ardhme menaxheriale që do të hapen, dhe i informoi ata se banka e kupton punën e tyre dhe beson se ata mundën dhe kanë potencial të ofrojnë edhe më shumë për bankën.

Gjatë vitit 2017, janë organizuar programe të vazhdueshme të trajnimit, të brendshme dhe të jashtme; të mbajtura nga menaxhmenti dhe nga

kompani të mirënjohura të trajnimit. Kanë qenë 128 trajnime me 5,941 ditë pjesëmarrjeje në trajnim gjatë vitit 2017. 91% e këtyre trajnimeve u zhvilluan brenda organizatës me trajnerë të brendshëm. 15 kandidatë kanë qenë jashtë vendit për t'u trajnuar në trajnime të jashtme dhe 68 kandidatë janë trajnuar në trajnime të jashtme vendore. Për më tepër, vazhdimisht personeli ynë e ka vizituar TEB AS në Turqi për shkëmbimin e përvojave.

Fokus i veçantë i është dhënë trajnimit të detyrueshëm të pajtueshmërisë dhe të gjithë punonjësit aktivë janë trajnuar të paktën një herë mbi këtë temë në klasë. Për më tepër, në vitin 2017 është theksuar edhe trajnimi "rifreskues" mbi Kënaqësinë e Klientëve dhe Shërbimet për punonjësit e Zyrës me Klientë në të gjitha kategoritë: Biznese, shitje retail dhe operacione, si dhe përgatitjet për programin e të rinjve për praktikantët që do të fillojnë në vitin 2018. Sipas kërkesave të grupit, edhe të gjitha trajnimet dhe kuizet e e-mësimit (e-learning) në platformën My Development (zhvillimi im) të BNP PARIBAS janë caktuar dhe përcjellur nga BN për të siguruar se janë kryer në afatin e caktuar.

Gjithashtu, gjatë vitit 2017 është përdorur platforma e brendshme e-kampusi për trajnime të nevojshme të parapara për punonjësit, në mënyrë që ata të jenë në dijeni për standardet, ndryshimet dhe kërkesat e institucionit në tema të ndryshme për: Sigurinë e Informacionit, Rrezikun Operacional dhe Pajtueshmërinë.

Përfitimet e punonjësve

Përveç pagave konkurruese për tregun, punonjësve tanë u ofrohen mundësi të ndryshme për përfitime shtesë bazuar në arritjet e tyre. Janë të zbatueshme skemat e Shitjeve Premium, si skemë stimuluese për më të mirët që të shpërblehen. Gjithashtu gjatë gjithë vitit janë nisur

fushata të veçanta dhe punonjësit kanë pasur mundësi për shpërblim monetar ose material për arritjen e objektivave të fushatës. Kur zbatohen këto skema, ne e rrisim frymën konkurruese dhe i dallojmë përfitimet e punonjësve në bazë të meritës.

Aktivitetet shoqërore

Ne kujdesemi për lumturinë e punonjësve tanë dhe motivimin e tyre. Përveç sinergjisë së punës, ne kujdesemi që ata të kenë aktivitete sociale për t'i përmirësuar marrëdhëniet e tyre dhe për të menduar se si ta organizojnë mjedisin e punës për të qenë më miqësor. Për këtë arsye, menaxhmenti ka krijuar edhe Komitetin e Mirëqenies së Punonjësve që është mbajtur rregullisht gjatë vitit 2017. Idetë për organizimin e evenimenteve që do ta rrisnin motivimin e punonjësve janë ndarë në ato takime dhe janë përcjellë temat e veprimeve të vendosura.

Gjatë vitit 2017 BN i ka organizuar këto aktivitete/ngjarje të reja:

- **Koha e kafesë me Drejtorët Ekzekutivë** - çdo muaj një anëtar Ekzekutiv ka pirë kafën e mëngjesit me punonjës të përzgjedhur. Qëllimi i kësaj ishte që punonjësit të ndihen më pranë menaxhmentit dhe që menaxhmenti t'i dëgjojë edhe shqetësimet e tyre. Anëtarët Ekzekutivë në ato takime treguan rrugën e karrierës së tyre dhe sfidat me të cilat janë përballur. Këto takime u konsideruan shumë të vlefshme për punonjësit, pasi ata e ndjenë rregullin e "dyerve të hapura" me menaxhmentin dhe mund të flisnin për ndonjë shqetësim që e kanë, si dhe menaxhmenti mori reagime shumë të mira për ndonjë vështirësi të mundshme që punonjësit e deklaruan dhe u pasuan me gjetjen e një zgjidhjeje për shqetësimet e tyre.

- **Rotacioni i menaxherëve** - gjatë vitit 2017 BN organizoi çdo muaj që një numër i menaxherëve t'i vizitojë degët e ndryshme. Qëllimi i këtyre vizitave ishte që menaxherët që normalisht kanë punë në zyrë, t'i vizitojnë degët dhe ta kalojnë një ditë me personelin e degës, për ta kuptuar punën e tyre të përditshme, shqetësimet dhe sfidat e tyre, ndërsa duke iu ofruar edhe përkrahjen tuaj nga fusha juaj e ekspertizës.

- **Festa për Halloween (nata e shtrigave)** - organizuar për fëmijët e punonjësve tanë. Kjo ngjarje u vlerësua si një nga ngjarjet më të gëzueshme që janë organizuar. Kjo ngjarje u mbajt në një vend me shesh lojërash, dhurata dhe maskota, ku fëmijët u argëtuan duke luajtur së bashku. Duke i parë fëmijët e tyre të lumtur, edhe punonjësit u argëtuan.

- **Gëzuar e premtja** - Që punonjësit të shoqërohen mes vete, në restorantin e bankës u mbajt një Happy Hour (socializim me pije me çmim të ulur) me muzikë. Ngjarje të tilla do të mbahen kohë pas kohe.

- **Banka shpalli në vitin 2017 programin "Punonjësi i Muajit"**. Qëllimi i Programit të Punonjësit të Muajit ishte të vlerësohen punonjësit që i kanë shërbyer TEB Sh.A. në mënyrë të shkëlqyeshme për të dhënë shembull të shërbimit të shkëlqyeshëm nëpërmjet punës së tij ose saj dhe për të treguar qëndrim pozitiv dhe përkrahës. Propozimet për kandidatët diskutohen dhe analizohen në Komitetin e Mirëqenies së Punonjësve, ku merret vendimi për fituesin. Punonjësi i zgjedhur si punonjës i muajit shpallet te të gjithë përdoruesit e TEB-it, certifikata i jepet punonjësit dhe një dhuratë simbolike për ta kujtuar këtë ngjarje.

Aktivitetet e tjera janë organizuar gjatë gjithë vitit 2017:

- Festa të ndryshme:
- Festë në natyrë
- Festë me skarë (Barbeque)
- Udhëtim/organizim në vende të ndryshme, duke përfshirë jashtë vendit, në Shqipëri
- Ecje - shëtitje rekreative
- Turneu i futbollit i mbajtur në Prishtinë, ku ekipi fitues u shpërblye me udhëtim në Turqi për të marrë pjesë në turneun e organizuar nga TEB AS.

Anketa e Punonjësve

Gjatë vitit 2017, ne organizuam anketën e kënaqësisë së punonjësve. Rezultatet e kësaj ankete na treguan se punonjësit janë të kënaqur me punën e tyre, sfidat me të cilat ballafaqohen, përfshirjen, mbikëqyrjen, kompensimin, mundësitë për avancim, trajnimet dhe që janë krenarë që janë pjesë e bankës TEB.

Ç'ka më tutje?

Ekipi i Burimeve Njerëzore do të vazhdojë gjatë vitit 2018 të:

- Japë përkrahjen e plotë punonjësve dhe menaxhmentit për rekrutimin dhe mbajtjen e punonjësve më të mirë. Do të fokusohet në zhvillimin e aftësive dhe njohurive të punonjësve, si dhe t'iu ofrojë atyre rrugë të reja të karrierës dhe mundësi për lëvizje të brendshme.
- Do të organizojë dhe ndjekë vazhdimisht trajnime të brendshme dhe elektronike, për t'u siguruar se zhvillimi i punonjësve tanë është në përputhje me kërkesat dhe standardet e grupit.
- Do të organizojë programe të ndryshme praktike për ta krijuar një grup potencial kandidatësh për rekrutim nëpërmjet inicimit të marrëveshjeve me

Ministrinë e Arsimit dhe Universitetet përkatëse, për të synuar dhe angazhuar studentët më të mirë të cilët janë në përfundim të studimeve dhe kandidatë të mundshëm për program, me mundësi që të punësohen në TEB.

- Do të vazhdojë organizimin e aktiviteteve/ngjarjeve për punonjësit për të kontribuar në motivimin e tyre
- Do të finalizohet moduli i ri për Vlerësimin e Performancës që do të përdoret për vlerësimin e performancës së vitit 2018
- Do ta përmirësojë mbajtjen e të dhënave të trajnimit nëpërmjet modulit të automatizuar të trajnimeve.

4.9. Organizimi dhe zhvillimi i proceseve

Nëpërmjet kulturës sonë të korporatës, në të cilën vlera dhe cilësia e shërbimit për klientët është në qendër të çdo gjëje që e bëjmë, ne kemi vazhduar ta shfrytëzojmë forcën tonë duke iu përshtatur më tej modelit tonë të biznesit, që është energjik dhe që merr parasysh rrezikun.

Si anëtare krenare e dy grupeve të fuqishme financiare ndërkombëtare, jemi duke shfrytëzuar plotësisht ekspertizën e spektrit të gjerë në mënyrë që TEB të mund të bëhet edhe më i fuqishëm në përballimin e çdo sfide. Kemi vazhduar përpjekjet tona për t'i përfshirë vlerat dhe strategjitë e grupit në aktivitetet dhe proceset tona të biznesit. Theksi është gjithmonë në pajtueshmërinë me ligjet dhe rregulloret, kulturën e fortë të etikës dhe cilësinë e shërbimeve të ofruara për klientët tanë.

Politikat dhe procedurat janë faktori esencial për komunikimin e vlerave të korporatës dhe standardeve profesionale. Ato shërbejnë si gurëthemel për menaxhimin e duhur të aktiviteteve të Bankës, pajtueshmërinë me kërkesat rregullative

dhe legjislativë, kontrollin e rreziqeve dhe cilësinë e shërbimeve të ofruara për klientët. Andaj, gjatë gjithë vitit, Banka ka investuar përpjekje të mëdha në hartimin dhe rishikimin e dokumenteve të politikave dhe procedurave, duke mbuluar të gjitha aktivitetet e saj, për t'u siguruar se janë të cilësisë së lartë dhe harmonizojnë strategjitë e biznesit dhe aktivitetet e biznesit.

Kënaqësia e klientit është në thelb të imazhit të brendit e që në anën tjetër e forcon reputacionin tonë. Kjo është arsyeja pse ne kemi një program gjithëpërfshirës të menaxhimit të cilësisë në nivel të Grupit. Prioritet i yni është që ta bëjmë kënaqësinë e klientit shtyllë qendrore të strategjisë për të siguruar se çdo kontakt me Bankën rezulton në mirënjohje më të madhe për bankën dhe imazh më të mirë për profesionin tonë. Kjo gjithashtu ka për qëllim matjen e kënaqësisë së klientit dhe caktimin e synimeve për përmirësim nga dëgjimi i çfarëdo shprehjeje të pakënaqësisë nga klientët. Kjo mbështetë përpjekjen tonë për të reaguar shpejtë në mënyrën më të përshtatshme, dhe për të mbrojtur interesat e klientëve duke u sjellë në mënyrë shembullore në çdo kohë dhe duke ofruar produkte dhe shërbime që përmbushin nevojat e tyre.

Ne punojmë në një mjedis dinamik bankar. Banka vazhdon t'i përgjigjet sfidës së ofrimit të produkteve dhe shërbimeve të porositura për t'i përmbushur nevojat e klientëve. Nismat e ndërmarra për zhvillimin dhe efikasitetin operacional kanë për qëllim kontrollin dhe optimizimin e proceseve tona për t'i siguruar operacionet e klientëve, dhe për ta përmirësuar efikasitetin dhe shpejtësinë e shërbimeve tona.

Programi i efikasitetit operacional, metodologjia dhe parimet e tij, kanë për qëllim pasurimin e

përvojës dhe kënaqësisë së klientit duke ulur ndjeshëm kohëzgjatjen e proceseve, por duke kontribuar në produktivitetin e brendshëm.

Ç'ka më tutje?

Duke shikuar para, ne do të vazhdojmë t'i optimizojmë dhe zhvillojmë strukturat organizative themelore dhe infrastrukturat e procesit në përputhje me strategjinë afariste të Bankës. Kënaqësia e klientit dhe efikasiteti operacional do të mbeten një nga shtytësit për krijimin e vlerës.

4.10. Information Technology

Formësimi i vizioneve tona në teknologji gjithmonë ka qenë sfidë, sidomos për t'u përshtatur me sjelljen unike njerëzore për ta formësuar cilësinë e rrugës së klientit dhe efektivitetin e zgjidhjeve teknologjike. Si departamenti i TI-së linja jonë ishte të fillohet ndryshimi përmes thjeshtësisë, që është gjithmonë mënyrë e mirë për t'i udhëzuar klientët.

Në vitin 2017, shumë projekte janë zbatuar për t'i përmirësuar shërbimet tona për klientët tanë. Ne e kemi thjeshtuar procesin e aplikimit dhe ndarjes së kredive për klientët e biznesit si dhe për klientët individualë. Përveç kësaj, kemi përmirësuar procesin e hapjes së llogarive në mënyrë që t'u shërbejmë klientëve tanë më shpejt dhe me cilësi më të lartë.

TI është në rritje të shpejtë, në sektorin e ndryshueshëm në biznesin bankar, duke punuar shumë për t'i përballuar klientët, për të parë përmes syve të tyre; anët tona të forta janë dhënia e përparësisë perspektivës së klientit,

duke ndryshuar gjërat ashtu siç ata duan t'çi interpretojnë ato. Aplikacioni TEB Mobile, shërbimet e E-Banking, faqja e internetit dhe disa produkte që ne i ofrojmë janë ndërtuar në atë bazë.

Ndërsa ofrimi i shërbimeve dhe produkteve për sigurinë e klientit tonë ka qenë një nga temat më të rëndësishme për ne. Vëllimi dhe llojet e sulmeve kibernetike po rriten në sektor dita ditës, TEB Sh.A po punon shumë për të zbatuar teknologji të fundit të sigurisë për t'i mbajtur sistemet e saj të informacionit të sigurta dhe nën kontroll. Për këtë qëllim, në vitin 2017 kemi zbatuar teknologji dhe funksione të reja për të ulur rreziqet e sigurisë.

Arritjet

Viti 2017 ishte një vit produktiv për departamentin, filluan shumë shërbime të reja dhe u përmirësuan shumë nga ato ekzistuese. Ne prezantuar konceptin tonë të parë të degës digjitale me shërbime të përmirësuara në vitin 2017. Për pagesat doganore dhe të energjisë elektrike, kemi mundësuar kanalin me SMS, kështu që klientët janë në gjendje t'i bëjnë këto pagesa me një SMS të thjeshtë pasi të jenë regjistruar për këtë shërbim. Përveç kësaj, kemi shtuar në listën tonë të shërbimeve në bankomatet tona; i) transaksionin e mbushjes së telefonit dhe ii) kemi mundësuar për klientët tanë që ta verifikojnë dhe ndryshojnë numrin e telefonit të vet të regjistruar. Për biznesin e kartelave, kemi filluar në vitin 2017 lëshimin e kartelave pa kontakt Mastercard, të përkrahura si në debit kartela ashtu edhe në kredit kartela.

Shërbimet bankare të sigurta dhe infrastruktura e fortë

Ne monitorojnë nga afër të gjitha dobësitë e sigurisë si brenda ashtu edhe jashtë vendit, duke

marrë masa për ta mbrojtur bankën dhe klientët tanë në përputhje me rrethanat. Kemi përfunduar një numër të përmirësimeve në sistemet tona të prodhimit për të siguruar një infrastrukturë më stabile dhe më reaguese. Një ndryshim i vogël por i rëndësishëm praktik që kontribuon në angazhimin tonë për mjedisin është kalimi në shtypjen në të dyja anët në të gjithë printerët tanë. Kjo tani është praktikë standarde në Bankë.

Ç'ka më tutje?

TEB Sh.A. gjithmonë i mban nevojat e klientit në thelb ndërsa i vlerëson investimet në teknologji. Qëllimi ynë është të ofrojmë shërbimet më të mira dhe kanalet alternative më të mira për klientët tanë. Prandaj ne do të përqendrohemi në sjelljen e shërbimeve të reja inovative të cilat do ta rrisin vlerën për klientët tanë.

Digjitalizimi është një fushë e rëndësishme ku do të investojmë në vitin 2018. Jo vetëm në sektorin bankar, në çdo sektor ne çdo ditë shohim dhe dëgjojmë transformimin digjital. Si departament i TI-së në bankë, ne i vëzhgojmë tendencat e reja në botë dhe zgjedhim zgjidhjet më të mira të mundshme që t'ua prezantojmë klientëve dhe tregut tonë. Me digjitalizim, ne i transformojmë shërbimet tona dhe prezantojmë kanale të reja, si dhe përmirësojmë proceset e brendshme në bankë. Në përputhje me këtë strategji, ne do të vazhdojmë t' zgjerojmë kanalet tona të shërbimeve bankare me telefoni mobile dhe të internetit duke shtuar veçori të reja në këto kanale. Përveç kësaj, një nga projektet në vitin 2018, është që ne planifikojmë ta zhvillojmë një aplikacion të ri për shërbime bankare me telefon mobil për klientët tanë të biznesit. Nga ana tjetër, brenda organizatës, ne do ta rrisim raportin e digjitalizimit në proceset e brendshme për një mjedis pa letër, i cili është në përputhje me strategjinë tonë të përgjegjësisë sociale korporative.

4.11. Information Security and Data Protection

Siguria e informatave

Edhe këtë vit, Banka mbajti parimin e saj kryesor "Siguria e informacionit është përgjegjësi e të gjithëve". Ky parim është përmirësuar dhe forcuar me kulturën e shtuar rishtas dhe programet siç është Kultura e Sigurisë Kibernetike dhe Programet e Sigurisë Kibernetike. Krahas kësaj, shpeshësia e Takimeve të Komitetit të Sigurisë së Informacionit është rritur. Zgjidhja e re SIEM është blerë për monitorimin dhe ndërhyrjen ndaj incidenteve kibernetike. Janë shtuar kontrolle të reja për përmirësimin e sistemit të menaxhimit të sigurisë së informacionit të Bankës. Trajnimet e vetëdijesimit për sigurinë e informacionit mbahen të detyrueshme për të gjithë punonjësit e Bankës si dhe për ata që vijnë, për ta ngritur vetëdijen e tyre për sigurinë e informacionit dhe për ta rrënjosur kulturën e sigurisë kibernetike te ta. Nga njoftimet e paralajmërimeve të dërguara çdo muaj, ajo përkrahet.

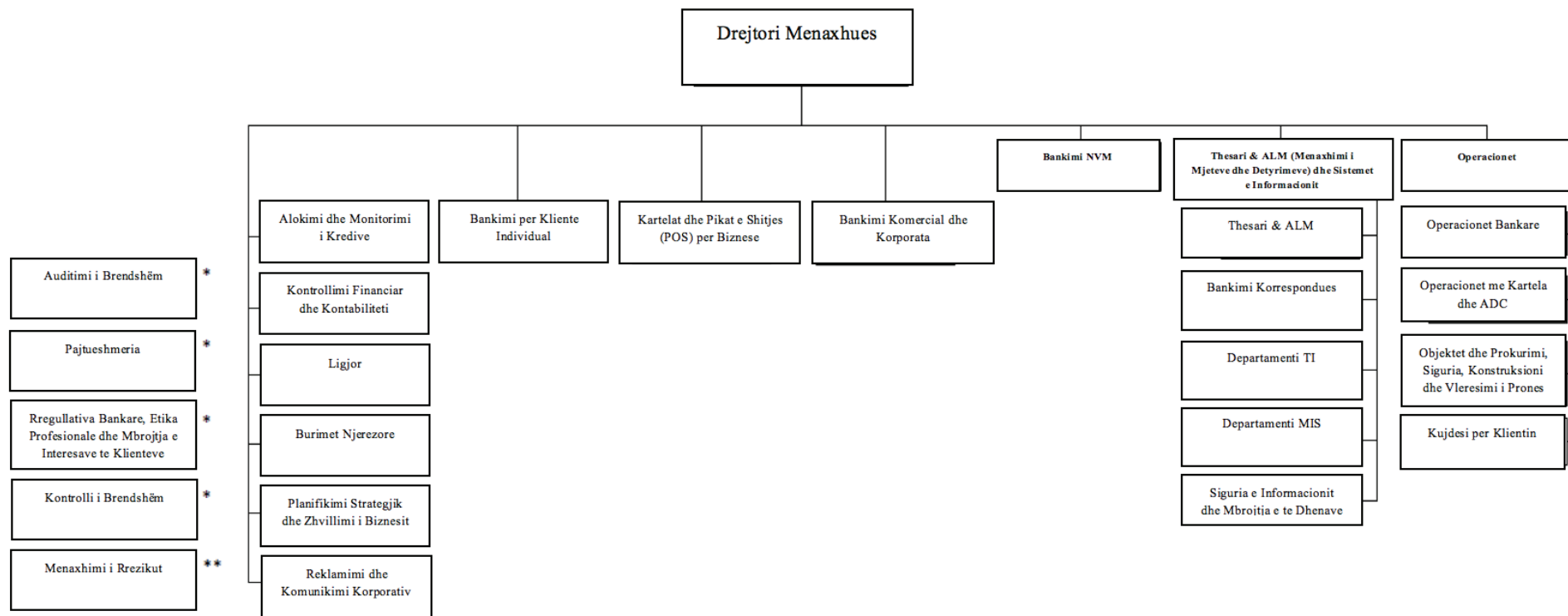
Mbrojtja e të dhënave

Njësia vepron në mënyrë të drejtë dhe të ligjshme, duke procesuar të dhënat personale dhe duke respektuar privatësinë dhe të drejtat e tyre.

Njësia e Mbrojtjes së të Dhënave të Bankës ka marrë masat e duhura teknike dhe organizative kundër procesimit të paautorizuar ose të paligjshëm të të dhënave personale dhe kundër humbjes ose shkatërrimit ose dëmtimit aksidental të të dhënave personale. Banka tregon të njëjtin kujdes të duhur edhe gjatë bartjes së të dhënave personale në një vend apo territor jashtë Zonës Ekonomike Evropiane. Njësia e Mbrojtjes së të Dhënave i përgjigjet ankesave dhe/ose kërkesave të pronarit të të dhënave në mënyrë të saktë dhe me kohë. Prandaj, ajo është vazhdimisht në kontakt dhe në bashkëpunim me Agjencinë Kombëtare për Mbrojtjen e të Dhënave Personale. Njësia e Mbrojtjes së të Dhënave synon ta rrisë rëndësinë dhe vetëdijen për të dhënat personale. Me këtë perspektivë, ajo kryen vizita ad-hoc të kontrollit në Degët e Bankës dhe organizon programin e trajnimit të detyrueshëm për të gjithë punonjësit dhe punonjësit e rinj në çdo vit.

Menaxhmenti dhe Qeverisja Korporative

5.1. TEB Sh. A. Struktura Organizative – Prezantimi FunkSIONAL



* Raporton në Komitetin e Auditimit të Bordit të Drejtorëve

** Raporton në Komitetin e Menaxhimit të Rrezikut të Bordit të Drejtorëve

5.2. Bordi i Drejtorëve

Bordi i Drejtorëve i TEB Sh. A.

Jacques Roger Jean
Marie Rinino
Kryetar

Dr. İsmail Yanık
Zëvendës Kryetar

Alp Yılmaz
Zëvendës Kryetar

Ayşe Aşardağ
Anëtar

Birol Deper
Anëtar

Esra Peri Aydoğan
Anëtar

Orçun Özdemir
Anëtar

Osman Durmuş
Anëtar

Sabri Davaz
Anëtar

Tuğbay Kumoğlu
Anëtar

Trupi drejtues

TEB Sh. A. (Banka/TEB) ka Bordin e Drejtorëve që aktualisht përbëhet nga tetë anëtarë. Të gjithë kanë përvojë të gjerë në shërbimet bankare (ju lutemi shihni biografite e anëtarëve). Bordi kryen detyrat dhe përgjegjësitë e veta në përputhje me kërkesat e përcaktuara në statutin e Bankës dhe rregulloret e Bordit të Drejtorëve si dhe në përputhje me gjithë legjislacionin përkatës dhe kërkesat e përcaktuara nga Banka Qendrore e Kosovës (BQK) dhe rregullatorët. Bordi mbledhet të paktën çdo tre muaj.

Roli i Bordit të Drejtorëve

Edhe pse detajet janë përcaktuar në nenet 26, 27 dhe 28 të Ligjit Nr. 04/L-093 për Bankat, Institucionet Mikrofinanciare dhe Institucionet Financiare Jobankare, detyra kryesore e Bordit është t'i

mbikëqyrë aktivitetet financiare dhe afariste të Bankës. Ai është përgjegjës për përcaktimin e strukturës organizative dhe administrative të Bankës, politikës afariste të saj duke përfshirë njësitë operative dhe administrative, nën-njësitë dhe funksionet e tyre, pozitat mbikëqyrëse dhe marrëdhëniet raportuese. Për më tepër, Bordi është i ngarkuar edhe me mbikëqyrjen e aktiviteteve të menaxhmentit të lartë. Bordi i Drejtorëve përcakton dhe krijon strukturën bankare dhe nivelet e ekspozimit të bankës, rishikon dhe miraton rregullimet dhe masat e nevojshme. Për më tepër, Bordi është përgjegjës për miratimin e raportit të menaxhmentit të lartë për aktivitetet e biznesit në bazë të bilancit gjashtëmuor të gjendjes, pasqyrës së fitimit dhe humbjes, bilancit vjetor të gjendjes dhe raporteve të auditimit të brendshëm dhe të jashtëm. Vendimet e marra nga Bordi kërkojnë shumicën e votave nga anëtarët të cilët ose janë të pranishëm ose votojnë me ndërmjetës.

5.3. Komitetet

Komitetet e Bordit të TEB Sh. A.

Në përputhje me Statutin e TEB Sh. A., rregulloret dhe kërkesat e Bankës, Bordi ynë ka caktuar Komitetin e auditimit, Komitetin e menaxhimit të rrezikut, Komitetin e pasurive dhe detyrimeve, Komitetin e lartë të kredive dhe Komitetin e kompensimit (ky i fundit u hoq në mes të vitit 2015) që përbëhen nga anëtarët e Bordit dhe ekspertët e jashtëm. Bordi gjithashtu mund të krijojë komisione ad hoc dhe të përcaktojë përbërjen dhe detyrat e tyre, aty ku duhet dhe është e përshtatshme. Sipas nenit 22 të Statutit të TEB Sh. A. të datës 24 qershor 2013, Komitetet mund të zgjidhen nga radhët e aksionarëve, drejtorëve dhe punonjësve të Bankës, si dhe nga radhët e personave të tjerë jashtë bankës, duke iu nënshtruar kufizimeve në Statut. Komitetet nuk duhet të marrin vendime në vend të BD-së ose aksionarëve, por do të veprojnë si këshilltarë të tyre.

Audit Committee

Sabri Davaz

Kryetar

Ayşe Aşardağ

Anëtar

Esra Peri Aydoğan

Anëtar

Birol Deper

Anëtar

Nexhat Kryeziu (external expert member)

Anëtar

Detyrat dhe përgjegjësitë:

Komiteti i auditimit ka detyrat dhe përgjegjësitë e qarta që janë të përcaktuara në aktet nënligjore të komiteteve të auditimit dhe janë në përputhje me legjislacionin dhe rregulloret relevante. Detyrat e tij përfshijnë:

- Rekomandimin e kontroleve adekuate të brendshme të kontabilitetit, operacionale dhe administrative;
- Mbikëqyrjen e pajtueshmërisë së Bankës me politikat dhe procedurat;
- Kërkimin dhe rishikimin e raporteve nga shefi i departamentit të auditimit të brendshëm të Bankës;
- Rekomandimin e kompensimit për shefin e departamentit të auditimit të brendshëm;
- Monitorimin e pajtueshmërisë me legjislacionin bankar përkatës dhe rregulloret ose kërkesat e aplikueshme;
- Rekomandimin për emërimin e një auditori të jashtëm;
- Monitorimin e performancës së auditorit të jashtëm, rishikimin e raportit të auditorit të jashtëm për pasqyrat financiare të Bankës dhe raportimin e të gjitha gjetjeve tek Bordi i Drejtorëve;
- Dhënien e mendimeve tek Bordi i Drejtorëve në lidhje me çdo çështje që i kërkohet atij nga Bordi i Drejtorëve, ose që komisioni dëshiron ta adresojë; dhe
- Miratimin e planit të auditimit të jashtëm dhe të brendshëm të TEB Sh. A.

Komiteti i auditimit takohet së paku çdo tre muaj.

Komiteti i lartë për kredi (CRECOM)

Osman Durmuş
Kryetar

Haluk Kırçalı
Zëvendës Kryetar

Alp Yılmaz
Anëtar

Alp Özateşler
Anëtar

Detyrat dhe përgjegjësitë:

Ky komitet është i autorizuar të marrë vendime për kredi për shumat në mes 500,000 € dhe 2.5 milion €.

Komiteti i menaxhimit të aseteve dhe detyrimeve (KAD)

Dr Ismail Yanik
Kryetar

Orçun Özdemir
Zëvendës Kryetar

Alp Yılmaz
Anëtar

Tolga Gürdem
Anëtar

Serhan Özarlan
Anëtar

Detyrat dhe përgjegjësitë:

- Monitorimi i tregjeve financiare, duke kontrolluar situatën, lëvizjet dhe ndryshimet në bilancin e gjendjes së bankës dhe marrjen e vendimeve, të gjitha këto në përputhje me Politikën dhe Procedurat e Bankës;
- Udhëzimi dhe monitorimi i veprimeve të Departamentit të Thesarit dhe MAD-së në mënyrë të vazhdueshme dhe duke vepruar si organ vendim-marrës, siç përcaktohet në aktet nënligjore të Komisionit për MAD;
- Mbikëqyrja e menaxhimit të aseteve dhe detyrimeve nga ana e Departamentit të Thesarit dhe MAD-së për sa i përket kritereve të mëposhtme:
- Sigurimi i respektimit të raporteve të jashtme (rregullative) të përcaktuara nga Banka Qendrore e Kosovës (BQK) dhe rregullave të brendshme të përcaktuara nga Bordi ose KAD-i;
- Monitorimi i rezervave të domosdoshme minimale të përcaktuara nga BQK-ja.

Komiteti për asete dhe detyrime takohet së paku çdo tre muaj.

Komiteti i menaxhimit të rrezikut (KMRr)

Osman Durmus

Kryetar

Alp Yilmaz

Zëvendës Kryetar

Jacques Roger Jean Marie Rinino

Anëtar

Detyrat dhe përgjegjësitë:

Komiteti për menaxhimin e rrezikut është përgjegjës për monitorimin e të gjithë komponentëve të lidhur me rrezikun dhe funksionet që kanë të bëjnë me kreditë, tregun, likuiditetin, çështjet operationale, të reputacionit, mjaftueshmërinë e kapitalit të Bankës si dhe rreziqet tjera.

Komiteti për menaxhimin e rrezikut takohet së paku në baza mujore.

5.4. Auditimi i brendshëm

Bordi i Drejtorëve i TEB Sh. A. ka themeluar Departamentin e auditimit të brendshëm në shkurt të vitit 2013 si një nga komponentët kryesorë në strukturën drejtuese të Bankës. Para kësaj date, Banka kishte kontraktuar funksionin e saj të auditimit të brendshëm te Turk Ekonomi Bankasi (TEB) A.Ş., në bazë të Marrëveshjes së nivelit të shërbimit (SLA) të nënshkruar në vitin 2008. Banka vazhdon të marrë përkrahje për auditim nga TEB A.Ş. përmes këshillave të auditimit për Departamentin e auditimit të brendshëm. Për më tepër, TEB A.Ş. kryen auditime specifike për aktivitetet e caktuara, bazuar në planet e para-përgatitura të auditimit. Departamenti i auditimit të brendshëm të Bankës është i pavarur dhe si i tillë i raporton direkt Bordit të Drejtorëve përmes Komitetit të auditimit dhe me iniciativën e vet, nëse e sheh të nevojshme ose të përshtatshme.

Departamenti i auditimit të brendshëm ka funksion të sigurisë, duke i ndihmuar Bankës për t'i përmbushur objektivat e saj, duke sjellë një qasje sistematike dhe të disiplinuar ndaj vlerësimit dhe përmirësimit të efektivitetit të mjedisit të kontrollit, duke përfshirë proceset e menaxhimit të rrezikut, kontrollit dhe qeverisjes. Është përgjegjësi e Auditimit të brendshëm që të vlerësojë nëse mjedisi i kontrollit siguron se rreziqet që mund të rrjedhin nga aktivitetet e Bankës menaxhohen në mënyrën e cila mundëson një nivel të pranueshëm të uljes së rrezikut. Aktivitetet e auditimit kryhen nga departamenti i auditimit të brendshëm sipas planit të auditimit, i cili përgatitet të paktën një herë në vit duke përdorur një qasje të bazuar në rrezik në përputhje me qëllimet dhe objektivat e Bankës. Secili plan i auditimit miratohet nga Komiteti i auditimit i Bankës. Plani përditësohet rregullisht për të pasqyruar ndryshimet

në sistemin e kontrollit të brendshëm dhe për të integruar linja të reja të biznesit. Në të njëjtën mënyrë, auditori i brendshëm përgjegjës zhvillon dhe regjistron një plan të fokusuar në rrezik për çdo detyrë të auditimit që analizon pikat e brendshme të rrezikut dhe përfshin objektivat, fushëveprimin, kohën dhe ndarjen e burimeve.

Puna e Departamentit të auditimit të brendshëm kryhet në përputhje me Standardet Ndërkombëtare për Praktikën Profesionale të Auditimit të Brendshëm të hartuara nga Instituti i Auditorëve të Brendshëm, i cili është organi drejtues për profesionin e auditimit të brendshëm në të gjithë botën, si dhe me praktikatat e auditimit të TEB A.Ş.

5.5. Menaxhimi i rrezikut

TEB Sh.A. ka një qasje gjithëpërfshirëse dhe të kujdesshme për sa i përket rrezikut, si dhe identifikimit dhe menaxhimit të vazhdueshëm të tij. TEB Sh.A e monitoron dhe vlerëson rrezikun e kredive, tregut, likuiditetit, dhe atë operacional si dhe rreziqet tjera të ndërlidhura të bankës duke përdorur metodat që janë në përputhje me standardet e grupit dhe ato ndërkombëtare. Roli i Departamentit të Menaxhimit të Riskut është kontrolli i nivelit të dytë dhe është i organizuar në kuadër të metodologjive të menaxhimit të rrezikut të TEB A.Ş. dhe BNP Paribas (GRM dhe BVB, respektivisht). Procesi është i përbërë nga identifikimi i rrezikut, analiza, pranimi ose zbutja e rrezikut dhe monitorimi i rrezikut përmes krijimit të politikave dhe procedurave të arsyeshme. Menaxhmenti i Rrezikut i Grupit (MRG) mbikëqyr procesin e përgjithshëm të menaxhimit të rrezikut në kuadër të grupit. Departamenti i menaxhimit të rrezikut i TEB Sh.A punon në bashkëpunim me menaxhmentin ekzekutiv për të siguruar që rreziqet e marra nga TEB Sh.A janë në përputhje me politikatat e MRG dhe BVB të TEB A.Ş. dhe BNPP dhe janë në përputhje me gatishmërinë e bankës për ta pranuar rrezikun. Me këtë strukturë, Departamenti i Menaxhimit të

Rrezikut ruan pavarësinë e vet në funksionet e tij të përditshme pasi ai i raporton drejtpërdrejt Bordit të Drejtorëve nëpërmjet Komitetit të Menaxhimit të Rrezikut (KMR) për të cilin jepen direktivat për uljen e rreziqeve.

Rreziku i kredive

Rreziku i kredive është rreziku më i zakonshëm që i ekspozohet banka duke marrë në konsiderim strukturën vendore të tregut dhe kushtet. Sipas përkufizimit, rreziku i kredive është humbja që mund të ndodhë nëse pala tjetër në marrëdhënie të kredisë dështon, pjesërisht ose tërësisht, për t'i përmbushur detyrimet e saj siç është përcaktuar në marrëveshjen e kredisë. TEB Group është i ekspozuar ndaj rrezikut të kredisë nëpërmjet kreditimit të saj, financave tregtare dhe aktiviteteve të thesarit, por rreziku i kredive mund të lindë edhe në rrethana të tjera.

Bordi i Drejtorëve përmes autoritetit të vet të delegimit të fuqive për kredi ka autoritetin përfundimtar në ndarjen e kredive dhe aprovimin e politikave kreditore. Kjo fuqi i delegohet Komitetit të lartë të kredive dhe Drejtorit Ekzekutiv në kushte dhe me kufizime të caktuara. Ushtrimi i këtyre fuqive të deleguara monitorohet dhe raportohet rregullisht nga kontrolli i brendshëm, menaxhimi i rrezikut dhe auditimi i brendshëm, si pjesë e vijës së dytë dhe të tretë të mbrojtjes. Departamenti i Menaxhimit të Rrezikut në baza mujore raporton tek Komiteti i Menaxhimit të Rrezikut - niveli i BD, zhvillimi i kredisë në nivelin e portfolios, duke përfshirë përmbledhjen e IKR-ve, limiteve rregullative dhe të BD, delikuencën e kredive, ekspozimin sipas segmenteve dhe industrisë, trendin e KJP-ve, aktivitetet e arkëtimit etj.

Ekspozimi primar i TEB Sh.A. ndaj rrezikut të kredive lind nëpërmjet kredive të saj dhe paradhënive për klientë. Nga ana tjetër, përqendrimet e rrezikut të kredisë mund të lindin kur një numër i klientëve janë të angazhuar në aktivitete të ngjashme të biznesit, ose aktivitete në të njëjtin rajon gjeografik, ose kanë karakteristika

të ngjashme ekonomike që do të bënin që aftësitë e tyre për t'i përmbushur detyrimet kontraktuese të ndikohen nga ndryshimet ekonomike, politike ose kushtet e tjera. Si rezultat i politikës së kujdesshme të kredive të miratuar nga Banka, limiti maksimal i kredisë që një klient ose një grup i klientëve të ndërlidhur mund ta marrë mbahet nën kufijtë ligjor, duke zvogëluar kështu rrezikun e përqendrimit të kredisë dhe limitet e vendosura nga Bordi i Drejtorëve monitorohen dhe raportohen çdo muaj tek Komiteti i Menaxhimit të Rrezikut.

Si një qasje e përgjithshme, vlerësimi i propozimit për kredi fillon në nivelin e degës, kur zyrtari i portfolios së degës i viziton klientët në terren dhe merr pasqyrat financiare dhe informacionet që lidhen me aktivitetet e klientit dhe planet e investimeve të tij. Përgatitet propozimi për kredi që përmban komentimin për pozitën financiare të kompanisë dhe informacione tjera cilësore si: analiza e industrisë, informacioni për partnerët dhe menaxherët, palët e tjera me interes si dhe referencat nga burimet tjera në dispozicion. Vlerësimi i nivelit të parë diskutohet në nivelin e degës ndërmjet portfolios dhe mbikëqyrësit të tij/saj dhe vetëm atëherë i dorëzohet Divizionit të Ndarjes së Kredive në ZQ, i cili bën një vlerësim të pavarur të aftësisë kreditore të aplikuesit në bazë individuale dhe vendos për dosjen ose ia përcjell dosjen e kredisë Komitetit të Lartë të Kredive për vendim varësisht nga kërkesa e limitit të kredisë e deleguar nga BD.

Pas aprovimit dhe ndarjes së një kredie, Departamenti i Monitorimit të Kredive në baza tremujore ose gjysmëvjetore monitoron planin e investimeve të klientit, aftësinë e ripagimit, rrjedhën e parasë në llogari bankare, borxhe të tjera bankare, ecurinë e përgjithshme të shitjeve etj. Në anën tjetër, Njësia e Cilësisë së Kredive në Ndarjen e Kredive është përgjegjëse për të përcjellë a janë përmbushur kushtet e komitetit të kredive nga klienti dhe bën përcjelljen e afërt të këtyre kushteve. Me këtë qasje, kreditë problematike identifikohen në fazë të hershme.

Brenda bankës, banka po zbaton edhe vlerësimin kreditor për personat e saj juridikë që përmban informacione sasiore dhe cilësore. Nëse vlerësimi kreditor dhe/ose cilësia e kolateralit ngrenë dyshime, klienti pastaj rishikohet dhe monitorohet nga afër.

Stres testet tremujore të kredive janë një komponent tjetër i rëndësishëm për të kuptuar ngjarjet ose ndryshimet e mundshme në treg që mund të ndikojnë në bilancin e gjendjes së Bankës duke simuluar variante të ndryshme të moskthimit të kredive në portfolion ekzistuese të bankës.

Sa i përket procesit të kontrollit të kredive, banka zbaton rregullisht PMTh (Pikat e Mbikëqyrjes Themelore) që është kërkesë e BNPP-së për kontrollin e kredive dhe në bazë të shqyrtimit të mostrave mujore dhe/ose tremujore krijohet rezultati global i vlerësimit dhe planet e veprimit përcaktohen në rast se vlerësimi është i barabartë me ose mbi > 3.

Për më tepër, me zbatimin e SNRF 9 nga janari 2018, banka përveç 12 muajve të Humbjes së Pritshme nga Kreditë duhet gjithashtu ta llogarisë zhvlerësimin për asetet e saj financiare për Humbjen e Pritshme nga Kreditë gjatë gjithë Jetës, si një metodë e re për t'i parashikuar humbjet e ardhshme.

Rreziku i tregut

Rreziku i tregut përfshin humbjet e mundshme që një bankë mund t'i pësojë si pasojë e ekspozimit të llogarive të saj në bilanc të gjendjes dhe jashtë-bilancit të gjendjes ndaj rrezikut të normës së interesit, rrezikut të pozicionit të ekuitetit ose rrezikut të kursit të këmbimit që rezultojnë nga luhatjet në tregjet financiare. Menaxhimi i rrezikut të tregut në TEB Sh.A është dizajnuar që t'i menaxhojë dhe kontrollojë ekspozimet ndaj rrezikut të tregut, në mënyrë që të optimizohen kthimet duke e ruajtur profilin konservativ të Bankës për sa i përket rrezikut.

Rreziku i normës së interesit

Si pjesë e rrezikut të tregut, rreziku i normës së interesit rrjedhë nga rreziku që aset të humb në vlerë për shkak të ndryshimit të normës së interesit. Mbrojtja ndaj paqëndrueshmërisë së normës së interesit është prioriteti i lartë për TEB Sh.A.

Rreziku i normës së interesit përcaktohet duke matur shkallën e ndryshueshmërisë së aseteve, detyrimeve dhe zërave jashtë bilancit, duke dhënë 100 pikë bazë +/- simulime të goditjeve në të Ardhurat Bankare Neto të cilat bëhen në baza mujore. Si masë parandaluese, banka përpqet ta përputh çdo maturitet të depozitës me një aset që ka maturitet të njëjtë. Për më tepër, RNI-ja monitorohet nga afër përmes analizave të Hendekut dhe të Kohëzgjatjes. Efektet e mundshme negative të luhatjes së normës së interesit në pozicionin financiar dhe rrjedhën e parave minimizohen me anë të vendimeve të shpejta. Në përcaktimin e strategjive afatshkurtra, afatmesme dhe afatgjata të çmimeve, Komiteti i aseteve dhe detyrimeve i TEB Sh.A menaxhon maturimin e pozicioneve në bilancin e gjendjes dhe përdor parimin e punës me margjina pozitive të bilancit të gjendjes si politika e vet e çmimeve.

Rreziku i këmbimit valutor

Rreziku i këmbimit valutor përcaktohet si një humbje e mundshme që një bankë mund të pësojë me të gjitha mjetet dhe detyrimet e saj në valuta të tjera në rast të ndryshimeve në kurset e këmbimit.

Kufijtë e pozitive të përcaktuar nga Bordi i Drejtorëve monitorohen në baza ditore dhe gjithashtu ekzaminohen ndryshimet e mundshme në pozitat monetare të Bankës që mund të vijnë si rezultat i transaksioneve rutinore në valuta të huaja.

Rreziku i likuiditetit

Rreziku i likuiditetit ndodh kur nuk ka para të mjaftueshme ose rrjedhë të mjaftueshme të parasë për t'i përmbushur kërkesat neto të financimit në kohën e duhur. Rreziku i likuiditetit mund të ndodhë edhe kur pozicionet e hapura nuk mund të mbyllen shpejt me çmime të përshtatshme.

Politika e Bankës është ta ketë një strukturë të aseteve që është mjaft likuide për t'i përmbushur të gjitha llojet e detyrimeve kur ato duhen paguar. Bordi i Drejtorëve rregullisht monitoron dhe përcakton normat e likuiditetit dhe standardet përkatëse për ruajtjen e likuiditetit të lartë gjatë gjithë kohës. TEB Sh.A. ka një sistem efikas për sa i përket raportimit me kohë të pozicionit të likuiditetit te Bordi i Drejtorëve, te Menaxhmenti i lartë dhe të gjitha njësitë përkatëse. Për më tepër, stres testet e likuiditetit janë një vegël tjetër e rëndësishëm për ta matur likuiditetin e bankës për supozime të ndryshme biznesore. Për më tepër, si pjesë e direktivës së Basel III, banka në baza mujore llogarit koeficientin e mbulueshmërisë së likuiditetit, duke siguruar që banka ka likuiditet të mjaftueshëm afatshkurtër dhe është duke e mbajtur koeficientin LCR > 100%.

Mjaftueshmëria e kapitalit

Qëllimi i bankës është që të sigurohet se ka kapital të mjaftueshëm për t'i mbuluar rreziqet e përfshira në aktivitetet e saj biznesore të kredihënies. Departamenti për menaxhimin e rrezikut i monitoron dhe raporton normat e mjaftueshmërisë së kapitalit te Menaxhmenti Ekzekutiv dhe Bordi i Drejtorëve përmes Komitetit të menaxhimit të rrezikut. Sipas Ligjit për veprimtarinë bankare dhe rregulloret e Bankës Qendrore të Kosovës, ekzistojnë tri raporte të mjaftueshmërisë së kapitalit që duhet të përmbushen gjatë gjithë kohës: Kapitali i klasit të parë në raport me APRr 8%, Kapitali total në raport me APRr 12% dhe Ekuiteti total në raport me Asetet totale 7%.

Rreziku operacional dhe Vazhdimësia e biznesit

Rreziku operacional përkufizohet si rrezik i humbjes që mund të rezultojë nga proceset e brendshme jo adekuate ose të dështuara, njerëz ose sisteme, ose nga ngjarje të jashtme të caktuara.

Departamenti i menaxhimit të rrezikut në TEB dhe njësia e tij e dedikuar për rrezikun operacional janë përgjegjës për monitorimin e ngjarjeve të rrezikut operacional sipas përkufizimit të Komitetit të Baselit. Banka ka një sistem të përshtatshëm për natyrën, shkallën dhe kompleksitetin e biznesit të Bankës për sa i përket identifikimit efektiv të Treguesve kyç të rrezikut dhe vlerësimit, monitorimit dhe kontrollit të rrezikut përkatës operacional. Njësia e rrezikut operacional zbaton metodat për t'i ndihmuar departamentet tjera në identifikimin, monitorimin, kontrollimin dhe zbutjen e incidenteve potenciale operacionale. Rreziku operacional ofron trajnime të rrezikut operacional për gjithë punonjësit, sidomos ata që janë përgjegjës për raportimin e incidenteve ndaj rrezikut operacional tek Njësia e vazhdimësisë së biznesit, dhe vlerësimin e të gjitha proceseve për sa i përket rrezikut operacional dhe identifikimin e proceseve me rrezik të lartë.

Vazhdimësia e biznesit, pavarësisht nga lloji dhe arsyeja, përbëhet tërësisht nga planet që sigurojnë vazhdimësinë e funksioneve kritike biznesore të bankës në rast të ndërprerjes së çdo biznesi që rrjedh nga faktorët e brendshëm dhe të jashtëm. Njësia e rrezikut operacional dhe Vazhdimësisë së biznesit angazhohet vazhdimisht në përkufizimin, matjen dhe raportimin e rrezikut te Departamenti i menaxhimit të rrezikut. Rezultatet e aktiviteteve të Rrezikut operacional dhe Vazhdimësisë së biznesit shqyrtohen dhe vlerësohen në baza mujore në nivel të Bordit përmes Komitetit për menaxhimin e rrezikut.

5.6. Pajtueshmëria

Banka jonë i zbaton standardet më të larta dhe metodat e praktikave më të mira ndërkombëtare

në luftimin shpëlarjes së parave, të financimit të terrorizmit dhe të akteve të tjera të dënueshme me ligj. Të gjithë punonjësit e bankës përkushtohen për t'i arritur këto standarde për të shmangur keqpërdorimin e produkteve dhe shërbimeve të bankës për qëllime të pastrimit të parave, financimit të terrorizmit dhe akteve të tjera të dënueshme me ligj. Politikat dhe procedurat e pajtueshmërisë së Bankës janë të dizajnuara për të siguruar që banka jonë të veprojë në përputhje me kërkesat e përcaktuara në legjislacionin e Kosovës dhe praktikat më të mira të industrisë për sektorin e shërbimeve financiare nga Banka Qendrore e Republikës së Kosovës dhe standardet e Grupit BNPP.

Banka jonë është zotuar për të vepruar me integritet dhe përgjegjësi në shërbimet bankare. Ne besojmë se në krijimin e vlerës për klientët tanë, aksionarët, punonjësit dhe shoqërinë, mënyra se si ne bëjmë biznes është po aq e rëndësishme sa qëndrueshmëria e modelit tonë të biznesit dhe rritjes. Nënkuptohe se respektimi i ligjeve dhe rregulloreve dhe standardeve dhe udhëzimeve më të larta ndërkombëtare është pjesë e identitetit tonë dhe formon themelin e mënyrës sonë të biznesit. Ne vendosim standarde të larta të integritetit të biznesit dhe sjelljes etike me qëllim të rritjes së efektivitetit të kornizës së pajtueshmërisë. Në vitin 2016 dhe 2017, ka pasur një rritje të vazhdueshme në kërkesat rregullative në Kosovë dhe në nivelin e Grupit BNP Paribas, ku menaxhimi i pajtueshmërisë po kthehet në prioritet kryesor për të qenë në përputhje me këto kërkesa të reja. Viti 2017 ishte vendimtar për zbatimin e politikës së re të NJKT-së, e cila është në përputhje me ligjet dhe rregulloret e reja vendore si dhe me procedurat dhe politikat e grupit BNPP. Këto politika, në anën tjetër, janë në përputhje me Direktivën e 4-t të BE-së për PPP/KFT.

Fryma jonë ekipore, përkushtimi dhe përmirësimi i qëndrueshëm i efikasitetit tonë të gjitha kanë për qëllim ruajtjen e integritetit të institucionit tonë. Kodi i sjelljes i bankës përfshin dispozita etike të biznesit që synojnë menaxhimin e

parandalimit të pastrimit të parave, financimit të terrorizmit dhe sanksioneve të tjera financiare ndërkombëtare. Jemi të përkushtuar për të respektuar ligjet, rregulloret dhe udhëzimet e rrepta për ta luftuar pastrimin e parave, financimin e terrorizmit dhe për ta parandaluar shkeljen e sanksioneve financiare ndërkombëtare.

Banka jonë zbaton mekanizma të përpiktë të përkrahur nga sisteme të automatizuara të monitorimit, dhe procesi i rishikimit të klientit "Njih Klientin Tënd" (NJKT), parimet e kujdesit të duhur ndaj klientit si dhe parimet e qasjes bazuar në rrezik janë në krye të prioriteteve tona. Prosesi i rishikimit të NJKT-së shërben për t'i përditësuar informatat e klientëve me qëllim të uljes së rasteve të pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit.

Me qëllim të promovimit të programit tonë të pajtueshmërisë për PPP dhe për të siguruar vetëdijesimin dhe respektimin nga punonjësit tanë, në vitin 2017 kemi ofruar trajnime (duke përfshirë mësimin elektronik "e-learning" dhe modulet e veçanta për temat kyçe të pajtueshmërisë) për të gjithë punonjësit e Bankës. Duke marrë parasysh rëndësinë e luftës kundër pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit, si dhe pajtueshmërinë me sanksionet ndërkombëtare, të gjithë punonjësit marrin pjesë në trajnime të rregullta. Modulet e mësimin elektronik janë në dispozicion për të gjithë punonjësit dhe mund të përshtaten me nevojat e linjave tona të biznesit në përputhje me kërkesat specifike të punës. Shumica e disiplinave të mbuluara nga modulet profesionale janë të bazuara në konceptet e përbashkëta të transparencës.

Në vitin 2018, objektivi kryesor është të përqendrohemi në forcimin e parimeve të metodës në bazë të rrezikut, duke përfshirë, por pa u kufizuar në: Rishikimin e NJKT-së, parimet e KDK dhe KDKSH, zbatimin e projekteve vendimtare për forcimin e infrastrukturës sonë të TI dhe qasjet ndër-funksionale për të parandaluar pastrimin e parave, financimin e terrorizmit, për parandalimin e sanksioneve financiare ndërkombëtare dhe projekte të ngjashme që e forcojnë më tej mekanizmin tonë të NJKT-së.

Divizioni ynë i Pajtueshmërisë udhëhiqet nga Menaxheri i Lartë dhe është i pavarur nga të gjitha funksionet e tjera të bankës. Udhëheqësi i Divizionit të Pajtueshmërisë i raporton drejtpërdrejt Bordit të Drejtorëve përmes Komitetit të Auditimit që e siguron pavarësinë e Divizionit.

5.7. Kontrolli i brendshëm

Departamenti i kontrollit të brendshëm ka për qëllim që të sigurojë një mjedis të shëndoshë të kontrollit të brendshëm në TEB Sh. A. Ai merret me koordinimin e domosdoshëm dhe siguron se aktivitetet përkatëse kryhen rregullisht, në mënyrë efikase, efektive dhe në përputhje me strategjitë dhe politikat e menaxhmentit të Bankës, si dhe me rregullat dhe rregulloret në fuqi. Në TEB, funksionet e Kontrollit të brendshëm dhe Rrezikut operacional janë të strukturuar ndaras. Brenda fushëveprimit të kontrollit të brendshëm, kryhen kontrollet e aktiviteteve kritike në degë dhe departamenteve të zyrës qendrore nga Njësia e kontrollit të degës, Njësia e kontrollit qendror dhe Njësia e kontrollit të kredive.

Kontrolluesi kryen kontrollet e tij/saj në pajtim me listat e kontrollit të cilat janë të përgatitura paraprakisht dhe në përputhje me rregullat dhe rregulloret e brendshme dhe të jashtme. Listat e kontrollit rishikohen nëse ndodhin ndryshime në rregullat dhe rregulloret e brendshme dhe/ose të jashtme.

Pikat e kontrollit në listat e kontrollit përdoren për:

- Verifikimin e respektimit të duhur të rregullave dhe procedurave të brendshme dhe përputhjen e rregullave të brendshme me rregulloret ligjore si dhe pajtueshmërinë me to;
- Kontribuimin në ruajtjen e aseteve;
- Vlerësimin e mjaftueshmërisë, efektivitetit dhe efikasitetit të aktiviteteve të përditshme; dhe
- Kontribuimin në identifikimin dhe vlerësimin e rreziqeve të lidhura me aktivitetet afariste aktuale dhe të propozuara të ardhme të organizatës, duke përfshirë produktet e reja.

Departamenti i kontrollit të brendshëm i raporton çdo tre muaj drejtpërdrejt Bordit të Drejtorëve nëpërmjet Komitetit të auditimit.

**Raporti i pavarur i auditimit
më 31 dhjetor 2017 dhe Shënimet
në pasqyrat financiare**

TEB SH.A.

**Pasqyrat financiare të përgatitura në përputhje me Standardet
Ndërkombëtare të Raportimit Financiar
Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2017**

PËRMBAJTJA

| | |
|--|-----|
| Raporti i auditorit të pavarur..... | i |
| Pasqyrat financiare..... | 1-4 |
| Pasqyra e pozicionit financiar | 1 |
| Pasqyra e fitimit ose e humbjes dhe të ardhurave të tjera gjithëpërfshirëse..... | 2 |
| Pasqyra e ndryshimeve në kapital..... | 3 |
| Pasqyra e rrjedhës së parasë..... | 4 |
| | |
| 1. Hyrje | 5 |
| 2. Politikat e rëndësishme kontabël | 5 |
| 3. Miratimi i standardeve të reja ose të rishikuara dhe interpretimeve..... | 14 |
| 4. Deklarimet e reja kontabel..... | 15 |
| 5. Vlerësimet dhe gjykimet kritike të kontabilitetit në zbatimin e politikave kontabël | 17 |
| 6. Paraja e gatshme dhe gjendjet me bankat | 19 |
| 7. Kreditë dhe paradhëniet për bankat | 20 |
| 8. Aktivet financiare të gatshme për shitje | 20 |
| 9. Kreditë dhe paradhëniet për klientët..... | 21 |
| 10. Aktivet tjera financiare | 24 |
| 11. Aktive të tjera | 24 |
| 12. Prona dhe pajisjet..... | 25 |
| 13. Aktivet e patrupëzuara..... | 25 |
| 14. Detyrime ndaj klientëve..... | 26 |
| 15. Huamarrjet dhe borxhi i varur | 26 |
| 16. Detyrime të tjera financiare | 27 |
| 17. Detyrime të tjera | 27 |
| 18. Kapitali aksionar..... | 28 |
| 19. Të ardhurat nga interesi | 28 |
| 20. Shpenzimet për interes..... | 28 |
| 21. Të ardhura nga tarifat dhe komisionet | 28 |
| 22. Shpenzimet për tarifat dhe komisionet | 28 |
| 23. Shpenzimet e personelit..... | 29 |
| 24. Shpenzime administrative dhe të tjera operative | 29 |
| 25. Shpenzimet e tatimit në fitim | 29 |
| 26. Shpalosjet për palët e ndërlidhura..... | 30 |
| 27. Angazhimet dhe kontigjencat | 31 |
| 28. Menaxhimi i rrezikut financiar dhe vlerës së drejtë..... | 32 |
| 29. Ngjarjet pas përfundimit të periudhës raportuese..... | 43 |

Raport i Auditorit të Pavarur

Për Aksionarin dhe Bordin e Drejtorëve të TEB sh.a.

Opinionin ynë

Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare paraqesin në mënyrë të drejtë, në të gjitha aspektet materiale, pozicionin financiar të TEB sh.a. ("Banka") më 31 dhjetor 2017, si dhe performancën e saj financiare dhe flukset e parasë për vitin e mbyllur në këtë datë, në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar.

Ne kemi audituar:

Pasqyrat financiare të Bankës përfshijnë:

- pasqyra e pozicionit financiar më 31 dhjetor 2017;
- pasqyra e fitimit ose humbjes dhe të ardhurave tjera gjithëpërfshirëse për vitin e mbyllur në atë datë;
- pasqyra e ndryshimeve në kapital për vitin e mbyllur në atë datë;
- pasqyra e rrjedhës së parasë për vitin e mbyllur në atë datë; dhe
- shënimet shpjeguese të pasqyrave financiare, të cilat përfshijnë një përmbledhje të politikave të rëndësishme kontabël.

Baza për opinionin

Ne kemi kryer auditimin tonë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit ("SNA"). Përgjegjësitë tona sipas këtyre standardeve përshkruhen më tej në seksionin *Përgjegjësitë e Auditorit për Auditimin e Pasqyrave Financiare të raportit tonë*.

Ne besojmë se dëshmitë e auditimit që kemi marrë janë të mjaftueshme dhe të përshtatshme për të siguruar një bazë për opinionin tonë.

Pavarësia

Ne jemi të pavarur nga Banka në përputhje me Kodin e Etikës për Profesionin e Kontabilistit të Bordit të Standardeve Ndërkombëtare të Etikës për Kontabilistët ("Kodi BSNEK"). Ne kemi përmbushur përgjegjësitë tona të tjera etike në përputhje me Kodin e BSNEK.

Përgjegjësitë e menaxhmentit dhe të personave të ngarkuar me qeverisjen në lidhje me pasqyrat financiare

Menaxhmenti i Bankës është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar ("SNRF"), dhe për kontrollin e brendshme, të cilat menaxhmenti i gjykon të nevojshme për përgatitjen e pasqyrave financiare pa gabime materiale, qoftë për shkak të mashtrimit apo pasaktësive. Në përgatitjen e pasqyrave financiare, menaxhmenti i Bankës është përgjegjës për të vlerësuar aftësinë e Bankës për të kryer veprimtarinë në vijimësi, duke vënë në dispozicion informacione për çështjet që kanë të bëjnë me vijueshmërinë e aktivitetit, nëse është e zbatueshme, përveç rasteve kur menaxhmenti synon ta likujdijë Bankën apo të ndërpresë aktivitetin, ose nëse nuk ka alternativë tjetër reale përveç sa më sipër.

Personat e ngarkuar me qeverisjen e Bankës janë përgjegjës për mbikëqyrjen e procesit të raportimit financiar të Bankës.

Përgjegjësitë e auditorit për auditimin e pasqyrave financiare

Objektivat tona janë të arrijmë siguri të arsyeshme që pasqyrat financiare në tërësi, nuk përmbajnë gabime materiale, qoftë për shkak të mashtrimit apo të pasaktësive, dhe të lëshojmë një raport auditimi, duke përfshirë opinionin tonë. Siguria e arsyeshme është një siguri e nivelit të lartë, por nuk jep garanci që një auditim i kryer sipas SNA-ve do të identifikojë gjithmonë, në rast se ekziston, një gabim material. Gabimet mund të vijnë si rezultat i mashtrimit apo pasaktësive dhe konsiderohen materiale nëse, individualisht apo të marra së bashku, ekziston një pritshmëri e arsyeshme që të influencojnë vendimet ekonomike të përdoruesve, të marra në bazë të këtyre pasqyrave financiare.

Si pjesë e një auditimi në përputhje me SNA-të, ne ushtrojmë gjykim profesional dhe ruajmë skepticizëm profesional gjatë gjithë procesit të auditimit. Për më tepër, ne:

- identifikojmë dhe vlerësojmë rrezikun e gabimit material në pasqyrat financiare, si rezultat i mashtrimit apo pasaktësisë, hartojmë dhe kryejmë procedura auditimi që i përgjigjen këtyre rreziqeve, si dhe sigurojmë të dhëna të mjaftueshme dhe të përshtatshme të auditimit, në mënyrë që të shërbejnë si bazë për opinionin tonë. Rreziku për të mos identifikuar një gabim material si rezultat i mashtrimit është më i lartë sesa një gabim si rezultat i pasaktësisë, për shkak se mashtrimi mund të përfshijë një marrëveshje të fshehtë, falsifikim, mosveprim të qëllimshëm, shtrembërim, ose anashkalim të kontrollit të brendshëm.
- sigurojmë kuptueshmëri të kontrollit të brendshëm të auditimit, me qëllim hartimin e procedurave të auditimit që u përshtaten rrethanave, por jo për qëllime të shprehjes së një opinionimi mbi efikasitetin e kontrollit të brendshëm të Bankës.
- vlerësojmë përshtatshmërinë e politikave kontabël të përdorura dhe arsyeshmërinë e çmuarjeve kontabël, si edhe dokumentacionit shpjegues të bërë nga menaxhmenti.
- japim përfundime mbi përshtatshmërinë e parimit kontabël mbi vijimin e aktivitetit të përdorur nga menaxhmenti dhe bazuar në evidencën e siguruar të auditimit, nëse ka një pasiguri materiale në lidhje me ngjarje apo kushte që mund të ngjallin dyshime të rëndësishme në lidhje me aftësinë e Bankës për të vijuar aktivitetin. Në rast se arrijmë në përfundimin që ekziston një pasiguri materiale, jemi të detyruar që të tërheqim vëmendjen në raportin tonë të auditorit në lidhje me shënimet shpjeguese të pasqyrave financiare ose, në rast se shënimet shpjeguese nuk janë të përshtatshme, të modifikojmë opinionin tonë. Përfundimet tona janë të bazuara në evidencën e auditimit të siguruar deri në datën e raportit tonë të auditorit. Pavarësisht kësaj, ngjarje apo kushte në të ardhmen, mund të shkaktojnë ndërprerjen e vijimësisë së aktivitetit të Bankës.
- vlerësojmë paraqitjen e përgjithshme, strukturën dhe përmbajtjen e pasqyrave financiare, duke përfshirë shënimet shpjeguese dhe nëse pasqyrat financiare paraqesin veprimet dhe ngjarjet në mënyrë të atillë që siguron paraqitjen e drejtë.

Ne komunikojmë me personat e ngarkuar me qeverisjen e Bankës, ndërmjet të tjerash, në lidhje me qëllimin dhe afatet e planifikuara të auditimit si dhe gjetjet e rëndësishme të konstatuara nga audituesi, përfshirë mangësitë e rëndësishme në sistemin e kontroleve të brendshme që identifikojmë gjatë auditimit tonë.

Prishta Shouq Coopers Kosovo sh.p.k.

PricewaterhouseCoopers Kosovo sh.p.k.
27 prill 2018
Prishtinë, Kosovë

TEB SH.A.
Pasqyra e pozicionit financiar

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përveç kur specifikohet ndryshe)

| | Shënimi | 31 dhjetor 2017 | 31 dhjetor 2016 ¹ | 1 janar 2016 ¹ |
|---|---------|-----------------|------------------------------|---------------------------|
| AKTIVET | | | | |
| Paraja e gatshme dhe gjendjet me bankat | 6 | 87,653 | 60,862 | 72,876 |
| Kreditë dhe paradhëniet për bankat | 7 | 5,975 | 14,699 | 5,004 |
| Aktive financiare të gatshme për shitje | 8 | 15,407 | 14,727 | 10,288 |
| Kreditë dhe paradhëniet për klientët | 9 | 367,990 | 328,455 | 313,744 |
| Aktive të tjera financiare | 10 | 3,016 | 2,643 | 1,920 |
| Aktive të tjera | 11 | 1,649 | 1,917 | 1,181 |
| Prona dhe pajisjet | 12 | 4,756 | 4,153 | 3,750 |
| Aktivet e patrupëzuara | 13 | 2,073 | 1,698 | 1,723 |
| Aktivet tatimore të shtyra | 25 | - | 101 | 90 |
| GJITHSEJ AKTIVE | | 488,519 | 429,255 | 410,576 |
| DETYRIMET | | | | |
| Detyrime ndaj klientëve | 14 | 381,091 | 334,467 | 342,878 |
| Huamarrjet | 15 | 7,818 | 13,072 | 6,533 |
| Detyrime të tjera financiare | 16 | 5,385 | 4,284 | 2,166 |
| Detyrime për tatim fitimin e tanishëm | | 735 | 983 | 1,072 |
| Detyrime të tjera | 17 | 841 | 675 | 494 |
| Detyrime për tatimin fitimin e shtyrë | 25 | 205 | - | - |
| Borxhi i varur | 15 | 4,455 | 4,450 | 4,442 |
| GJITHSEJ DETYRIME | | 400,530 | 357,931 | 357,585 |
| KAPITALI | | | | |
| Kapitali aksionar | 18 | 24,000 | 24,000 | 24,000 |
| Fitimi i akumuluar | | 63,963 | 47,324 | 28,991 |
| Rezerva të tjera | | 26 | - | - |
| GJITHSEJ KAPITALI | | 87,989 | 71,324 | 52,991 |
| GJITHSEJ DETYRIMET DHE KAPITALI | | | | |
| | | 488,519 | 429,255 | 410,576 |

Këto pasqyra financiare janë miratuar nga Menaxhmenti Ekzekutiv më 26 prill 2018 dhe nënshkruar në emër të tyre nga:

Z. Orçun Ozdemir
 Drejtor Menaxhues

Z. Dukagjin Shylemaja
 Zëvendës Drejtor Menaxhues

Shënimet nga faja 5 deri ne faqen 43, janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

¹ Disa vlera të paraqitura nuk korrespondojnë me pasqyrat financiare të vitit 2016 sepse ato pasqyrojnë riklasifikimet e bëra si në shënimin 2, seksioni "Ndryshimet në prezantim".

TEB SH.A.**Pasqyra e fitimit ose humbjes dhe të ardhurave tjera gjithëpërfshirëse***(Te gjitha vlerat janë të shprehura në mijë EUR, përveç të shprehura ndryshe)*

| | Shënimi | 2017 | 2016 |
|---|---------|---------------|---------------|
| Të ardhurat nga interesi | 19 | 29,331 | 30,553 |
| Shpenzimet për interes | 20 | (1,735) | (1,516) |
| Të ardhurat neto nga interesi | | 27,596 | 29,037 |
| Rikuperimi nga zhvlerësimi i kredive | 9 | 4,168 | 2,213 |
| Të ardhurat neto nga interesi pas kthimit të provizionit për zhvlerësim të kredive | | 31,764 | 31,250 |
| Të ardhurat nga tarifrat dhe komisionet | 21 | 9,074 | 8,446 |
| Shpenzimet për tarifrat dhe komisionet | 22 | (2,258) | (1,817) |
| Fitimet minus humbjet nga derivatet financiare | | (480) | 207 |
| Fitimet minus humbjet nga kurset e këmbimit | | 783 | 70 |
| Të ardhurat të tjera operative | | 549 | 94 |
| Provizione tjera | 17 | (421) | (287) |
| Shpenzimet e personelit | 23 | (7,632) | (7,090) |
| Shpenzimet e zhvlerësimit dhe amortizimit | 12,13 | (3,126) | (2,467) |
| Shpenzime administrative dhe të tjera operative | 24 | (8,750) | (7,891) |
| Fitimi para tatimit | | 19,503 | 20,515 |
| Shpenzimet e tatimit në fitim | | (2,864) | (2,182) |
| Fitimi për vitin | | 16,639 | 18,333 |
| Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse: | | | |
| <i>Zërat që mund të riklasifikohen më pas në fitim ose në humbje:</i> | | | |
| Instrumentet financiare të gatshme për shitje: | | | |
| Fitimet minus humbjet gjatë vitit, neto nga tatimi | | 26 | - |
| Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse | | 16,665 | 18,333 |

Shënimet nga faqja 5 deri ne faqen 43, janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

TEB SH.A.**Pasqyra e ndryshimit në kapital***(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përveç kur specifikohet ndryshe)*

| | Kapitali Aksionar | Fitimi i akumuluar | Rezerva e vlerës së drejtë | Totali |
|---|------------------------------|-------------------------------|---|---------------|
| Gjendja, më 1 janar 2016 | 24,000 | 28,991 | - | 52,991 |
| Fitimi i vitit | - | 18,333 | - | 18,333 |
| Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse | - | - | - | - |
| Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse | - | 18,333 | - | 18,333 |
| Gjendja më 31 dhjetor 2016 | 24,000 | 47,324 | - | 71,324 |
| Fitimi i vitit | - | 16,639 | - | 16,639 |
| Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse | - | - | 26 | 26 |
| Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse | - | 16,639 | 26 | 16,665 |
| Gjendja më 31 dhjetor 2017 | 24,000 | 63,963 | 26 | 87,989 |

Shënimet nga faqja 5 deri ne faqen 43, janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

TEB SH.A.**Pasqyra e rrjedhës së parasë***(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)*

| | Shënimi | 2017 | 2016 |
|--|----------|----------------|-----------------|
| Rrjedha e parasë nga aktivitetet operative | | | |
| Fitimi para tatimit | | 19,503 | 20,515 |
| Rregullime për: | | | |
| Zhvlerësim | 12 | 1,388 | 1,130 |
| Amortizim | 13 | 1,739 | 1,337 |
| Fitimet nga shitja e pronës dhe të pajisjeve | | (207) | - |
| Rikuperimi nga zhvlerësimi i kredisë | | (3,373) | (2,203) |
| Të ardhura nga interesi | | (29,331) | (30,553) |
| Shpenzime për interes | | 1,735 | 1,516 |
| | | (8,546) | (8,258) |
| Rritja/(ulja) neto në: | | | |
| Balancat me bankën qëndrore | | (1,744) | 6 |
| Kredi dhe paradhënie për klientët | | (36,120) | (12,505) |
| Aktive të tjera financiare | | (372) | (724) |
| Aktive të tjera | | 267 | (735) |
| Detyrime ndaj klientëve | | 46,334 | (8,296) |
| Detyrime të tjera financiare | | 1,101 | 2,118 |
| Detyrime të tjera | | 166 | 182 |
| | | 9,632 | (19,954) |
| Interesi i arkëtuar | | 29,327 | 30,552 |
| Interesi i paguar | | (1,414) | (1,657) |
| Tatim fitimi i paguar | | (2,809) | (2,282) |
| Paraja neto nga/(e përdorur në) aktivitetet operative | | 26,190 | (1,599) |
| Rrjedha e parasë nga aktivitetet investuese | | | |
| Blerja e instrumenteve financiare të gatshme për shitje | | (18,882) | (14,048) |
| Të hyrat nga shitja e instrumenteve financiare të gatshme për shitje | | 18,202 | 9,609 |
| Të hyrat nga shitja e objekteve dhe e pajisjeve | | 207 | - |
| Blerja e objekteve dhe e pajisjeve | 12 | (1,991) | (1,534) |
| Blerja e aktiveve të patrupëzuara | 13 | (2,155) | (1,312) |
| Paraja neto e përdorur në aktivitetet investuese | | (4,619) | (7,285) |
| Rrjedha e parasë nga aktivitetet financiare | | | |
| Të hyrat nga huamarrjet afatgjata | | - | 8,000 |
| Ripagimi i huamarrjeve | | (5,248) | (1,429) |
| Paraja neto (e përdorur)/nga aktivitetet financiare | | (5,248) | 6,571 |
| Rritja/(ulja) neto në mjetet monetare dhe ekuivalentët e tyre | | 16,323 | (2,313) |
| Paraja dhe ekuivalentët e parasë në fillim të vitit | | 45,107 | 47,420 |
| Paraja dhe ekuivalentët e parasë në fund të vitit | 6 | 61,430 | 45,107 |

Shënimet nga faqja 5 deri ne faqen 43, janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përveç kur specifikohet ndryshe)

1. HYRJE

Këto janë pasqyrat financiare të TEB sh.a ("Banka") për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2017 të përgatitura në përputhje me Standardet Ndërkombëtare për Raportim Financiar.

Më 19 dhjetor 2007, TEB Sh.a. ("Banka") ka marrë licencë për veprimtari bankare bazuar në rregulloret e Bankës Qendrore të Kosovës ("BQK"). Banka filloi veprimtarinë gjatë janarit 2008.

Banka është e kontrolluar nga TEB Holding me veprimtari në Turqi ("Prindi"), e cila zotëron 100% (2016: 100%) të aksioneve të zakonshme të Bankës. Aksionarët e TEB Holding janë pjesë e "BNP Paribas" dhe "Çolakoğlu Group", ku secili nga ta zotërojnë 50% të aksioneve të Bankës.

Selia dhe vendi i biznesit: Adresa e regjistruar e Bankës është: Rr. "Agim Ramadani", Nr. 15, 10000 Prishtinë, Republika e Kosovës.

Aktiviteti kryesor: Banka vepron si bankë komerciale dhe e kursimeve për të gjitha kategoritë e konsumatorëve në Kosovë, përmes rrjetit të saj prej 27 degëve (2016: 26) të lokalizuara në Prishtinë, Gjakovë, Pejë, Prizren, Ferizaj, Mitrovicë dhe Gjilan.

Bordi i Drejtorëve të Bankës përbëhet nga:

- Jacques Roger Jean Marie Rinino – Kryetar;
- Dr. İsmail Yanık – Zëvendës kryetar;
- Alp Yılmaz – Zëvendës kryetar;
- Ayşe Aşardağ - Anëtar;
- Birol Deper - Anëtar;
- Esra Peri Aydoğan - Anëtar;
- Orçun Özdemir - Anëtar dhe Drejtor Menaxhues;
- Osman Durmuş - Anëtar;
- Sabri Davaz - Anëtar; dhe
- Tuğbay Kumoğlu - Anëtar.

Monedha funksionale dhe prezantuese. Këto pasqyra financiare janë paraqitur në Euro, e cila është monedha funksionale e Bankës, monedha e mjedisit primar ekonomik në të cilin njësia vepron, duke qenë Republika e Kosovës.

Të gjitha shumat janë rrumbullakuar mijëshen më të afërt, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe.

2. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL

Bazat e përgatitjes

Këto pasqyra financiare janë përgatitur në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar ("SNRF") sipas konventës së kostos historike, të modifikuar nga njohja fillestare e instrumenteve financiare bazuar në vlerën e drejtë dhe rivlerësimi i aktiveve financiare në dispozicion për shitje. Politikat kryesore kontabël të zbatuara në përgatitjen e këtyre pasqyrave financiare janë paraqitur më poshtë. Këto politika janë zbatuar në mënyrë të vazhdueshme në të gjitha periudhat e paraqitura, përveç nëse është shprehur ndryshe.

Të ardhurat nga interesi dhe shpenzimet për interes

Të ardhurat nga interesi dhe shpenzimet për interes njihen në fitim ose humbje duke përdorur metodën e interesit efektiv. Norma efektive e interesit është norma që saktësisht zbrit pagesat dhe arkëtimet e ardhshme në të holla nëpërmjet jetës së pritshme të aktivitetit ose detyrimit financiar në vlerën kontabël të aktivitetit ose detyrimit financiar. Gjatë llogaritjes së normës efektive të interesit, Banka vlerëson flukset monetare të ardhshme duke marrë parasysh të gjitha kushtet kontraktuale të instrumentit financiar, por jo humbjet e ardhshme nga kreditë.

Llogaritja e normës efektive të interesit përfshin kostot dhe tarifat e transaksionit dhe pikat e paguara ose të pranuar që janë pjesë përbërëse e normës efektive të interesit. Kostot e transaksionit përfshijnë kostot shtesë që i atribuohen drejtpërdrejt blerjes apo emetimit të një aktivi financiar ose detyrimi financiar.

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përveç kur specifikohet ndryshe)

2. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

Të ardhurat nga interesi dhe shpenzimet për interes (vazhdim)

Të ardhurat nga interesi dhe shpenzimet për interes të paraqitura në pasqyrën e fitimit ose humbjes dhe të ardhurat e tjera gjithëpërfshirëse përfshijnë:

- Interesi mbi aktivet financiare dhe detyrimet financiare të matura me koston e amortizuar të llogaritur mbi bazën e interesit efektiv; dhe
- Interesi për investime në letra me vlerë të gatshme për shitje të llogaritura në bazë të interesit efektiv.

Tarifat dhe komisionet

Tarifat të cilat janë pjesë përbërëse e normës efektive të interesit përfshijnë tarifat e nisjes të arkëtuara ose të paguara nga subjekti, lidhur me krijimin ose blerjen e aktiveve financiare ose lëshimin e detyrimeve financiare, për shembull, tarifat për vlerësimin e aftësisë për kthimin e kredisë, vlerësimin dhe regjistrimin e garancive ose kolateralit, negocimin e kushteve të instrumenteve dhe tarifat për përpunimin e dokumentacionit të transaksionit. Tarifat e zotimit, të arkëtuara nga banka për të nisur kredi me normat e interesit të tregut, janë pjesë përbërëse e normës efektive të interesit nëse ka gjasa që banka të hyjë në një marrëveshje specifike për kredi dhënie dhe nuk pret ta shesë kredinë rezultuese menjëherë pas nisjes së saj. Të gjitha tarifat e tjera, komisionet dhe zërat e të ardhurave dhe shpenzimeve të tjera përgjithësisht regjistrohen në bazë të parimit të të drejtave dhe detyrimeve të konstatuara duke iu referuar përfundimit të transaksionit specifik mbi bazën e shërbimeve reale të kryera si përqindje e shërbimeve të përgjithshme, të cilat do të ofrohen. Të ardhurat dhe shpenzimet tjera nga tarifat dhe komisionet përfshijnë tarifat dhe komisionet nga (për): kredit kartela, tarifat e shërbimit të llogarisë, pagesat ndërkombëtare, pagesat e brendshme, tarifat e Bankës Qendrore, tarifat për shërbimet online, garancitë dhe letrat e kreditit si dhe tarifat dhe komisionet tjera. Tarifat dhe komisionet tjera njihen në momentin e ofrimit të shërbimeve të ndërlydhura. Shpenzimet e tjera të tarifave dhe komisioneve kanë të bëjnë kryesisht me tarifat e transaksioneve dhe shërbimeve, të cilat janë shpenzuar kur shërbimet janë pranuar/ndodhur.

Transaksionet në valutë të huaj

Transaksionet në valuta të huaja janë kthyer në valutën funksionale, duke përdorur kursin e këmbimit në datën e transaksionit.

Aktivitet dhe detyrimet monetare të shprehura në valutë të huaj rivlerësohen në valutën funksionale të bankës me kursin në datën e raportimit. Fitimi ose humbja nga ndryshimi i kurseve të këmbimit është diferenca midis koston së amortizuar në valutën funksionale në fillim të periudhës, të rregulluara me interesin efektiv dhe pagesat gjatë periudhës, dhe koston së amortizuar në valutë të huaj të kthyer në valutë funksionale me kursin e fundvitit.

Diferencat nga kursi i këmbimit, të cilat rrjedhin nga rivlerësimi në valutën funksionale, njihen në fitim ose në humbje.

Instrumentet financiare - Termat kyçe të matjes

Në varësi të klasifikimit, instrumentet financiare mbahen në vlerën e drejtë ose në koston e amortizuar siç përshkruhet më poshtë.

Matja e vlerës së drejtë Vlera e drejtë është çmimi me të cilin aktivi mund të shitet ose të transferohet në një transaksion të zakonshëm mes pjesëmarrësve në treg në datën e matjes. Dëshmia më e mirë e vlerës së drejtë është çmimi në një treg aktiv. Treg aktiv është ai ku transaksionet për aktivin ose detyrimin ndodhin me frekuencë dhe volum të mjaftueshëm për të siguruar informata të çmimeve në mënyrë të vazhdueshme. Banka mat vlerën e drejtë të një instrumenti duke përdorur çmimin e kuotuar në një treg aktiv për atë instrument. Tregu konsiderohet si aktiv nëse transaksionet për aktivin ose detyrimin zhvillohen me frekuencë dhe vëllim të mjaftueshëm për të siguruar informacionin rreth çmimeve në baza të vazhdueshme. Nëse nuk ka çmim të kuotuar në një treg aktiv, atëherë Banka përdor teknikat e vlerësimit që maksimizojnë përdorimin e inputeve përkatëse të vëzhgueshme dhe minimizojnë përdorimin e inputeve që nuk vëzhgohen. Teknika e zgjedhur e vlerësimit përfshin të gjithë faktorët që pjesëmarrësit e tregut do të merrnin parasysh në vendosjen e çmimit të një transaksioni.

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përveç kur specifikohet ndryshe)

2. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

Instrumentet financiare - Termat kyçe të matjes (Vazhdim)

Dëshmia më e mirë e vlerës së drejtë të një instrumenti financiar në njohjen fillestare është zakonisht çmimi i transaksionit - dmth. vlera e drejtë e shumës së dhënë ose të marrë. Nëse Banka përcakton që vlera e drejtë në njohjen fillestare ndryshon nga çmimi i transaksionit dhe vlera e drejtë nuk evidentohet as nga një çmim i kuotuar në një treg aktiv për një aset apo detyrim identik, ose të bazuar në një teknikë vlerësimi që përdor vetëm të dhënat nga vrojtimi tregjeve, atëherë instrumenti financiar fillimisht matet me vlerën e drejtë, të rregulluar për të shtyrë diferencën midis vlerës së drejtë në njohjen fillestare dhe çmimin e transaksionit.

Më pas, ky ndryshim njihet në fitim ose humbje në një bazë të përshtatshme gjatë jetës së instrumentit, por jo më vonë se kur vlerësimi mbështetet tërësisht nga të dhënat e tregut të vëzhgueshëm ose kur transaksioni mbyllet. Banka nuk ka instrumente ku vlera e drejtë në njohjen fillestare ndryshon nga çmimi i transaksionit.

Nëse një aktiv apo detyrim i matur me vlerën e drejtë ka një çmim të ofertës dhe një çmim të kërkesës, atëherë Banka mat aktivet dhe pozicionet e gjata me çmimin e ofertes, dhe detyrimet dhe pozicionet e shkurtra në një çmim të kërkesës.

Vlera e drejtë e depozitës së kërkuar e cila nuk është më e vogël se shuma e pagueshme sipas kërkesës, e zbritur nga data e parë në të cilën shuma kërkohet të paguhet.

Banka njuh transfertat midis niveleve të hierarkisë së vlerës së drejtë deri në fund të periudhës raportuese gjatë së cilës ka ndodhur ndryshimi.

Kostoja e amortizuar është vlera me të cilën instrumenti financiar matet në njohjen fillestare, minus shlyerjet e kryegjësë, plus interesi i akumuluar, dhe për aktivet financiare, minus zhvlerësimi për humbjet nga rënia e vlerës. Interesi i akumuluar përfshin amortizimin e kostos së shtyrë të transaksionit në njohjen fillestare dhe çdo premi ose zbritje për shumën e maturimit, duke përdorur metodën e interesit efektiv. Të ardhurat e interesit të akumuluar dhe shpenzimet e interesit të akumuluar, duke përfshirë edhe kuponët e akumuluar dhe zbritjen e amortizuar ose primet (duke përfshirë tarifatat e shtyra fillestare, nëse ka) nuk paraqiten të ndara dhe përfshihen në vlerat e bartura të zërave përkatës në pasqyrën e pozicionit financiar.

Metoda e interesit efektiv është një metodë e alokimit të të ardhurave nga interesi ose shpenzimeve të interesit gjatë periudhës përkatëse, në mënyrë që të arrihet një normë periodike konstante e interesit (norma efektive e interesit) në vlerën kontabël. Norma efektive e interesit është norma që saktësisht zbrit pagesat e ardhshme ose faturat (duke përjashtuar humbjet e ardhshme të kredisë) nëpërmjet jetës së pritshme të instrumentit financiar ose një periudhe më të shkurtër, nëse është e përshtatshme, në vlerën kontabël neto të instrumentit financiar.

Portfolio e derivativëve financiarë ose aktiveve dhe detyrimeve tjera financiare që nuk janë tregtuar në një treg aktiv maten me vlerën e drejtë të një grupi të aktiveve financiare dhe detyrimeve financiare mbi bazën e çmimit që do të pranohej për të shitur një pozicion të gjatë neto (p.sh. një aktiv) për një ekspozim të veçantë të rrezikut ose paguhej për të transferuar një pozicion të shkurtër neto (p.sh. një detyrim) për një ekspozim të veçantë të rrezikut në një transaksion të zakonshëm midis pjesëmarrësve në treg në datën e matjes. Kjo është e zbatueshme për aktivet e bartura me vlerën e drejtë mbi bazën e përsëritjes nëse banka: (a) menaxhon grupin e aktiveve financiare dhe detyrimeve financiare mbi bazën e ekspozimit neto të njësisë ndaj një rreziku të caktuar (ose rreziqeve) të tregut ose ndaj rrezikut kreditor të një pale tjetër të veçantë në përputhje me menaxhimin e dokumentuar të rrezikut nga ana e subjektit ose me strategjinë e investimeve; (b) jep informata mbi atë bazë për grupin e aktiveve dhe detyrimeve të personelit menaxhues kryesor të subjektit; dhe (c) rreziqet e tregut, duke përfshirë edhe kohëzgjatjen e ekspozimit të subjektit ndaj një rreziku (rreziqeve) të veçantë të tregut që dalin nga aktivet dhe detyrimet financiare janë në thelb të njëjta.

Kostot e transaksionit janë kosto shtesë që i atribuohen drejtpërsëdrejti blerjes, lëshimit ose nxjerrjes jashtë përdorimit të një instrumenti financiar. Një kosto shtesë është ajo kosto e cila nuk do të kishte ndodhur nëse as transaksioni nuk do të kishte ndodhur. Kostot e transaksionit përfshijnë tarifatat dhe komisionet që u paguhen agjentëve (duke përfshirë punonjësit që veprojnë si agjentë shitës), këshilltarët, agjentët dhe tregtarët, taksat nga agjencitë rregullatore dhe shkëmbimet e letrave me vlerë si dhe transferimin e taksave dhe detyrimeve. Kostot e transaksionit nuk përfshijnë primet e detyrimeve/zbritjeve, kostot e financimit ose shpenzimet e brendshme administrative ose të mbajtjes.

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)

2. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

Instrumentet financiare - Termat kyçe të matjes (Vazhdim)

Njohja fillestare e instrumenteve financiare. Derivatet dhe instrumentet e tjera financiare me vlerë të drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes fillimisht regjistrohen me vlerën e drejtë. Të gjitha instrumentet e tjera financiare fillimisht regjistrohen me vlerën e drejtë plus kostot e transaksionit. Vlera e drejtë në njohjen fillestare dëshmohet më së miri nga çmimi i transaksionit. Një fitim ose humbje në njohjen fillestare regjistrohet vetëm nëse ka një diferencë midis vlerës së drejtë dhe çmimit të transaksionit që mund të evidentohen nga transaksionet e tjera të tregut të tanishëm të vrojtueshëm në të njëjtin instrument ose me një teknikë vlerësimi, inputet e të cilave përfshijnë vetëm të dhënat nga tregjet e vëzhgueshme.

Të gjitha blerjet dhe shitjet e asetëve financiare që kërkojnë shpërndarjen brenda afatit kohor të përcaktuar me rregullore ose konventë të tregut (blerjet dhe shitjet në mënyrë të rregullt) regjistrohen në datën e tregtimit, që është data në të cilën Banka angazhohet për të dhënë një aktiv financiar. Të gjitha blerjet e tjera njihen kur njësia ekonomike bëhet palë në dispozitat kontraktuale të instrumentit.

Çregjistrimi i aktiveve financiare. Banka çregjistron aktivet financiare kur (a) të mbarojnë të drejtat e flukseve monetare nga aktivi financiar, apo kur mbarojnë ose kur (b) banka transferon të drejtat për të marrë flukset monetare nga aktivet financiare apo ka hyrë në një marrëveshje kalimi kualifikuese duke (i) transferuar të gjitha rreziqet dhe përfitimet e pronësisë së asetëve ose (ii) duke mos transferuar dhe as mbajtur në thelb të gjitha rreziqet dhe përfitimet e pronësisë, por gjithashtu duke mos mbajtur kontroll. Kontrolli mbahet në qoftë se pala tjetër nuk ka aftësinë praktike për të shitur asetin në tërësi tek një palë e tretë pa pasur nevojë të vendosë kufizime për shitjen.

Banka çregjistron një detyrim financiar kur detyrimet kontraktuale janë përmbushur, janë ndërprerë apo kanë përfunduar.

Paraja dhe ekuivalentët e saj. Paraja dhe ekuivalentët e saj janë artikujt që janë lehtësisht të konvertueshëm në valuta të njohura të parasë dhe të cilat janë subjekt i një rreziku të parëndësishëm të ndryshimeve në vlerë. Paraja dhe ekuivalentët e saj përfshijnë të gjitha plasmanet ndërbankare me maturim original më pak se tre muaj. Fondet e kufizuara për një periudhë origjinale të maturimit më të gjatë se tre muaj janë të përjashtuara nga paraja dhe ekuivalentët e saj. Paraja dhe ekuivalentët e saj mbarten me koston e amortizuar.

Pagesat ose faturat e paraqitura në pasqyrën e flukseve të mjeteve monetare përfaqësojnë transferet e parave dhe ekuivalentëve të mjeteve monetare nga Banka, duke përfshirë shumat e ngarkuara ose të kredituara në llogaritë rrjedhëse të palëve të Bankës që mbahen në Bankë, të tilla si të ardhurat nga interesi i huasë ose principalit i mbledhur duke e ngarkuar llogaria rrjedhëse e klientit ose pagesat e interesit ose disbursimi i kredive të kredituara në llogarinë rrjedhëse të klientit, që përfaqëson paratë ose ekuivalentin e parasë së gatshme nga perspektiva e klientit.

Gjendjet e parasë së detyrueshme me BQK-në. Gjendjet e detyrueshme të parasë me BQK-në mbahen me koston e amortizuar dhe përfaqësojnë depozita të detyrueshme të rezervave që nuk janë në dispozicion për të financuar operacionet e përditshme të Bankës dhe kështu nuk konsiderohen si pjesë e parave dhe ekuivalentëve të saj për qëllim të pasqyrës së rrjedhës së parasë.

Aktivitetet financiare të gatshme për shitje. Ky klasifikim përfshin letrat me vlerë të investimit që banka ka ndërmend t'i mbajë për një periudhë të pacaktuar kohore dhe që mund të shiten si përgjigje ndaj nevojave për likuiditet apo ndryshimeve në normat e interesit, kurset e këmbimit apo çmimet e kapitalit. Letrat me vlerë të investimeve të gatshme për shitje fillimisht maten me vlerën e drejtë. Të ardhurat nga interesi i letrave me vlerë të borxhit llogariten duke përdorur metodën e interesit efektiv dhe njihen në fitim ose në humbje të vitit.

Kreditë dhe paradhëniet për bankat. Shumat e detyrimeve nga bankat e tjera nënkuptojnë shumat kur Banka jep paradhënie për bankat e palës tjetër, pa pasur qëllime tregtare që rezultojnë në arkëtimin e jo-derivativit të pakuotuar, bazuar në data fikse ose të përcaktueshme. Detyrimet nga bankat e tjera mbarten me koston e amortizuar.

Kreditë dhe paradhënie për klientët. Kreditë dhe paradhëniet ndaj klientëve regjistrohen kur Banka jep paradhënie për të blerë ose origjinuar një arkëtim jo-derivativ nga një klient i caktuar në datat fikse ose të përcaktueshme, dhe nuk ka qëllim të tregtojë llogarinë e arkëtueshme. Kreditë dhe paradhëniet për klientët mbahen me kosto të amortizuar.

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)

2. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

Instrumentet financiare - Termat kyçe të matjes (Vazhdim)

Thjeshtimi. Aktivet dhe detyrimet financiare zbriten (thjeshtohen) në mes vete dhe shuma neto paraqitet në pasqyrën e pozicionit financiar atëherë dhe vetëm atëherë kur banka ka të drejtën ligjore për t'i zbritur shumat dhe ajo synon ose t'i shlyejë ato në një bazë neto, ose ta realizojë aktivin dhe ta shlyejë detyrimin njëkohësisht. E drejta e zbritjes (a) nuk duhet të jetë e kushtëzuar nga një ngjarje e ardhshme dhe (b) duhet të jetë ligjërisht e zbatueshme në të gjitha rrethanat e mëposhtme: (i) në rrjedhën normale të biznesit, (ii) rastet e mospagimit dhe (iii) rastet e josolvensës ose falimentimit.

Zhvlerësimi. Banka vlerëson në çdo datë raportimi nëse ka dëshmi objektive që një aktiv financiar ose grup i aktiveve financiare të jetë zhvlerësuar.

Një aktiv financiar ose një grup i aktiveve financiare zhvlerësohet vetëm nëse ka dëshmi objektive të zhvlerësimit si rezultat i një ose më shumë ngjarjeve që kanë ndodhur pas njohjes fillestare të aktivit (një 'seri ngjarjesh humbjeje') dhe se ngjarja e humbjes ka një ndikim në flukset monetare të ardhshme të vlerësuara të aktivit financiar ose grupit të aktiveve financiare që mund të vlerësohen me besueshmëri.

Zhvlerësimi i kredive dhe paradhënieve ndaj klientëve bazohet në rishikimin e disa faktorëve që ndjekin kredinë, përmbajnë dobësitë që janë të natyrshme në një kredi, ose nëse ekziston një probabilitet që një pjesë e shumës së kredisë nuk do të paguhet. Kriteret kryesore që Banka vëren për të përcaktuar se ekzistojnë dëshmi objektive të një humbje nga zhvlerësimi përfshijnë:

- Mospagesa ose shkelja në pagesat e interesit ose të principalit;
- Mospagimi për shlyerjen e interesit ose të principalit në institucione të tjera financiare, subjekt i kufijve të caktuar;
- Vështirësitë e likuiditetit të kredimarrësit (për shembull, treguesi i likuiditetit, treguesi i kapitalit, përqindja neto e të ardhurave për shitje);
- Shkelja e kontratave ose kushteve të kontratës;
- Kredimarrësi konsideron falimentimin ose riorganizimin financiar;
- Përkeqësimi i kushteve ekonomike dhe të tregut.

Banka fillimisht vlerëson nëse evidenca objektive e zhvlerësimit ekziston individualisht për aktivet financiare që janë individualisht të rëndësishme, dhe individualisht ose kolektivisht për aktivet financiare që nuk janë individualisht të rëndësishme. Nëse Banka përcakton që nuk ekziston ndonjë evidencë objektive e zhvlerësimit për një aktiv financiar të vlerësuar individualisht, qoftë i rëndësishëm apo jo, ai përfshin aktivin në një grup aktivesh financiare me karakteristika të ngjashme të rrezikut të kredisë dhe vlerëson kolektivisht ato për zhvlerësim.

Vlera kontabël neto e aktivit është zvogëluar nëpërmjet përdorimit të një llogarie zbritëse dhe shuma e humbjes është njohur në fitimin dhe humbjen për vitin.

Për qëllime të vlerësimit kolektiv të zhvlerësimit, aktivet financiare grupohen në bazë të karakteristikave të ngjashme të rrezikut të kredisë. Këto karakteristika janë relevante për vlerësimin e flukseve monetare të ardhshme për grupet e aktiveve të tilla duke treguar treguesin e aftësisë së debitorit për të paguar të gjitha shumat e duhura sipas kushteve kontraktuale të aktiveve që vlerësohen.

Vlerësimi kolektiv përcaktohet duke u bazuar në një model të rrezikut të kredisë që merr parasysh faktorin e probabilitetit të zhvlerësimit ("PD") dhe Faktorin e humbjes së dhënë ("LGD") përshtatur sipas rrethanave lokale. Faktori i PD-së është vërejtur gjatë një periudhe dymbëdhjetë mujore, ndërsa shkalla e rikuperimit e cila llogaritet për një periudhë 24 mujore. Të dhënat hyrëse në model janë përditësuar në baza vjetore për tre segmente të veçanta (ekspozimet me pakicë, biznesi dhe kartat e kreditit) dhe normat e provizioneve përfundimtare të humbjes së kredisë që rrjedhin nga modeli janë përfundimisht subjekt i miratimit të Komitetit të Menaxhimit të Riskut (KMR) dhe i Bordit të Drejtorët ("BD").

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përveç kur specifikohet ndryshe)

2. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

Instrumentet financiare - Termat kyçe të matjes (Vazhdim)

Për qëllime të vlerësimit kolektiv të zhvlerësimit, Banka klasifikon portofolin në kategoritë e mëposhtme:

- Standard: borxhet 1-30 ditë
- Vrojtuese: vonesat 31-60 ditë
- Nënstandard: vonesa 61-90 ditë
- Të dyshimta: borxhet 91-180 ditë
- Humbje: borxhet > 180 ditë

Banka përdor një model të bazuar në probabilitetin e mospagimit për 12 muaj (PD) dhe humbjeve nga mospagimi për 24 muaj (LGD). Normat kolektive janë miratuar nga Bordi i Drejtorëve dhe janë validuar nga Banka Qendrore e Kosovës më 22 qershor 2016. Nivelet e lejimit për kreditë standard dhe vrojtuese janë llogaritur duke përdorur normat e mëposhtme:

| | <i>Standarde – pa ditë të kaluara</i> | <i>Standarde (1-30 ditë të kaluara)</i> | <i>Vrojtuese (31-60 ditë të kaluara)</i> |
|----------------|---------------------------------------|---|--|
| Kredit kartela | 0% | 10.54% | 19.76% |
| Individual | 0% | 7.7% | 25.55% |
| Korporata | 0% | 19.56% | 36.76% |

Faktorët PD dhe LGD të përdorura për të përcaktuar nivelet provizionimit të paraqitura më sipër, rrjedhin nga informacionet historike të Bankës. Banka aplikon një shtesë prej 10% tek normat e rrjedhura nga modeli, si faktor i matur për provizionimin kolektiv (standard 1-30 dhe vrojtuese) për të llogaritur humbjet e mëtejshme që mund të rezultojnë nga ndonjë zhvillim i jashtëm negativ ose ndryshim i inputeve. Për zhvlerësimet specifike që zhvlerësohen individualisht, banka përdor metodën e mëposhtme.

Kredite jo-performuese ("NPL") që kanë kaluar më shumë se 90 ditë dhe ku vërehet përkeqësimi financiar, janë subjekt i një dispozite specifike.

Për rastet e NPL me vlere më pak se 50 mijë Euro, ekspozimi i papaguar ("EAD") në datën e raportimit shumëzohet me 24 muaj te Normës së Rimarrjes për secilin segment dhe ekspozimi i mbetur provizionohet me 100%.

Për rastet e NPL mbi 50 mijë Euro, banka kryen vlerësimin individual të zhvlerësimit duke vlerësuar një fluks hyrjeje të mjeteve monetare deri në 10 vjet, e cila skontohej me normën efektive të interesit të çdo objekti. Parashikimi i mbledhjes së mjeteve bazohet në vlerësime të kujdesshme dhe realiste, të cilat konsiderojnë faktorët e mëposhtëm të përmirësimit të kredisë si: vlera e tregut të kolateralit dhe likuiditeti i tij, rrjedha historike e parave, garantuesi i palës së tretë / bashkë-kredimarrësi, kohëzgjatja për likuidimin / riposedimin e aseteve dhe vendin ligjor për mjedisin si faktor i jashtëm. Banka shqyrton vlerësimin e mbledhjes së mjeteve në baza mujore.

Ekspozimet e ristrukturuara të kreditit që janë me vonesë më pak se 90 ditë dhe ku nuk janë vërejtur përkeqësime financiare, janë të klasifikuara si ekspozime performuese, ndryshe ekspozimet janë të klasifikuara si ekspozime të ristrukturuara kreditore jo-performuese. Një ekspozim i ristrukturuar i kredisë klasifikohet në kategorinë nën-standard ose më poshtë derisa të observohet ecuria e qëndrueshme. Ekspozimet e ristrukturuara monitorohen dhe klasifikimi i tyre përmirësohet vetëm pas katër pagesave të rregullta të njëpasnjëshme. Kur një kredi nuk është e arkëtueshme, ajo shlyhet kundrejt provizionit përkatës për zhvlerësimin e kredisë. Sipas procedurave të brendshme të bankës, kredia shlyhet bazuar në dy kritere: vonesa dhe lloj të kolateralit.

Nëse, në një periudhë pasuese, shumat e humbjes nga zhvlerësimi zvogëlohet dhe rënia mund të lidhet objektivisht me një ngjarje që ndodh pas njohjes së zhvlerësimit (si një përmirësim në vlerësimin e kredisë së kredi-marresit), zhvlerësimi i njohur më parë kthehet mbrapsht duke rregulluar llogarinë e provizionimit. Shumata e anulimit njihet në fitimin ose humbjen nga zhvlerësimi për humbjet e kredisë.

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përveç kur specifikohet ndryshe)

2. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

Instrumentet financiare - Termat kyçe të matjes (Vazhdim)

Zhvlerësimi i aktiveve financiare të gatshme për shitje

Banka përcakton se vlera e investimeve të gatshme për shitje është zhvlerësuar kur ka një rënie të konsiderueshme ose të zgjatur të vlerës së drejtë nën koston e saj. Në mungesë të tregut të brendshëm për të caktuar çmimet dhe përqindjen e kthimeve (prodhimin) për aktive financiare të gatshme për shitje, llogaritja e vlerës së drejtë të tregut bëhet në baza ditore bazuar në kurbën gjenerike të obligacioneve gjermane. Regjistrimi i rivlerësimit në libra bëhet nga departamenti i financave në çdo datë raportimi. Në baza mujore, departamenti i financave kalkulon përqindjen e kthimit bazuar në të dhënat e Bloomberg te cilat ofrohen nga departamenti i thesarit.

Instrumentet financiare derivative

Instrumentet financiare derivative, të cilat përfshijnë kontratat e këmbimit valutor mbarten me vlerën e tyre të drejtë. Instrumentet derivative mbarten si aktive kur vlera e drejtë është positive, dhe si pasive kur vlera e drejtë është negative. Ndryshimet në vlerën e drejtë të instrumenteve derivative përfshihen në fitimin ose humbjen për vitin (fitimet minus humbjet mbi derivativët). Banka nuk zbaton kontabilitetin mbrojtës.

Angazhimet e lidhura me kredinë. Banka lëshon garanci dhe angazhime financiare për të ofruar kredi. Garancitë financiare paraqesin siguri të përvokueshme për të bërë pagesa në rast se një klient nuk mund të përmbushë detyrimet e tij ndaj palëve të treta dhe të mbajë të njëjtin rrezik kredie si kreditë. Garancitë financiare dhe angazhimet për të ofruar një kredi fillimisht njihen me vlerën e tyre të drejtë, e cila normalisht evidentohet nga shuma e tarifave të marra. Kjo shumë amortizohet në bazë të drejtpërdrejtë gjatë jetës së angazhimit, me përjashtim të angazhimeve ndaj kredive origjinale, nëse është e mundshme që banka do të hyjë në një marrëveshje specifike kreditimi dhe nuk pret të shesë kredinë që rezulton menjëherë pas fillimit; tarifat për angazhimet e tilla janë të shtyera dhe të përfshira në vlerën kontabël të kredisë në njohjen fillestare. Në fund të çdo periudhe raportuese, angazhimet maten në nivelin më të lartë të (i) bilancit të mbetur të paamortizuar të shumës në njohjen fillestare dhe (ii) vlerësimit më të mirë të shpenzimeve të kërkuara për të shlyer angazhimin në fund të çdo periudhe raportuese.

Grancitë e performancës. Grancitë e performancës janë kontrata që ofrojnë kompensim nëse një palë tjetër nuk arrin të kryejë një detyrim kontraktual. Kontrata të tilla transferojnë rrezikun jo-financiar të performancës përveç rrezikut të kredisë. Grancitë e performancës fillimisht njihen me vlerën e tyre të drejtë, e cila normalisht evidentohet nga shuma e tarifave të marra. Kjo shumë amortizohet në bazë të linjës së drejtë gjatë jetës së kontratës. Në fund të secilës periudhë raportuese, kontratat e garancisë së performancës maten në nivelin më të lartë të (i) bilancit të paamortizuar të shumës në njohjen fillestare dhe (ii) vlerësimin më të mirë të shpenzimeve të nevojshme për të zgjidhur kontratën në fund të çdo periudhe raportimi, të zbritur në vlerën aktuale. Kur Banka ka të drejtën kontraktuale për t'u kthyer te klienti i saj për mbulimin e shumave të paguara për të shlyer kontratat e garancisë së ekzekutimit, shuma të tilla do të njihen si kredi dhe të arkëtueshme pas transferimit të kompensimit të humbjes tek përfituesi i garancisë.

Prona dhe paisje

Prona dhe pajisjet shprehen me kosto minus zhvlerësimin e akumuluar dhe humbjen e akumuluar të zhvlerësimit. Çdo vit, Banka vlerëson nëse ka indikacione se aktivet mund të kenë rënie në vlerë. Nëse ekzistojnë indikacione të tilla, vlerësohen shumat e rikuperueshme. Shuma e rikuperueshme e vlerësuar është vlera më e lartë e vlerës së drejtë të një aktivi, minus kostot e shitjes dhe vlera e tij në përdorim. Kur vlera kontabël e një aktivi është më e madhe se shuma e rikuperueshme e vlerës së saj, vlera do të zvogëlohet deri në shumën e rikuperueshme dhe diferenca ngarkohet në fitim ose humbje.

Fitimet dhe humbjet nga shitja e pronës dhe pajisjeve përcaktohen duke iu referuar vlerës së tyre kontabël dhe merren parasysh gjatë përcaktimit të rezultatit operativ të periudhës. Kostot e riparimit dhe të mirëmbajtjes janë të ngarkuara në fitimin ose humbjen e vitit kur shpenzimet janë kryer.

*(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përveç kur specifikohet ndryshe)***2. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)****Prona dhe pajisjet (vazhdim)**

Zhvlerësimi i aktiveve ngarkohet në fitim ose humbje duke përdorur bazën lineare dhe normat vjetore të zhvlerësimit në vite janë paraqitur më poshtë:

Kategoria e aktiveve**Normat e zhvlerësimit**

| | |
|------------------------------------|---|
| Përmirësimet në objektet me qira | 5 vite apo kohëgjatësia e qirasë, cilado që është më e shkurtër |
| Mobilje, instalime dhe pajisje | 3-5 vite |
| Kompjuterë dhe pajisje të ngjashme | 3-5 vite |
| Automjetet motorike | 5 vite |
| Toka nuk zhvlerësohet. | |

Aktivet e patrupëzuara

Aktivet e patrupëzuara të blera nga Banka janë të shprehura me kosto minus amortizimin e akumuluar dhe humbjet nga zhvlerësimi. Amortizimi i aktiveve të patrupëzuara realizohet duke përdorur metodën lineare përgjatë jetës së dobishme prej pesë vjetësh.

Shpenzimet e pasuese mbi aktivet jo-materiale të kapitalizuara, kapitalizohen vetëm kur ndikojnë në rritjen e përfitimeve e ardhshme ekonomike në aktivet e veçanta të cilave ai i referohet. Të gjitha shpenzimet e tjera janë shpenzuar si të ndodhura. Amortizimi nuk fillon derisa asetet të jenë në dispozicion për përdorim.

Kolaterali i riposeduar

Kolaterali i riposeduar përfaqëson aktivet jo-financiare të marrura nga Banka për shlyerjen e kredive me ditëvonesa të mëdha. Aktivet fillimisht njihen me kosto (shuma e përcaktuar nga procesi i ekzekutimit) dhe përfshihen në inventarë së bashku me aktivet tjera. Më pas, Banka bën matjen e kolateralit të riposeduar në nivelin më të ulët midis kostos dhe vlerës neto të realizueshme. Në vlerësimin e vlerës neto të realizueshme për të arritur tek një vlerësim sa më i mirë, menaxhmenti përdor raportet e vlerësimit nga vlerësuesit e licencuar dhe bazuar në historik vendosin zhvlerësim(haircut) (bazuar në moshën e aktiveve të regjistruar në libra kontabël). Aktivet e riposeduara shlyhen në rast se ato nuk rishiten nga Banka brenda 5 viteve nga riposedimi pasi që sipas gjykimit të menaxhmentit gjasat për të rimarrje të suksesshme janë minimale pas kësaj periudhe. Çdo humbje që rrjedh nga rivlerësimi i mësipërm regjistrohet në fitim ose humbje dhe mund të anulohet në të ardhmen. Fitimet ose humbjet nga shitja e këtyre aktiveve njihen në fitim ose humbje.

Zhvlerësimi i aktiveve jo-financiare

Humbja nga zhvlerësimi njihet sa herë që vlera bartëse e një aktivi tejkalon shumën e rikuperueshme. Shuma e rikuperueshme e një aktivi është shuma më e lartë në mes të vlerën së drejtë minus kostot e shitjes dhe vlerës në përdorim. Vlera në përdorim e një aktivi është vlera aktuale e flukseve monetare të parashikuara që priten nga përdorimi i vazhdueshëm i një aktivi dhe nga nxjerrja e tij jashtë përdorimit.

Detyrimet ndaj bankave të tjera dhe llogarive të klientëve

Detyrimet ndaj bankave të tjera. Detyrimet ndaj bankave të tjera regjistrohen kur paratë ose aktivet e tjera nga bankat e jashtme i janë dhënë avans Bankës. Detyrimi jo-derivativ mbartet me koston e amortizuar. Nëse Banka blen borxhin e vet, atëherë detyrimi hiqet nga pasqyrat e pozicionit financiar, diferenca midis vlerës së bartur të detyrimit dhe shumës së paguar përfshihet në fitimet ose humbjet që rrjedhin nga shlyerja e borxhit.

Llogaritë e klientëve. Llogaritë e klientëve janë detyrime jo-derivative ndaj individëve, shtetasve ose korporatave dhe mbahen me koston e amortizuar.

Tatimi

Shpenzimet e tatimit mbi të ardhurat përfshijnë tatimin aktual dhe të shtyrë. Tatimi mbi të ardhurat njihet në fitim ose humbje, përveç nëse ka të bëjë me zërat e njohur drejtpërdrejtë në kapital ose në të ardhurat e tjera gjithëpërfshirëse.

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)

2. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

Tatimi (vazhdim)

Tatimi aktual

Tatimi aktual përbëhet nga tatimi i pritshëm i pagueshëm ose i arkëtueshëm mbi të ardhurat ose humbjen e tatueshme për vitin dhe çdo rregullim në tatimin e pagueshëm ose të arkëtueshëm në lidhje me vitet e mëparshme. Ai matet duke përdorur normat e miratuara të taksave ose të miratuara në mënyrë substanciale në datën e raportimit.

Tatimi i shtyrë

Tatimi i shtyrë njihet në përputhje me diferencat e përkohshme ndërmjet vlerës mbartëse të aktiveve dhe detyrimeve për qëllime të raportimit financiar dhe vlerave për qëllime tatimore.

Tatimi i shtyrë nuk njihet në rastet kur diferencat e përkohshme vijnë si rezultat i njohjes fillestare të një aktivi apo detyrimi që nuk ka të bëjë me një kombinim biznesi, dhe kur kryhet transaksioni ai nuk ndikon as fitimin kontabël dhe as fitimin apo humbjen tatimore.

Aktivet tatimore të shtyra njihen për humbjet tatimore të papërdorura, kreditë tatimore të papërdorura dhe diferencat e përkohshme të zbritshme deri në masën që është e mundur që fitimet e tatueshme të ardhshme të jenë në dispozicion kundrejt të cilave ato mund të përdoren. Aktivitet tatimore të shtyra rishikohen në çdo datë të raportimit dhe reduktohen në masën që nuk është më e mundur që përfitimi tatimor përkatës të realizohet. Tatimi i shtyrë matet me normat tatimore që pritet të zbatohen ndaj diferencave të përkohshme kur ato kthehen, duke përdorur normat tatimore të miratuara ose të nxjerra në mënyrë substanciale në datën e raportimit.

Aktivet dhe detyrimet tatimore të shtyra kompensohen nëse ekziston e drejta ligjore e zbatueshme për kompensimin reciprok të detyrimeve dhe aktiveve tatimore aktuale, dhe ato lidhen me tatimet e vëna nga i njëjti autoritet tatimor në të njëjtën njësi ekonomike të tatueshme, ose në subjekte të ndryshme tatimore, por ato kanë për qëllim pagesën e detyrimeve dhe aktiveve tatimore aktuale në baza neto ose aktivet dhe detyrimet e tyre tatimore do të realizohen në të njëjtën kohë.

Ekspozimet tatimore

Në përcaktimin e shumës së tatimit aktual dhe të shtyrë, Banka konsideron ndikimin e ekspozimeve tatimore, duke përfshirë nëse taksat dhe interesat shtesë mund të jenë të detyrueshme. Ky vlerësim mbështetet në përafrim dhe supozim, gjithashtu mund të përfshijë një seri gjykimesh mbi ngjarjet e ardhshme.

Në dispozicion mund të jetë informacioni i ri i cili mund të ndikoj që Banka të ndryshoj vendimin e saj në lidhje me përshtatshmërinë e detyrimeve tatimore ekzistuese; ndryshimet e tilla në detyrimet tatimore do të ndikojnë në shpenzimet tatimore në periudhën në të cilën bëhet një përcaktim i tillë.

Provizionet

Një provizion njihet nëse, si rezultat i ngjarjes së kaluar, Banka ka një detyrim aktual ose konstruktiv që mund të vlerësohet me besueshmëri dhe është e mundur që një dalje e përfitimeve ekonomike të kërkohej për të shlyer detyrimin. Provizionet maten sipas vlerësimit më të mirë të menaxhmentit lidhur me shpenzimet e kërkuara për të shlyer detyrimin dhe zbriten në vlerën aktuale kur një efekt i tillë është material.

Përfitimet e punonjësve

Banka paguan kontributet e detyrueshme për planin e pensioneve të administruar në mënyrë publike. Banka nuk ka detyrime të mëtejshme të pagesës pasi të jenë paguar kontributet. Kontributet njihen si shpenzime për përfitimet e punonjësve kur ato janë për t'u paguar.

Qiratë operative

Pagesat e bëra për qiratë operative njihen si shpenzime në baza lineare gjatë periudhës së qirasë. Kur një qera operative përfundon para skadimit të afatit të qirasë, çdo pagesë që kërkohej t'i bëhet qiradhënësit me anë të ndëshkimit, njihet si një shpenzim në periudhën në të cilën kryhet ndërprerja.

Të tregtueshme dhe të tjera të pagueshme

Të pagueshmet tregtare përllogariten, kur pala tjetër ka kryer obligimet përkatëse sipas kontratës dhe mbahen me koston e amortizuar.

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)

2. POLITIKAT E RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

Kapitali aksionar

Aksionet e zakonshme klasifikohen si kapital. Kostot inkrementale që i atribuohen drejtpërdrejtë emetimit të aksioneve të reja janë paraqitur në kapital si zbritje, neto të tatimi nga të ardhurat. Çdo tejkalim i vlerës së drejtë të shumës së marrë mbi vlerën nominale të aksioneve të emetuara shënohet si prim për aksion në kapital.

Dividendët

Dividendët regjistrohen në kapital në periudhën në të cilën ato janë deklaruar. Çdo dividend i deklaruar pas përfundimit të periudhës raportuese dhe para se pasqyrat financiare të autorizohen për t'u lëshuar, shpalosen në shënimet e ngjarjeve të mëvonshme. Raportet e përcaktuara të kontabilitetit të Bankës bazohen në shpërndarjen e fitimit dhe ndarjeve të tjera. Legjislacioni i Kosovës identifikon bazën e shpërndarjes si fitimi neto për vitin aktual.

Konvertimet në monedhë të huaj

Monedha funksionale Bankës në vend është Euro. Euro është monedha në të cilën transaksionet janë të shprehura në mjedisin ekonomik në Republikën e Kosovës. Aktivitetet dhe detyrimet monetare përkthehen në monedhën funksionale në kursin zyrtar të këmbimit të Bankës Qendrore të Kosovës në fund të periudhës raportuese përkatëse. Fitimet dhe humbjet valutoze që rezultojnë nga shlyerja e transaksioneve dhe nga përkthimi i mjeteve dhe detyrimeve monetare në monedhën funksionale në kurset zyrtare të këmbimit të BQK-së në fund të vitit, njihen në fitim ose humbje për vitin (si fitim nga përkthimi në valutë minus humbje). Përkthimi në fund të vitit nuk aplikohet për artikujt jo-monetarë që maten me kosto historike. Zërat jo-monetarë të matura me vlerën e drejtë në një monedhë të huaj, janë përkthyer duke përdorur kursin e këmbimit në datën kur është përcaktuar vlera e drejtë. Efektet e ndryshimeve të kursit të këmbimit në zërat jo-monetarë të matura me vlerën e drejtë në një monedhë të huaj regjistrohen si pjesë e fitimit ose humbjes në vlerën e drejtë.

Ndryshimet në prezantim

Kur është parë e nevojshme, shifrat korresponduese janë përshtatur në përputhje me paraqitjen e shumave të vitit aktual. Duke marrë në konsideratë natyrën e borxhit të varur dhe karakteristikat e vecanta të këtyre instrumenteve financiare krahasuar me ato të huamarrjeve tjera, banka ka ndarë borxhin e varur nga huamarrjet në pasqyrën e pozicionit financiar. Efekti i riklasifikimeve për qëllime prezantimi më 31 dhjetor 2016 është si më poshtë:

| | Siç u prezantua fillimisht | Riklasifikimi | E riklasifikuar më 31 dhjetor 2016 |
|---|-------------------------------|---------------|---------------------------------------|
| Borxhi i varur | - | 4,450 | 4,450 |
| Huamarrjet | 17,522 | (4,450) | 13,072 |
| Efekti i riklasifikimeve për qëllime prezantimi më 1 janar 2016 është si më poshtë: | | | |
| | Siç u prezantua fillimisht | Riklasifikimi | E riklasifikuar më 1 janar 2016 |
| Borxhi i varur | - | 4,442 | 4,442 |
| Huamarrjet | 10,975 | (4,442) | 6,533 |

3. MIRATIMI I STANDARDEVE TË REJA OSE TË RISHIKUARA DHE INTERPRETIMEVE

Standardet e ndryshuara në vijim kanë hyrë në fuqi për Bankën që nga 1 janari 2017, por nuk kanë pasur ndonjë ndikim material në Bankë:

- Iniciativa për Shpalosje - Ndryshime në SNK 7 (i lëshuar më 29 janar 2016 dhe efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janar 2017). Shpalosjet e reja janë të përfshira në Shënimin 15.
- Njohja e aktiveve tatimore të shtyra për humbjet e përcaktuara - Amendimi i SNK 12 (i lëshuar më 19 janar 2016 dhe efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janar 2017).
- Ndryshimet në SNRF 12 të përfshira në Përmirësimet Vjetore të SNRF-së cikli 2014-2016 (i lëshuar më 8 dhjetor 2016 dhe efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janarit 2017).

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përveç kur specifikohet ndryshe)

4. DEKLARIMET E REJA KONTABEL

Janë lëshuar disa standarde dhe interpretime të reja, të cilat janë të detyrueshme për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas datës 1 janar 2018 ose më vonë, dhe të cilat Banka nuk i ka adaptuar më herët.

SNRF 9 "Instrumentet Financiare: Klasifikimi dhe Matja" (ndryshuar në korrik të 2014-s dhe në fuqi për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janarit të 2018-s). Karakteristikat kryesore të standardit të ri janë:

- Asetet financiare kërkohen të klasifikohen në tre kategori matëse: ato që duhet të maten më pas me koston e amortizuar, ato që maten më pas me vlerën e drejtë nëpërmjet të ardhurave të tjera gjithëpërfshirëse (FVOCI) dhe ato që maten më pas me vlerën e drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes (FVPL).
- Klasifikimi për instrumentet e borxhit nxitet nga modeli i biznesit i njësisë ekonomike për menaxhimin e aktiveve financiare dhe nëse flukset monetare kontraktuale përfaqësojnë vetëm pagesat e principalit dhe interesit (SPPI). Nëse një instrument borxhi mbahet për të mbledhur, ai mund të bartet me koston e amortizuar nëse plotëson edhe kërkesat e SPPI. Instrumentet e borxhit që plotësojnë kërkesat e SPPI që mbahen në një portofol ku një njësi ekonomike zotëron të mbledhë flukse monetare të aktiveve dhe shet aktive mund të klasifikohet si FVOCI. Aktivet financiare që nuk përmbajnë flukse monetare që janë SPPI duhet të maten në FVPL (për shembull, derivativet). Derivatvët e përfshirë nuk janë më të ndarë nga aktivet financiare, por do të përfshihen në vlerësimin e kushteve të SPPI.
- Investimet në instrumentet e kapitalit maten gjithmonë me vlerën e drejtë. Megjithatë, menaxhmenti mund të bëjë një zgjedhje të pakthyeshme për të paraqitur ndryshimet në vlerën e drejtë në të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse, me kusht që instrumenti të mos mbahet për tregtim. Nëse instrumenti i kapitalit është mbajtur për tregtim, ndryshimet në vlerën e drejtë paraqiten në fitim ose humbje.
- Shumica e kërkesave në SNK 39 për klasifikimin dhe matjen e detyrimeve financiare janë bartur të pandryshuara në SNRF 9. Ndryshimi kryesor është që një njësi ekonomike do të kërkohet të paraqesë efektet e ndryshimeve në rrezikun e vet të kredisë për detyrimet financiare të përcaktuara me vlerën e drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes në të ardhura të tjera përmbledhëse.
- SNRF 9 paraqet një model të ri për njohjen e humbjeve nga zhvlerësimi - modeli i pritshëm i humbjeve të kreditit (ECL). Ekziston një qasje "tre faze" e cila bazohet në ndryshimin në cilësinë e kredisë të aktiveve financiare që nga njohja fillestare. Në praktikë, rregullat e reja nënkuptojnë se njësitë ekonomike do të duhet të regjistrojnë një humbje të menjëhershme të barabartë me ECL 12 mujore për njohjen fillestare të aktiveve financiare që nuk janë të dëmtuara nga kredia (ose ECL gjatë jetës për të arkëtueshmet tregtare). Aty ku ka pasur një rritje të ndjeshme të rrezikut të kredisë, dëmtimi matet duke përdorur ECL-në e përjetshme sesa ECL 12-mujore. Modeli përfshin thjeshtimet operationale për qiranë dhe llogaritë e arkëtueshme tregtare.
- Kërkesat e kontabilitetit të mbrojtjes u ndryshuan për të harmonizuar kontabilitetin më ngushtë me menaxhimin e rrezikut. Standardi ofron njësi ekonomike me një zgjedhje të politikës kontabël ndërmjet zbatimit të kërkesave të kontabilitetit mbrojtës të SNRF 9 dhe vazhdimit të zbatimit të SNK 39 në të gjitha mbrojtjet sepse standardi aktualisht nuk trajton kontabilizimin për mbrojtje makro.

Bazuar në një analizë të aktiveve dhe detyrimeve financiare të bankës më 31 dhjetor 2017 dhe në bazë të fakteve dhe rrethanave që ekzistojnë në atë datë, Menaxhmenti i Bankës pret një ndikim të rëndësishëm në pasqyrat e tij financiare nga miratimi i standardit të ri më 1 janar 2018, që është EUR 6,317 mije.

Nuk priten ndryshime të rëndësishme për detyrimet financiare. Standardi i ri gjithashtu paraqet kërkesat e zgjeruara të zbulimit dhe ndryshimet në prezantim. Këto pritet të ndryshojnë natyrën dhe shkallën e dhënies së informacioneve shpjeguese të Bankës për instrumentet e saj financiare veçanërisht në vitin e miratimit të standardit të ri.

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përveç kur specifikohet ndryshe)

4. DEKLARIMET E REJA KONTABEL (VAZHDIM)

SNRF 16, Qiratë (publikuar më 13 janar 2016 dhe në fuqi për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janarit 2019). Standardi i ri përcakton parimet për njohjen, matjen, paraqitjen dhe shpalosjen e qirave. Të gjitha qiratë rezultojnë në atë që qiramarrësi merr të drejtën për të përdorur një aktiv në fillim të qirasë dhe në qoftë se pagesat e qirasë janë bërë me kalimin e kohës edhe marrjen e financimit. Prandaj, SNRF 16-shi eliminon klasifikimin e qirave ose si qira operative, ose si qira financiare siç kërkohet nga SNK 17 dhe në vend të kësaj prezanton një model të vetëm të kontabilitetit për qiramarrësit. Për qiramarrësin do të jetë e nevojshme për t'i njohur: (a) aktivet dhe pasivet për të gjitha qiratë me afat prej më shumë se 12 muaj, përveç rasteve kur aktivi bazë është me vlerë të ulët; dhe (b) amortizimi i aktiveve me qira veçmas nga interesi për detyrimet e qirasë në pasqyrën e të ardhurave. SNRF 16-shi në thelb bart përpara kërkesat e kontabilitetit të qiradhënësit në SNK 17.

Në përputhje me rrethanat, një qiradhënës vazhdon ta klasifikojë qiranë e saj si qira operative, ose si qira financiare dhe jep llogari për këto dy lloje të qirave ndryshe. Banka është duke vlerësuar ndikimin e standardit të ri në pasqyrat e saj financiare.

Deklarimet tjera/të reja kontabel të mëposhtme nuk priten të kenë ndonjë ndikim material në Bankë:

- **SNRF 15, Të ardhurat nga kontratat me klientët (publikuar më 28 maj 2014 dhe në fuqi për periudhat që fillojnë më ose pas 1 janarit 2018).** Standardi i ri paraqet parimin bazë se të ardhurat duhet të njihen kur mallrat ose shërbimet janë transferuar te konsumatori me çmimin e transaksionit. Çdo mall tubë ose shërbimet që janë të dallueshme duhet të njihen veças dhe ndonjë zbritje çmimi ose rabate në çmimin e kontratës duhet në përgjithësi të ndahen në elemente të veçanta. Kur konsiderata ndryshon për ndonjë arsye, shuma minimale duhet të njihet në qoftë se ato nuk janë në rrezik të rëndësishëm të ndryshimit kthyes. Shpenzimet e bëra për të siguruar kontrata me klientët duhet të kapitalizohen dhe të amortizohen gjatë periudhës kur përfitimet e kontratës konsumohen.
- **SNRF 17 "Kontratat e Sigurimeve" (lëshuar më 18 maj 2017 dhe efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janarit 2021).** SNRF 17 zëvendëson SNRF 4, i cili i ka dhënë lëshimeve të kompanive që të mbajnë kontabilitetin për kontratat e sigurimit duke përdorur praktikën ekzistuese. Si pasojë, ishte e vështirë për investitorët të krahasojnë dhe të kontrastin performancën financiare të ndërmarrjeve të ngjashme të sigurimit. SNRF 17 është një standard i vetëm i bazuar në parime për të llogaritur të gjitha llojet e kontratave të sigurimit, duke përfshirë kontratat e risigurimit që një sigures mban. Standardi kërkon njohjen dhe matjen e grupeve të kontratave të sigurimit në: (i) një vlerë aktuale të rregulluar nga rreziku i flukseve monetare të ardhshme (flukset e mjeteve monetare të përmbushjes) që përfshijnë të gjithë informacionin në dispozicion për flukset e mjeteve monetare të përmbushjes në një mënyrë që është në përputhje me informacionin e tregut të vëzhgueshëm; plus (nëse kjo vlerë është një pasiv) ose minus (nëse kjo vlerë është një aktiv) (ii) një shumë që përfaqëson fitimin e pafitur në grupin e kontratave (marzhi i shërbimit kontraktual). Siguresit do të njohin fitimin nga një grup i kontratave të sigurimit gjatë periudhës që ata ofrojnë mbulim sigurimi, dhe pasi ato lirohen nga rreziku. Nëse një grup i kontratave është ose bëhet humbje, një njësi ekonomike do të njohë menjëherë humbjen.
- **KIRFN 22 "Transaksionet në valutë të huaj dhe shuma paraprake" (lëshuar më 8 dhjetor 2016 dhe efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janarit 2018).** Ky interpretim shqyrton si të përcaktohet data e transaksionit kur zbatohet standardi për transaksionet në valutë të huaj, SNK 21. Interpretimi zbatohet kur një njësi ekonomike paguan ose ka marrë parapagim paraprakisht për kontratat në valutë të huaj. Interpretimi përcakton që data e transaksionit është data në të cilën njësi ekonomike fillimisht njih aktivin jo-monetar ose pasivin jomonetar që rrjedh nga pagesa ose marrja e shumës paraprake. Nëse ka pagesa të shumëfishta ose faturat paraprakisht, Interpretimi kërkon që një njësi ekonomike të përcaktojë datën e transaksionit për çdo pagesë ose marrje të konsideratës paraprake.

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)

4. DEKLARIMET E REJA KONTABEL (VAZHDIM)

- *KIRFN 23 "Pasiguria mbi Trajtimin e Taksave mbi të Ardhurat" (lëshuar më 7 qershor 2017 dhe efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janarit 2019).* SNK 12 specifikon mënyrën e llogaritjes së tatimit aktual dhe të shtyrë, por jo si të pasqyrojë efektet e pasigurisë. Interpretimi sqaron se si të zbatohen kërkesat e njohjes dhe të matjes në SNK 12 kur ka pasiguri mbi trajtimet e tatimit mbi të ardhurat. Një njësi ekonomike duhet të përcaktojë nëse duhet të shqyrtojë çdo trajtim tatimor të pasigurt veçmas ose së bashku me një ose më shumë trajtime të tjera të pasigurta tatimore bazuar në atë metodë më të mirë parashikon zgjidhjen e pasigurisë. Një njësi ekonomike duhet të supozojë se një autoritet tatimor do të shqyrtojë shumat që ka të drejtë të shqyrtojë dhe të ketë njohuri të plotë për të gjitha informacionet e lidhura me to gjatë kryerjes së këtyre provimeve. Nëse një njësi ekonomike përfundon se nuk është e mundur që autoriteti tatimor të pranojë një trajtim të pasigurt tatimor, efekti i pasigurisë do të pasqyrohet në përcaktimin e fitimit ose humbjes së tatueshme, bazave tatimore, humbjeve tatimore të papërdorura, kredive të papërdorura tatimore ose normave tatimore, duke përdorur ose shumën më të mundshme ose vlerën e pritur, në varësi të metodës që njësi ekonomike pret të parashikojë më mirë zgjidhjen e pasigurisë. Një njësi ekonomike do të pasqyrojë efektin e një ndryshimi në fakte dhe rrethana ose në informacione të reja që ndikojnë në gjykimet ose vlerësimet e kërkuara nga interpretimi si një ndryshim në vlerësimin kontabël. Shembujt e ndryshimeve në fakte dhe rrethana ose informacione të reja që mund të rezultojnë në rivlerësimin e një gjykimi apo vlerësimi përfshijnë, por nuk kufizohen në, ekzaminimet ose veprimet e një autoriteti tatimor, ndryshimet në rregullat e vendosura nga një autoritet tatimor ose skadimi i një e drejta e autoritetit tatimor për të shqyrtuar ose rishqyrtuar një trajtim tatimor.

Mungesa e një marrëveshjeje ose mosmarrëveshjeje nga një autoritet tatimor me një trajtim tatimor, në izolim, nuk ka të ngjarë të përbëjë një ndryshim në fakte dhe rrethana apo informata të reja që ndikojnë në gjykimet dhe vlerësimet e kërkuara nga Interpretimi.

- Shitja ose Kontributi i Aktiveve në mes të një Investitori dhe Shoqatës së saj ose Sipërmarrjes së Përbashkët - Ndryshimet në SNRF 10 dhe SNK 28 (të publikuara më 11 shtator 2014 dhe efektive për periudhat vjetore që fillojnë në ose pas një date që do të përcaktohet nga BSNK).
- Ndryshimet në SNRF 15, Të Ardhurat nga Kontratat me Konsumatorët (lëshuar më 12 prill 2016 dhe efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janar 2018).
- Ndryshimet në SNRF 2, Pagesat me bazë aksioni (të dhëna më 20 qershor 2016 dhe efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janar 2018).
- Ndryshimet në SNRF 4, Kontratat e Sigurimeve (të emetuara më 12 shtator 2016 dhe efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janar 2018).
- Transferet e pronës afatgjatë të investuar - Ndryshimet në SNK 40 (lëshuar më 8 dhjetor 2016 dhe efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janar 2018).
- Përmirësimet vjetore të ciklit të SNRF 2014-2016 - Ndryshimet në SNRF 1 të SNK 28 (lëshuar më 8 dhjetor 2016 dhe efektive për periudhat vjetore që fillojnë më ose pas 1 janar 2018).

5. VLERËSIMET DHE GJYKIMET KRITIKE TË KONTABILITETIT NË ZBATIMIN E POLITIKAVE KONTABËL

Banka bën përllogaritje dhe supozime që ndikojnë në shumat e raportuara të aktiveve dhe detyrimeve brenda vitit të ardhshëm financiar. Përllogaritjet dhe gjykimet janë vlerësuar në mënyrë të vazhdueshme dhe duke u bazuar në përvojën historike dhe në faktorët e tjerë, përfshirë pritjet e ngjarjeve të ardhshme që besohet të jenë të arsyeshme në kuadër të rrethanave.

Supozimet dhe paqartësitë e vlerësimit

Informacioni në lidhje me supozimet dhe pasiguritë e vlerësimit që kanë një rrezik të konsiderueshëm për të rezultuar në një rregullim material në vitet pasuese është paraqitur më poshtë në lidhje me zhvlerësimin e instrumenteve financiare dhe në Shënimin 28 – të përcaktimin e vlerës së drejtë të instrumentave financiarë.

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përveç kur specifikohet ndryshe)

5. VLERËSIMET DHE GJYKIMET KRITIKE TË KONTABILITETIT NË ZBATIMIN E POLITIKAVE KONTABËL (VAZHDIM)

Ngarkimi për zhvlerësimin nga humbjet e kredive

Banka shqyrton portofolet e saj të huave për të vlerësuar zhvlerësimin në baza mujore. Në përcaktimin nëse një humbje nga zhvlerësimi duhet të regjistrohet në fitim ose humbje, Banka bën gjykime nëse ka të dhëna që tregojnë se ka një rënie të matshme në flukset e ardhshme të parasë nga portofoli i kredive para se rënia mund të identifikohet me një kredi individuale në atë portofol. Kjo evidencë mund të përfshijë të dhëna që tregojnë se ka pasur një ndryshim negativ në statusin e pagesave të huamarrësve në një grup të rrezikut.

Menaxhmenti përdor vlerësime të bazuara në përvojën historike të humbjes për aktivet me karakteristika të rrezikut të kredisë dhe dëshmi objektive të zhvlerësimit të ngjashëm me ato të portofolit gjatë caktimit të flukseve monetare të ardhshme. Metodologjia dhe supozimet e përdorura për të vlerësuar sasinë dhe kohën e flukseve të ardhshme të parasë rishikohen rregullisht për të zvogëluar çdo dallim midis vlerësimeve të humbjeve dhe përvojës reale të humbjes.

Rregullimet e faktorëve të humbjes që vijnë nga modeli i zhvlerësimit dhe vlerësimet e bëra nga Banka për të pasqyruar kushtet aktuale në kompensimin për zhvlerësim janë detajuar në Shënimin 2. Si rezultat i rregullimeve të bëra ndaj faktorëve të nxjerrë nga modeli i zhvlerësimit, menaxhmenti beson se kompensimi për zhvlerësim i përcaktuar nga Banka përfshin shqyrtimin e ndryshimeve të pafavorshme në faktorët e vlerësuar të humbjeve të përdorura në përcaktimin e kompensimit kolektiv për zhvlerësim.

Banka krijon kompensimet kolektive për zhvlerësim bazuar në probabilitetin e mospagimit dhe humbjes së dhënë me vonesë ("LGD"). Një ndryshim në parametrin LGD prej +/- 10%, do të rezultojë në një ndryshim në kompensimin për zhvlerësim më 31 dhjetor 2017, me +/- 210 mijë euro (2016: 380 mijë euro).

Zhvlerësimi i aktiveve të gatshme për shitje

Banka përcakton se aktivet e gatshme për shitje janë të zhvlerësuar kur ka pasur një rënie të konsiderueshme ose të zgjatur të vlerës së drejtë nën koston e saj. Ky përcaktim i asaj që është i rëndësishëm ose i zgjatur kërkon gjykim. Gjatë marrjes së këtij vendimi, Banka vlerëson midis faktorëve të tjerë, luhatshmërinë normale në çmimin e aksionit. Aktualisht, Banka po përjeton një rritje të vlerës së drejtë të investimeve të saj në dispozicion për shitje për shkak të rënies së vazhdueshme të normave të interesit.

Pasuritë e riposeduara

Banka mat aktivet e riposeduara me vlerën më të ulët në mes të koston dhe vlerës neto të realizueshme. Matja e neto të realizueshme përfshin përdorimin e raporteve të vlerësimit të vlerësuesve të pavarur. Vlerat më pas shqyrtohen nga Menaxhmenti i Bankës për çdo rregullim të nevojshëm. Aktualisht, për shkak të specifikave të tregut të pasurive të paluajtshme në Kosovë dhe çështjeve të legalizimit, frekuenca e transaksioneve është e ulët. Në vlerësimin e menaxhmentit, mbetet një aktivitet i mjaftueshëm i tregut për të ofruar çmime të krahasueshme për transaksione të rregullta me prona të ngjashme gjatë përcaktimit të vlerës neto të realizueshme për kolateralin e riposeduar të Bankës.

Menaxhmenti ka shqyrtuar supozimet e vlerësuesve që bazohen në metodat e përdorura në raportet e vlerësimit dhe konfirmon se informacioni i krahasueshëm i përdorur, statusi ligjor i pronave dhe supozimet e bëra përcaktohen në mënyrë të përshtatshme duke marrë parasysh kushtet e tregut në fund të periudhës raportuese. Pavarësisht këtyre, menaxhmenti konsideron se vlerësimi i kolateralit të saj të riposeduar aktualisht është subjekt i një shkalle më të lartë të gjykimit dhe një rritje e mundësisë që të ardhurat reale në një shitje mund të ndryshojnë nga vlera kontabël. Zhvlerësimet ("haircuts") që përdoren nga menaxhmenti përfshinë pasigurinë lidhur me statusin ligjor, kohën kur do të shiten kolateralet e riposeduara dhe kufizimet e tjera të tregut. Një rritje për 50% në zbritjet "haircuts" e përdorura do të rezultojë në një rritje të shkruar deri në vlerën neto të realizueshme pronat e riposeduara prej EUR 363 në datën e raportimit.

TEB SH.A.**Shënimet e pasqyrave financiare – 31 dhjetor 2017***(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)***6. PARAJA E GATSHME DHE GJENDJET ME BANKAT**

| | 2017 | 2016 |
|------------------------------------|---------------|---------------|
| Paraja e gatshme | 19,304 | 16,639 |
| Paraja në banka | 68,349 | 44,223 |
| - Llogaritë rrjedhëse me banka | 18,351 | 12,235 |
| - Llogaritë rrjedhëse me BQK-në | 17,800 | 1,534 |
| - Rezervat e detyrueshme me BQK-në | 32,198 | 30,454 |
| Totali | 87,653 | 60,862 |

Në përputhje me kërkesat e BQK-së në lidhje me rezervën e depozitave për qëllime likuiditeti, Banka duhet të mbajë një minimum prej 10% të depozitave të klientëve me afat maturimi deri në një vit, si rezerva ligjore. Rezervat ligjore mund të mbahen në formën e instrumenteve me konvertueshmëri të larte, duke përfshirë mjetet monetare në dorë, llogaritë në BQK ose në bankat e tjera në Kosovë, dhe shumat e mbajtura në BQK nuk duhet të jenë më pak se gjysma e rezervave të përgjithshme statutoare.

Paraja dhe ekuivalentët e saj në pasqyrën e rrjedhës së parasë më 31 dhjetor 2017 dhe 31 dhjetor 2016 përbëhen nga:

| | 2017 | 2016 |
|--|---------------|---------------|
| Paraja e gatshme dhe në banka | 37,655 | 28,874 |
| Balancat e pakufizuara në BQK | 17,800 | 1,534 |
| Kreditë dhe paradhëniet për bankat (shënimi 7) | 5,975 | 14,699 |
| | 61,430 | 45,107 |

Cilësia e kredisë. Paraja dhe llogaritë rrjedhëse me bankat nuk janë në vonesa dhe as të zhvlerësuara. Cilësia e kredisë së parasë së gatshme dhe balancave aktuale me Banka është dhënë më poshtë.

Në tabelën e mëposhtme paraqitet nota e kredisë e caktuar nga agjencitë e vlerësimit të kredive të Moody's, Fitch dhe Standard and Poor's:

| Vlerësimet | 2017 | 2016 |
|--|---------------|---------------|
| AAA | 2,927 | 547 |
| A | 3,369 | 207 |
| A- | 11,867 | - |
| A3 | - | 8,720 |
| Aa3 | 185 | - |
| Baa1 | - | 2,672 |
| Baa2 | - | 2 |
| BBB | 1 | - |
| BBB- | 2 | - |
| Nuk ka vlerësim (bankat lokale) | - | 87 |
| Balancat me BQK – pa vlerësim | 49,998 | 31,988 |
| Total paraja dhe balancat me BQK-në (duke mos përfshirë paratë e gatshme) | 68,349 | 44,223 |

Banka Qendrore e Kosovës dhe Qeveria e Republikës së Kosovës nuk janë të vlerësuara.

Sidoqoftë, borxhi publik është nën 20% të PBB-së dhe nuk ka historik të mosveprimeve në lidhje me instrumentet e lëshuara nga Qeveria nëpërmjet Bankës Qendrore ose vetë Bankës Qendrore.

TEB SH.A.**Shënimet e pasqyrave financiare – 31 dhjetor 2017***(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)***7. KREDITË DHE PARADHËNIET PËR BANKAT**

| | 2017 | 2016 |
|------------------------------------|--------------|---------------|
| Kreditë dhe paradhëniet për bankat | 5,975 | 14,699 |
| | 5,975 | 14,699 |

Kreditë dhe paradhëniet për bankat në 31 dhjetor 2017 dhe 31 dhjetor 2016 që kanë maturime origjinale më pak se 3 muaj dhe përfshihen në ekuivalentët e parasë. Normat vjetore të interesit në një treg mesatar me banka për depozitat me afat në fund të periudhës raportuese ishin si më poshtë:

EUR: 2017 – max I/R 0.95%, min I/R 0.01%

EUR: 2016 – max I/R 1.20%, min I/R 0.01%

USD: 2017 – max I/R 1.45%, min I/R 0.01%

USD: 2016 – max I/R 1.00%, min I/R 0.36%

Cilësia e kredisë. Kreditë dhe paradhëniet për bankat nuk janë të vonuara dhe as të zhvlerësuar. Vlerësimi i kredisë i caktuar nga agjencitë e vlerësimit të kredive të Moody's, Fitch dhe Standard and Poor's është si vijon:

| Vlerësimi | 2017 | 2016 |
|-----------------|--------------|---------------|
| Aa3 | - | 1,199 |
| Ba2 | 5,975 | - |
| Baa2 | - | 9,500 |
| Baa3 | - | 4,000 |
| Gjithsej | 5,975 | 14,699 |

8. AKTIVET FINANCIARE TË GATSHME PËR SHITJE

| | 2017 | 2016 |
|---|---------------|---------------|
| Bonot e thesarit të Qeverisë së Kosovës | 10,583 | 12,745 |
| Obligacionet e Qeverisë së Kosovës | 4,824 | 1,982 |
| Gjithsej | 15,407 | 14,727 |

Kthimet për obligacione qeveritare dhe bonot e thesarit variojnë nga 0.40% në 1.00% dhe 0.07% në 0.40%, respektivisht (2016: 2.55% në 5.15% dhe 0.20% në 3.79%).

Letrat me vlerë investive nuk janë në vonesa apo të zhvlerësuar. Banka Qendrore e Kosovës dhe Qeveria e Kosovës nuk janë vlerësuar. Megjithatë, këto investime konsiderohen me një rrezik të ulët kredie për shkak të politikës strikte të miratuar nga Qeveria me një borxh minimal mbi PBB prej më pak se 20%.

Lëvizja gjatë vitit në letrat me vlerë investive të gatshme për shitje paraqitet si më poshtë:

| | 2017 | 2016 |
|--|---------------|---------------|
| Bilanci fillestar | 14,727 | 10,288 |
| Shtesat | 19,003 | 13,848 |
| Investimet e maturuara | (18,202) | (9,609) |
| Ngarkimi i interesit të përlllogaritur | (150) | 200 |
| Ndryshimi në vlerën e drejtë | 29 | - |
| Gjendja mbyllëse | 15,407 | 14,727 |

TEB SH.A.**Shënimet e pasqyrave financiare – 31 dhjetor 2017***(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)***9. KREDITË DHE PARADHËNIET PËR KLIENTËT**

| | 2017 | 2016 |
|--|----------------|-----------------|
| Kreditë ndaj individëve | 187,688 | 172,593 |
| Kredi | 156,142 | 139,716 |
| Mbitërheqje | 2,131 | 2,241 |
| Kredit kartelë | 29,415 | 30,636 |
| Kredi për persona juridikë | 188,823 | 180,102 |
| Kredi | 147,751 | 140,610 |
| Mbitërheqje | 37,689 | 35,958 |
| Kredit kartelë | 3,383 | 3,534 |
| Kreditë bruto për klientët | 376,511 | 352,695 |
| Provizione për zhvlerësim të kredive për individët | (1,978) | (7,233) |
| Provizione për zhvlerësim të kredive ndaj personave juridikë | (6,543) | (17,007) |
| Gjithsej provizione për zhvlerësim | (8,521) | (24,240) |
| Gjithsej kreditë dhe paradhëniyet për klientët | 367,990 | 328,455 |

Lëvizja në kompensimin për zhvlerësim të kredive për klientët është si vijon:

| | 2017 | | | 2016 | | |
|---------------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|---------------|
| | Individual | Biznes | Gjithsej | Individual | Biznes | Gjithsej |
| Bilanci në 1 janar | 7,233 | 17,007 | 24,240 | 19,459 | 7,013 | 26,472 |
| (Lirimi) / ngarkimi gjatë vitit | (778) | (2,595) | (3,373) | (2,423) | 220 | (2,203) |
| Kreditë e shlyera | (4,477) | (7,869) | (12,346) | (29) | - | (29) |
| Bilanci në 31 dhjetor | 1,978 | 6,543 | 8,521 | 17,007 | 7,233 | 24,240 |

Ngarkesa e zhvlerësimit të kredisë në fitim dhe humbje është si më poshtë:

| | 2017 | | | 2016 | | |
|-------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | Individual | Biznes | Gjithsej | Individual | Biznes | Gjithsej |
| Lirimi/(ngarkimi) gjatë vitit | 778 | 2,595 | 3,373 | 2,423 | (220) | 2,203 |
| Kthimi nga kreditë e shlyera | 385 | 410 | 795 | 10 | - | 10 |
| Gjithsej per vitin | 1,163 | 3,005 | 4,168 | 2,433 | (220) | 2,213 |

Më 31 dhjetor 2017, dhjetë kredimarrësit më të mëdhenj përfaqësojnë 8.11% (2016: 7.72%) të totalit të kredive. Më 31 dhjetor 2017, kreditë dhe paradhëniyet për klientët përfshijnë interesa të përlogaritur prej 1,904 mijë euro (2016: 1,716 mijë euro) dhe pagesa e shtyrë e disbursimit prej 1,361 mijë euro (2016: 1,169 mijë euro).

Kreditë me terma të rinegociuara

Kreditë me terma të rinegociuara janë kredi që janë ristrukturuar për shkak të përkeqësimit të pozicionit financiar të kredimarrësit dhe ku Banka ka bërë lëshime që nuk do të merrte në konsideratë. Një vendim për ristrukturim është subjekt i pikave të mëposhtme:

- Ristrukturimi rrit probabilitetin që kredimarrësi do të jetë në gjendje të paguajë ekspozimin;
- Plani i ri i pagesave është në përputhje me kapacitetin aktual dhe të pritshëm të pagesave të ardhshme të borxheve;
- Kredimarrësi ofron kolateral shtesë, nëse është e mundur dhe e përshtatshme.

| | 2017 | 2016 |
|---|--------------|---------------|
| Kreditë me terma të rinegociuara | | |
| Jo të vonuara as të zhvlerësuara | 2,050 | 1,428 |
| Të vonuara por jo të zhvlerësuara | 1,847 | 3,225 |
| Zhvlerësuara | 3,139 | 5,913 |
| Gjithsej vlera bruto | 7,036 | 10,566 |
| Zhvlerësimi individual | (2,234) | (5,183) |
| Zhvlerësimi kolektiv | (817) | (1,417) |
| Kreditë neto | 3,985 | 3,966 |

TEB SH.A.
Shënimet e pasqyrave financiare – 31 dhjetor 2017
(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përveç kur specifikohet ndryshe)
9. KREDITË DHE PARADHËNIET PËR KLIENTËT (VAZHDIM)

Analiza sipas cilësisë së kredive të huave të papaguara më 31 dhjetor 2017 dhe 31 dhjetor 2016 është si më poshtë:

| | 2017 | | | 2016 | | |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|
| | Individual | Entitetet | Gjithsej | Individual | Entitetet | Gjithsej |
| <i>Kreditë jo të vonuara as të zhvlerësuara</i> | | | | | | |
| Kredimarrës të rinj të mëdhenj | - | 6,838 | 6,838 | - | 7,784 | 7,784 |
| Kreditë për individët me kufizim kredie mbi 50 mijë EUR | 9,987 | 121,702 | 131,689 | 10,005 | 103,246 | 113,251 |
| Kredi për individët me kufizim kredie nën 50 mijë EUR | 171,956 | 48,406 | 220,362 | 151,520 | 46,290 | 197,810 |
| Gjithsej jo të vonuara as të zhvlerësuara | 181,943 | 176,946 | 358,889 | 161,525 | 157,320 | 318,845 |
| <i>Të vonuara por jo të zhvlerësuara:</i> | | | | | | |
| 1 deri 30 ditë | 2,017 | 1,684 | 3,701 | 2,565 | 2,910 | 5,475 |
| 31 deri 90 ditë | 920 | 3,656 | 4,576 | 1,626 | 5,026 | 6,652 |
| Gjithsej të vonuara por jo të zhvlerësuara | 2,937 | 5,340 | 8,277 | 4,191 | 7,936 | 12,127 |
| <i>kreditë e zhvlerësuara</i> | | | | | | |
| 1 deri 30 ditë | 138 | 770 | 908 | 240 | 648 | 888 |
| 31 deri 90 ditë | 38 | 376 | 414 | 78 | 583 | 661 |
| mbi 90 ditë vonesë | 2,632 | 5,391 | 8,023 | 6,559 | 13,615 | 20,174 |
| Gjithsej kreditë e zhvlerësuara | 2,808 | 6,537 | 9,345 | 6,877 | 14,846 | 21,723 |
| Gjithsej kreditë | 187,688 | 188,823 | 376,511 | 172,593 | 180,102 | 352,695 |
| Lejimi për zhvlerësim | (1,978) | (6,543) | (8,521) | (7,233) | (17,007) | (24,240) |
| Kreditë neto | 185,710 | 182,280 | 367,990 | 165,360 | 163,095 | 328,455 |

Përqendrimet e rrezikut të sektorit të ekonomisë brenda portofolit të kredive të klientëve janë si më poshtë:

| | 31 dhjetor 2017 | | 31 dhjetor 2016 | |
|--|-----------------|-------------|-----------------|-------------|
| | Kredite neto | % | Kredite neto | % |
| Individët | 185,710 | 50% | 165,360 | 50% |
| Energji elektrike, ngrohje, ujë | 29 | 0% | 28 | 0% |
| Industria | 25,794 | 7% | 23,564 | 7% |
| Agriculturë | 5,033 | 1% | 4,286 | 1% |
| Shërbimet dhe të tjera | 15,941 | 6% | 31,386 | 12% |
| Hotele dhe restorante | 8,122 | 2% | 7,566 | 2% |
| Transporti dhe komunikimi | 4,943 | 1% | 4,533 | 1% |
| Ndërtim | 18,903 | 5% | 34,315 | 10% |
| Tregti | 103,515 | 28% | 57,417 | 17% |
| Kreditë neto ndaj bankave dhe klientëve | 367,990 | 100% | 328,455 | 100% |

TEB SH.A.**Shënimet e pasqyrave financiare – 31 dhjetor 2017***(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)***9. KREDITË DHE PARADHËNIET PËR KLIENTËT (VAZHDIM)**

Informacioni rreth kolateralit më 31 dhjetor 2017 është si vijon:

Vlera e drejtë e kolateralit

| | 2017 | | | 2016 | | |
|-----------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | Individual | Biznes | Gjithsej | Individual | Biznes | Gjithsej |
| Jo të vonuara apo zhvleresuara | 159,128 | 625,913 | 785,041 | 138,978 | 639,267 | 778,245 |
| Të vonuara por jo të zhvleresuara | 1,838 | 32,908 | 34,746 | 2,643 | 57,890 | 60,533 |
| Kredi të zhvlerësuara | 2,124 | 41,221 | 43,345 | 3,277 | 62,454 | 65,731 |
| | 163,090 | 700,042 | 863,132 | 144,898 | 759,611 | 904,509 |

Llojet e kolateralit

| | 2017 | | | 2016 | | |
|---------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | Individual | Biznes | Gjithsej | Individual | Biznes | Gjithsej |
| Hipoteka | 35,004 | 308,693 | 343,697 | 33,147 | 332,654 | 365,801 |
| Kolateral i parasë | 2,724 | 7,795 | 10,519 | 3,056 | 6,408 | 9,464 |
| Mallrat dhe pajisjet pend | 119,112 | 348,044 | 467,156 | 101,927 | 378,118 | 480,045 |
| Makina peng | 6,250 | 35,510 | 41,760 | 6,768 | 42,431 | 49,199 |
| Gjithsej | 163,090 | 700,042 | 863,132 | 144,898 | 759,611 | 904,509 |

Vlera e drejtë e kolateralit të shpalosur më lart përcaktohet nga vlerësuesit e brendshëm dhe të jashtëm të certifikuar vendor dhe synon të përfaqësojë vlerën e tregut të realizueshme nga pronarët ligjorë të asetëve. Për shkak të rrethanave lokale në Kosovë, ku tregu nuk është aktiv, Banka kërkon të adaptoj një qasje të kujdesshme në përcaktimin e vlerës së këtyre kolateraleve. Banka synon të përdorë kolaterale që mund të konvertohen në aktive likuide brenda një periudhe relativisht të shkurtër kohore.

Efeki financiar i kolateralit paraqitet duke zbuluar vlerat e kolateralit veças për (i) ato aktive ku kolaterali dhe përmirësimet e tjera të kredisë janë të barabarta ose tejkalojnë vlerën bartëse të aktivit ("aktive të mbikolateralizuara") dhe (ii) ato asete ku kolaterali dhe përmirësimet e tjera të kredisë janë më pak se vlera kontabël e aktivit ("aktivet e nënkolateralizuara"). Efeki i kolateralit me 31 Dhjetor 2017:

| | Aktivet e mbikolateralizuara | | Aktivet e nënkolateralizuara | |
|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| | Vlera e mbartur e aktiveve | Vlera e drejtë e kolateralit | Vlera e mbartur e aktiveve | Vlera e drejtë e kolateralit |
| Kredi ndaj individëve | 191,939 | 697,296 | 10,912 | 2,746 |
| Kredi ndaj entiteteve ligjore | 96,480 | 162,648 | 77,180 | 442 |

Efeki i kolateralit me 31 dhjetor 2016:

| | Aktivet e mbikolateralizuara | | Aktivet e nënkolateralizuara | |
|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| | Vlera e mbartur e aktiveve | Vlera e drejtë e kolateralit | Vlera e mbartur e aktiveve | Vlera e drejtë e kolateralit |
| Kredi ndaj individëve | 179,613 | 756,265 | 14,119 | 3,346 |
| Kredi ndaj entiteteve ligjore | 83,196 | 144,602 | 75,768 | 296 |

TEB SH.A.**Shënimet e pasqyrave financiare – 31 dhjetor 2017***(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)***10. AKTIVET TJERA FINANCIARE**

| | 2017 | 2016 |
|--|--------------|--------------|
| <i>Jo- derivative:</i> | | |
| Mirëmbajtja e llogarisë dhe të tarifa të arkëtueshme nga kredit kartelat | 1,419 | 1,398 |
| Të arkëtueshme nga institucionet financiare | 1,383 | 840 |
| Aktivet tjera financiare | 214 | 96 |
| <i>Derivative:</i> | | |
| Këmbime të huaja derivative | - | 309 |
| | 3,016 | 2,643 |

Asetet tjera financiare në datën e raportimit nuk janë as të vonuara, as të zhvlerësuara. Të arkëtueshmet nga institucionet financiare lidhen me tërheqjet ose pagesat e kryera nga kartela të huaja nëpërmjet Pikave shitese ose ATM të TEB-it.

11. AKTIVE TË TJERA

| | 2017 | 2016 |
|---------------------------------|--------------|--------------|
| Pasuritë e riposeduara | 1,412 | 1,618 |
| Shpenzimet e parapaguara | 151 | 215 |
| Të tjera | 86 | 84 |
| Gjithsej aktive të tjera | 1,649 | 1,917 |

Lëvizjet në pasuritë e riposeduara gjatë vitit janë paraqitur më poshtë:

| | 2017 | 2016 |
|---|--------------|--------------|
| Gjendja në fillim të vitit | 1,618 | 885 |
| Shtesat | 521 | 955 |
| Shitjet | (312) | (38) |
| Aktivet e zhvlerësuara në vlerën neto të realizueshme | (375) | (184) |
| Aktivet e shlyera | (40) | - |
| Gjendja në fund të periudhës | 1,412 | 1,618 |

TEB SH.A.**Shënimet e pasqyrave financiare – 31 dhjetor 2017***(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)***12. PRONA DHE PAJISJET**

| | Toka | Përmirësim e në objektet me qira | Mobilje dhe pajisje | Kompjuter ë dhe pajisje të ngjajshme | Makina dhe pajisje motorike | Gjithsej |
|---|--------------|---|--------------------------------|---|--|-----------------|
| <i>Kosto</i> | | | | | | |
| Më 1 janar 2016 | 1,200 | 3,916 | 295 | 7,071 | 948 | 13,430 |
| Shtesat | - | 51 | 6 | 1,372 | 105 | 1,534 |
| Shitjet | - | (80) | - | - | - | (80) |
| Më 31 dhjetor 2016 | 1,200 | 3,887 | 301 | 8,443 | 1,053 | 14,884 |
| Shtesat | - | 412 | 494 | 1,085 | | 1,991 |
| Shitjet | - | (345) | - | - | (220) | (565) |
| Më 31 dhjetor 2017 | 1,200 | 3,954 | 795 | 9,528 | 833 | 16,310 |
| <i>Zhvlerësimi i akumuluar</i> | | | | | | |
| Më 1 janar 2016 | - | 3,299 | 242 | 5,387 | 753 | 9,681 |
| Ngarkimi për vitin | - | 294 | 32 | 719 | 85 | 1,130 |
| Shitjet | - | (80) | - | - | - | (80) |
| Më 31 dhjetor 2016 | - | 3,513 | 274 | 6,106 | 838 | 10,731 |
| Ngarkimi për vitin | - | 236 | 37 | 1,031 | 84 | 1,388 |
| Shitjet | - | (345) | | | (220) | (565) |
| Më 31 dhjetor 2017 | - | 3,404 | 311 | 7,137 | 702 | 11,554 |
| <i>Vlera e bartur</i> | | | | | | |
| Më 31 dhjetor 2016 | 1,200 | 374 | 27 | 2,337 | 215 | 4,153 |
| Më 31 dhjetor 2017 | 1,200 | 550 | 484 | 2,391 | 131 | 4,756 |

Toka është blerë në 2013, për qëllime të përdorimit të saj për ndërtimin e një zyreje të re qendrore të Bankës. Deri tani qëllimi mbetet i njëjtë.

13. AKTIVET E PATRUPËZUARA

| <i>Kosto</i> | Softueri |
|--------------------------------------|-----------------|
| Më 1 janar 2016 | 5,188 |
| Shtesat | 1,312 |
| Më 31 dhjetor 2016 | 6,500 |
| Shtesat | 2,155 |
| Shitjet | (273) |
| Më 31 dhjetor 2017 | 8,382 |
| <i>Amortizimi i akumuluar</i> | |
| Më 1 janar 2016 | 3,465 |
| Ngarkimi për vitin | 1,337 |
| Më 31 dhjetor 2016 | 4,802 |
| Ngarkimi për vitin | 1,739 |
| Shitjet | (232) |
| Më 31 dhjetor 2017 | 6,309 |
| <i>Vlera e bartur</i> | |
| Më 31 dhjetor 2016 | 1,698 |
| Më 31 dhjetor 2017 | 2,073 |

Të gjitha aktivet e patrupëzuara amortizohen gjatë jetes së tyre.

TEB SH.A.**Shënimet e pasqyrave financiare – 31 dhjetor 2017***(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)***14. DETYRIME NDAJ KLIENTËVE**

| | 2017 | 2016 |
|--------------------------------|----------------|----------------|
| Depozitat rrjedhëse | | |
| Individuale | 186,732 | 165,800 |
| Entitete ligjore | 105,778 | 91,809 |
| | 292,510 | 257,609 |
| Depozitat me afat | | |
| Individuale | 68,425 | 58,820 |
| Entitete ligjore | 20,156 | 18,038 |
| | 88,581 | 76,858 |
| Gjithsej ndaj klientëve | 381,091 | 334,467 |

Më 31 dhjetor 2017, llogaritë e klientëve përfshijnë interesa të përllogaritur prej 1,038 mijë Euro (2016: 747 mijë Euro).

Depozitat me afat dhe llogaritë rrjedhëse sipas statutit ligjor si pjesë e bilancit total janë si më poshtë:

| | 2017 | 2016 |
|------------------|-------------|-------------|
| Individuale | 67% | 67% |
| Entitete ligjore | 33% | 33% |
| | 100% | 100% |

15. HUAMARRJET DHE BORXHI I VARUR

| | 2017 | 2016 |
|---|---------------|---------------|
| Huamarrjet | | |
| Hua | 7,857 | 13,143 |
| Tarifat e shtyra | (65) | (93) |
| Interesi i akumuluar | 26 | 22 |
| Gjithsej huamarrje | 7,818 | 13,072 |
| Borxhi i varur | | |
| Kredi | 4,500 | 4,500 |
| Tarifat e shtyra | (55) | (60) |
| Interesi i akumuluar | 10 | 10 |
| Gjithsej borxhi i varur | 4,455 | 4,450 |
| Gjithsej huamarrjet dhe borxhi i varur | 12,273 | 17,522 |

Gjatë vitit 2013, Banka hyri në një marrëveshje huaje të varur me Korporatën Financiare Ndërkombëtare ("IFC") në shumën 4,500 mijë euro. Qëllimi i kësaj huaje është që të sigurojë Bankën me Kapital të klasit 2, dhe t'i mundësojë Bankës të përdorë të ardhurat për financimin e aktiviteteve të saj të kreditimit. Huaja do të paguhet në një pagesë, 10 vjet nga data e disbursimit. Interesi paguhet çdo gjashtë muaj. Norma vjetore e interesit për këtë hua është 4.77%.

Në 2013 dhe 2014, Banka ka lidhur dy marrëveshje huazimi me BERZH për një shumë të përgjithshme prej 5,000 mijë Euro. Norma e interesit është 3% p.a. Qëllimi i këtyre huave është financimi i kredive për efikasitet energjetik. Në 2014, 2015 dhe 2016, Banka ka hyrë në tre marrëveshje huazimi me BERZH për një shumë të përgjithshme prej 8,000 mijë eurosh. Normat e interesit janë në rangun prej 2.6% në 3.3% p.a. Qëllimi i këtyre huave është financimi i kredive për të promovuar sipërmarrjen e grave. Në vitin 2016 huazimet e tjera përfshijnë një huamarrje afatshkurtër nga Is-Bank London prej 3.000 mijë Euro (2017: zero). Norma e interesit ishte 0.85% p.a.

Lëvizja në huamarrje dhe borxh të varur është si më poshtë:

| | 2017 | | 2016 | |
|-------------------------|--------------|----------------|---------------|----------------|
| | Huamarrjet | Borxhi i varur | Huamarrjet | Borxhi i varur |
| Në fillim të vitit | 13,072 | 4,450 | 6,532 | 4,419 |
| Pagesa | (5,254) | - | (1,490) | - |
| Të ardhura | - | 5 | 8,030 | 31 |
| Në fund të vitit | 7,818 | 4,455 | 13,072 | 4,450 |

TEB SH.A.**Shënimet e pasqyrave financiare – 31 dhjetor 2017***(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)***16. DETYRIME TË TJERA FINANCIARE**

| | 2017 | 2016 |
|--|--------------|--------------|
| Transferet e fondeve të klientëve në transit | 2,338 | 1,304 |
| Detyrime ndaj furnitorëve | 915 | 1,583 |
| Bonuset e kredit kartelave të pagueshme | 751 | 731 |
| Parapagimet për kredit kartela | 729 | 191 |
| SMS banking | 98 | 75 |
| Bonuse per stafin | 554 | 400 |
| | 5,385 | 4,284 |

Bonuset e kredit kartelave të pagueshme përfaqësojnë detyrimet ndaj klientëve për transaksionet e realizuara me kredit kartela në rrjetin e Pikave shitese të TEB, dmth për çdo blerje të bërë përmes rrjetit të tregtarëve TEB klientët kanë të drejtën e shpërblimeve (starpoints) të cilat mund të përdoren për blerje të mëtejshme nga konsumatorët tek çdo tregtar ku TEB “Pika shitese” është instaluar. Të gjitha detyrimet financiare maten me koston e amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv.

17. DETYRIME TË TJERA

| | 2017 | 2016 |
|--|------------|------------|
| <i>Provisione për:</i> | | |
| Tarifat e mirëmbajtjes | 205 | 205 |
| Llogari të ndjeshme | 49 | - |
| Rastet ligjore | 48 | 43 |
| Garancitë | 4 | 37 |
| Pushimet e papërdorura | 25 | - |
| <i>Tatimet dhe pagesat sociale të pagueshme:</i> | | |
| Tatimi në burim | 50 | 40 |
| Sigurimi social | 59 | 63 |
| Tatimi mbi të ardhurat e stafit | 39 | 37 |
| TVSH dhe tatime tjera | 105 | 75 |
| Të tjera | 257 | 175 |
| | 841 | 675 |

Ngarkesa neto për provizione gjatë vitit është paraqitur më poshtë:

| | 2017 | 2016 |
|--|--------------|--------------|
| <i>Ngarkimi i provizionit:</i> | | |
| Tarifat e akumuluarat të mirëmbajtjes | - | (205) |
| Rastet ligjore dhe proceset gjyqësore | (5) | - |
| Provizioni i llogarive të ndjeshme | (49) | - |
| Pushimi vjetor i papërdorur | (25) | - |
| Lirimi i provizioneve / zhvlerësimeve për: | | |
| Garancitë | 33 | 82 |
| Prona e riposeduar (shënimi 11) | (375) | (184) |
| Pushimi vjetor i papërdorur | - | 20 |
| Ngarkimi në fitim ose humbje | (421) | (287) |

TEB SH.A.**Shënimet e pasqyrave financiare – 31 dhjetor 2017***(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)***18. KAPITALI AKSIONAR**

Kapitali aksionar i autorizuar dhe i paguar i Bankës më 31 dhjetor 2017 dhe 2016 përfshin 2,400 mijë aksione të zakonshme me vlerë nominale prej 10 euro secila.

| Aksionari | Më 31 dhjetor 2017 | | Më 31 dhjetor 2016 | |
|------------------|-----------------------|---------------|-----------------------|---------------|
| | Përqindja e pronësisë | Vlera | Përqindja e pronësisë | Vlera |
| TEB Holding A.S. | 100% | 24,000 | 100% | 24,000 |
| | 100% | 24,000 | 100% | 24,000 |

Aksionet janë të zakonshme në natyrë dhe nuk kanë preferenca apo kufizime të lidhura me to. Të gjitha aksionet janë të paguara plotësisht. Mbajtësit e aksioneve të zakonshme kanë të drejtë të hedhin një votë për çdo aksion të zakonshëm që ata mbajnë. Në rastin e TEB SH.A. aksionet i përkasin një aksioneri të vetëm, pra TEB Holding A.S.

19. TË ARDHURAT NGA INTERESI

| | 2017 | 2016 |
|--|---------------|---------------|
| Kredi dhe paradhënie për klientët | 29,164 | 30,231 |
| Aktivet financiare të gatshme për shitje | 98 | 241 |
| Kredi dhe paradhënie ndaj bankave | 69 | 81 |
| | 29,331 | 30,553 |

Gjatë vitit 2017, Banka nuk ka akumuluar apo njohur interes nga kreditë e zhvlerësuar me 90 ditë vonesa apo më shumë (2016: zero).

20. SHPENZIMET PËR INTERES

| | 2017 | 2016 |
|----------------------|--------------|--------------|
| Depozitat me afat | 1,153 | 1,037 |
| Fondet e huazuara | 545 | 445 |
| Llogaritë e kursimit | 37 | 34 |
| | 1,735 | 1,516 |

Normat e interesit për depozitat me afat ndryshojnë në bazë të maturimit të depozitave. Normat e interesit për depozitat me afat variojnë nga 0.01% në 1.4% në 31 dhjetor 2017 (2016: nga 0.01% në 1.5%).

21. TË ARDHURA NGA TARIFAT DHE KOMISIONET

| | 2017 | 2016 |
|-----------------------------------|--------------|--------------|
| Kredit kartela | 5,017 | 4,391 |
| Tarifat për shërbimet e llogarisë | 1,744 | 1,647 |
| Pagesat ndërkombëtare | 1,065 | 1,128 |
| Pagesat e brendshme | 647 | 617 |
| Garancitë dhe letrat e kreditit | 198 | 236 |
| Shërbimet përmes SMS | 227 | 223 |
| Tarifa të tjera | 176 | 204 |
| | 9,074 | 8,446 |

22. SHPENZIMET PËR TARIFAT DHE KOMISIONET

| | 2017 | 2016 |
|---------------------------------|--------------|--------------|
| Kredit kartela | 1,427 | 1,027 |
| Tarifat e bankës qendrore | 312 | 297 |
| Pagesat ndërkombëtare | 198 | 204 |
| Pagesat e kombëtare | 178 | 138 |
| Garancitë dhe letrat e kreditit | 30 | 38 |
| Tarifa të tjera | 113 | 113 |
| | 2,258 | 1,817 |

TEB SH.A.**Shënimet e pasqyrave financiare – 31 dhjetor 2017***(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)***23. SHPENZIMET E PERSONELIT**

| | 2017 | 2016 |
|---|--------------|--------------|
| Pagat | 6,509 | 6,109 |
| Bonuset | 615 | 491 |
| Kontributet e detyrueshme pensionale | 305 | 293 |
| Sigurim shëndetsor | 109 | 98 |
| Trajnimi i stafit | 73 | 88 |
| Shpenzime të tjera | 21 | 11 |
| Gjithsej shpenzimet e personelit | 7,632 | 7,090 |

24. SHPENZIME ADMINISTRATIVE DHE TË TJERA OPERATIVE

| | 2017 | 2016 |
|--|--------------|--------------|
| Qeraja operative | 1,550 | 1,507 |
| Shpenzime të sigurimeve | 1,029 | 975 |
| Telekomunikim | 750 | 763 |
| Shpenzime të tjera | 686 | 366 |
| Marketing dhe sponsorizim | 480 | 504 |
| Konsulencë dhe pagesa profesionale | 468 | 387 |
| Udhëtime | 437 | 440 |
| Ekzekutimi ligjor, kolateral dhe tarifrat e auditimit | 425 | 627 |
| Riparimi dhe mirëmbajtja | 405 | 269 |
| Shpenzime të tjera operacionale | 403 | - |
| Furnizimet e zyrës | 355 | 378 |
| Rregullimi i Komisionit | 351 | - |
| Shërbime komunale (ujë, rrymë) | 347 | 286 |
| Shlyerja e tarifës së mirëmbajtjes së akumuluar | 308 | 544 |
| Përfaqësimi | 171 | 103 |
| Taksat e biznesit dhe licencat | 163 | 215 |
| Shpenzimet e pastrimit | 153 | 156 |
| Tarifa e mirëmbajtjes së programeve | 149 | 242 |
| Shpenzimet e shërbimeve, kredit kartela | 120 | 129 |
| Gjithsej shpenzime administrative dhe operative | 8,750 | 7,891 |

25. SHPENZIMET E TATIMIT NË FITIM**a) Komponentët e shpenzimeve të tatimit mbi të ardhurat**

| | 2017 | 2016 |
|---|----------------|----------------|
| Shpenzimi aktual i tatimit | (2,561) | (2,193) |
| (Shpenzimet)/kreditimet e tatimit te shtyrë | (303) | 11 |
| | (2,864) | (2,182) |

b) Shuma e njohur në të ardhurat e tjera gjithëpërfshirëse

| | 2017 | | | 2016 | | |
|-----|--------------|---------------------|-------------|--------------|---------------------|-------------|
| | Para tatimit | Ngarkimi tatimor | Tatimi neto | Para tatimit | Ngarkimi tatimor | Tatimi neto |
| AFS | 29 | 3 | 26 | - | - | - |

TEB SH.A.**Shënimet e pasqyrave financiare – 31 dhjetor 2017***(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)***25. SHPENZIMET E TATIMIT NË FITIM (VAZHDIM)****c) Barazimi në mes të shpenzimeve tatimore dhe fitimit ose humbjes shumëzuar me normën e aplikueshme tatimore**

Më poshtë është detajuar llogaritja e normës efektive tatimore dhe barazimi i shpenzimit aktual të tatimit mbi të ardhurat:

| | 2017 | 2016 |
|--|---------------|---------------|
| Të ardhurat para tatimit | 19,503 | 20,515 |
| Tatimi duke përdorur normat e tatimit të korporatave | 1,950 | 2,052 |
| Të ardhura të cilat janë të liruara nga taksat | (303) | - |
| Shpenzimet e pa zbritëshme | 914 | 141 |
| Shpenzimet e tatimit mbi fitimin për vitin | 2,561 | 2,193 |

Tatimi mbi të ardhurat aktuale llogaritet në bazë të rregullave të tatimit mbi të ardhurat e aplikueshme në Kosovë, duke përdorur normat e tatimit të miratuara në datën e raportimit. Norma e tatimit mbi të ardhurat e korporatave është 10% (2016: 10%).

d) Levizja në balancat tatimore të shtyra

Dallimet në mes të pasqyrave financiare të SNRF-ve dhe rregulloreve tatimore të Kosovës krijojnë diferenca të përkohëshme midis vlerës kontabël të huave dhe paradhënieve për klientët për qëllimet e raportimit të SNRF-ve dhe për qëllime tatimore. Efekti tatimor i këtyre diferencave të përkohëshme llogaritet në normën e miratuar prej 10%. (2016:10%)

Lëvizja tatimore e shtyrë

| | 2017 | 2016 |
|--|--------------|------------|
| Bilanci i hapjes më 1 janar | 101 | 90 |
| Provizioni për zhvlerësimin e kredisë | (303) | 11 |
| Investime të vlefshme për shitje | (3) | - |
| Totali i (detyrimit) aktivitetit të tatimit të shtyrë | (205) | 101 |

26. SHPALOSJET PËR PALËT E NDËRLIDHURA

Banka është e kontrolluar nga TEB Holding A.S inkuorporuar në Turqi (Kompania Mëmë), e cila zotëron 100% të aksioneve të zakonshme më 31 dhjetor 2017 dhe 2016 (shih Shënimin 1). Tabela në vijim përmbledh transaksionet dhe bilancet e palëve të lidhura me 31 dhjetor 2017 dhe shpenzimet përkatëse për vitin e përfunduar më pas. Kreditë dhe paradhëniet për bankat e palëve të lidhura janë të gjitha llogari aktuale që nuk kanë normë interesi.

| | Lidhja | 2017 | 2016 |
|--|--------------------------------|-------------|-------------|
| Aktivitet | | | |
| <i>Kredi për klientë</i> | | | |
| Pozicionet drejtuese kyçe | | 324 | 269 |
| Gjithsej kredi për klientë | | 324 | 269 |
| <i>Kredi dhe paradhënie për bankat</i> | | | |
| TEB A.S | Kompania Mëmë | 2 | 2 |
| BNP Paribas N.Y. | Nën kontroll të përbashkët | 183 | 205 |
| BNP Paribas | Kompania mëmë përfundimtare | 1 | 2 |
| BNL | Nën kontroll të përbashkët | 1 | 2 |
| Gjithsej kredi dhe paradhëniet për bankat | | 187 | 211 |
| Gjithsej aktivitet | | 511 | 480 |
| Detyrime | | | |
| <i>Detyrimet tjera</i> | | | |
| TEB A.S | Kompania Mëmë | 192 | 120 |
| TEB Mali | Nën kontroll të përbashkët | 28 | 30 |
| Gjithsej detyrimet | | 220 | 150 |

TEB SH.A.**Shënimet e pasqyrave financiare – 31 dhjetor 2017***(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përveç kur specifikohet ndryshe)***26. SHPALOSJET PËR PALËT E NDËRLIDHURA (VAZHDIM)****Angazhimet me kontigjencat***Garancitë e lëshuara nga Banka tek:*

| | | | |
|---|----------------------------|--------------|--------------|
| TEB A.S | Kompania Mëmë | 712 | 989 |
| BNP Paribas | Nën kontroll të përbashkët | 496 | 70 |
| BNL | | - | 50 |
| BNP Paribas SA Sucursal en Espana | | 210 | 210 |
| Findomestic Bank AD | | - | 75 |
| BNP London | | 200 | - |
| Gjithsej angazhimet dhe kontigjencat | | 1,618 | 1,394 |

Shpenzimet*Shpenzimet e interesit*

| | | | |
|--|----------------------------|----------|-----------|
| TEB A.S | Kompania Mëmë | - | 2 |
| Findomestic Bank AD | Nën kontroll të përbashkët | - | 37 |
| Gjithsej shpenzimet e interesit | | - | 39 |

Tarifat dhe shpenzimet tjera

| | | | |
|-----------------------------------|----------------------------|-----|-----|
| TEB A.S | Kompania Mëmë | 37 | 7 |
| TEB Mali | Nën kontroll të përbashkët | 108 | 111 |
| BNP Paribas | | 4 | 5 |
| BNP Paribas SA Secursal en Espana | | - | 4 |

Gjithsej tarifat dhe shpenzimet tjera **149** **127****Gjithsej shpenzimet** **149** **166****Kompensimet e menaxhmentit kryesor**

| | | | |
|------------------------|--|-----|-----|
| Pagat | | 290 | 303 |
| Bonuset | | 95 | 201 |
| Kontributet pensionale | | 7 | 6 |

Gjithsej kompensimet e menaxhmentit kryesor **392** **510****27. ANGAZHIMET DHE KONTIGJENCAT****Garancitë dhe letër kreditë**

Angazhimet lidhur me kredi përfshijnë angazhimet për të dhënë kredi, letra kredie dhe garanci të dhëna, të cilat janë të dizajnuara për të përmbushur kërkesat e klientëve të Bankës. Letrat e kreditit dhe garancitë që u jepen klientëve, angazhojnë Bankën për të bërë pagesa në emër të klientëve nëse klienti nuk u përmbahet kushteve të një kontrate.

Angazhimet për të zgjeruar kredinë përfaqësojnë angazhime kontraktuale për të bërë kredi dhe kredi revolving. Angazhimet në përgjithësi kanë datat e skadimit, ose klauzolat e tjera të përfundimit. Meqenëse angazhimet mund të skadojnë pa u tërhequr, shumat totale nuk përfaqësojnë domosdoshmërisht kërkesat për para.

Shuma totale e garancive dhe letrave kredidhënëse të lëshuara nga Banka janë si më poshtë:

| | 2017 | 2016 |
|---|---------------|---------------|
| Garanci financiare | 7,018 | 8,177 |
| Garancitë e performances | 360 | 197 |
| Letrat kreditore | 813 | 1,022 |
| Garancione të tjera | 1 | 23 |
| | 8,192 | 9,419 |
| Angazhimet për kreditë që nuk janë disbursuar | 70,921 | 70,136 |
| Gjithsej | 79,113 | 79,555 |

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)

27. ANGAZHIMET DHE KONTIGJENCAT (VAZHDIM)

Banka llogarit provizionin kolektiv dhe specifik për garancitë dhe letrat e kredive duke aplikuar në ekspozimet themelore bazuar në delikuencën për ekspozimet e kreditit dhe normat e provizioneve që rrjedhin nga modeli “roll-rate”. Në rastet kur zbatohet një vlerësim individual, parashikimi i provizioneve specifike konsiderohet për zhvlerësimin përfundimtar. Referojuni shpalosjes të zhvlerësimit të kredive dhe paradhënieve për klientët për normat e provizionit.

Rastet ligjore

Në rrjedhën normale të biznesit Banka përballet me kërkesa ligjore. Menaxhmenti i Bankës është i mendimit se mundësia e një rrjedhjeje të përfitimeve ekonomike në lidhje me pretendimet ligjore të pazgjdhura më 31 dhjetor 2017 dhe 2016 është e largët, me përjashtim të provizioneve të ngarkuara siç tregohet në shënimin 17.

Angazhimet e qirasë operative

Banka përdor qiratë operative kryesisht për ndërtesat e zyrave. Banka lidh një kontratë qiraje për një periudhë prej pesë vjetësh me mundësi që në fund të marrëveshjes fillestare të zgjasë afatin e lizingut për pesë vjet të tjera. Banka mund ta ndërpresë kontratën e qirasë nëse qiradhënësi nuk i përmbush detyrimet e tij me një njoftim paraprak me shkrim prej 60 ditësh pa asnjë detyrim tjetër. Qiraja e kushtëzuar e pagueshme konsiderohet si angazhim i papaguar (në bazë të kushteve) të qirasë operative në datën e mbylljes së vitit (2017 dhe 2016 respektivisht).

Banka ka angazhime të papaguara në bazë të kontratave të qirasë që nuk mund të anulohen, si më poshtë:

| | 2017 | 2016 |
|-----------------------------|--------------|--------------|
| Brenda një viti | 1,238 | 1,236 |
| Brenda dy deri në pesë vite | 2,609 | 1,178 |
| Gjithsej | 3,847 | 2,414 |

28. MENAXHIMI I RREZIKUT FINANCIAR DHE VLERËS SË DREJTË

Menaxhimi i kapitalit

Objektivat e Bankës gjatë menaxhimit të kapitalit janë:

- (i) të përmbushë kërkesat e kapitalit të përcaktuara nga Banka Qendrore e Kosovës (BQK);
- (ii) të mbrojnë aftësinë e Bankës për të vazhduar si një vijimësi e vazhdueshme dhe të vazhdojë të ofrojë kthime për aksionarin; dhe
- (iii) të mbajë një bazë të fortë kapitali për të mbështetur zhvillimin e biznesit të saj.

Mjaftueshmëria e kapitalit dhe përdorimi i kapitalit rregullator monitorohen rregullisht nga menaxhmenti i Bankës, duke përdorur teknika të bazuara në udhëzimet e BQK-së. Informacioni i kërkuar i ofrohet BQK-së në baza tremujore.

Aktivet klasifikohen duke përdorur një hierarki prej pesë kategori rreziku, duke reflektuar një vlerësim të kredisë, tregut dhe rreziqeve të tjera që lidhen me secilin ekspozim të aktiveve dhe ekspozimeve jashtë bilancore.

Rregullorja kërkon që bankat të mbajnë një kapital minimal rregullator prej 7,000 mijë eurosh, për të ruajtur një raport minimal të kapitalit të klasit të parë deri në aktivet e ponderuara me rrezik 8% (Aktual 2017: 19.8%) një minimum total kapital rregullator ndaj aktiveve të ponderuara me rrezik 12% (aktual 2017: 17.7%), dhe një raport total minimal të kapitalit ndaj totalit të aktiveve (raporti i levave) prej 7% (Aktual 2017: 21.1%).

Banka ishte në përputhje me kërkesat rregullatore në datat e raportimit, më 31 dhjetor 2017 dhe 2016.

TEB SH.A.
Shënimet e pasqyrave financiare – 31 dhjetor 2017

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)

28. MENAXHIMI I RREZIKUT FINANCIAR DHE VLERËS SË DREJTË (VAZHDIM)
Treguesit e kapitalit të bazuara në rrezik minimal

Nivelet e kapitalit, aktivet e ponderuara me rrezikun dhe raportet e mjaftueshmërisë së kapitalit sipas rregulloreve të BQK-së më 31 dhjetor 2017 dhe 2016, janë si më poshtë:

| | 2017 | 2016 |
|--|----------------|----------------|
| Kapitali Niveli 1 | | |
| Kapitali aksionar | 24,000 | 24,000 |
| Fitimet e mbartura sipas raportimit të Bankës Qendrore të Kosovës | 62,142 | 48,234 |
| Minus: Aktivet e patrupëzuara | (2,073) | (1,698) |
| Kreditë për personat e lidhur me Bankën | (485) | (480) |
| Gjithsej kapitali - Niveli I | 83,584 | 70,056 |
| Detyrimi i varur | 4,500 | 4,500 |
| Provizionet për humbjet nga kreditë (të kufizuara në 1.25% të RWA) | 1,081 | 1,830 |
| Gjithsej kapitali – Niveli II | 5,581 | 6,330 |
| Gjithsej kapitali rregullator | 89,165 | 76,386 |
| Aktivët e ponderuara me rrezikun: | | |
| Në bilancin e gjendjes | 370,467 | 338,649 |
| Jashtë bilancit të gjendjes | 8,313 | 9,025 |
| Aktivët e rrezikut për rrezikun operacional | 44,238 | 40,785 |
| Gjithsej aktivët të ponderuara me rrezikun | 423,018 | 388,459 |
| Kapitali i Nivelit I ndaj proporcionit të aktiveve të ponderuara me rrezikun | 19.8% | 18.03% |
| Gjithsej i kapitalit rregullator ndaj proporcionit të aktiveve të ponderuara me rrezikun | 21.1% | 19,66% |
| Proporcioni i kapitalit ndaj totalit të aktiveve (raportimi rregullator) | 17.7% | 16.79% |

Prezantimi i instrumenteve financiare sipas kategorisë së matjes

Tabela e mëposhtme paraqet barazimin e aktiveve financiare me kategoritë e matjes më 31 Dhjetor 2017 dhe 2016:

| | Kategoria e matjes | 2017 | 2016 |
|---|-----------------------------|----------------|----------------|
| Aktivët financiarë | | | |
| Paraja e gatshme dhe gjendjet me bankat | Kreditë dhe të arkëtueshmet | 87,653 | 60,862 |
| Kredi dhe paradhënie për bankat | Kreditë dhe të arkëtueshmet | 5,975 | 14,699 |
| Kreditë neto dhe paradhëniet për klientët | Kreditë dhe të arkëtueshmet | 367,990 | 328,455 |
| <i>Kredi për individët</i> | | 187,688 | 172,593 |
| <i>Kredi për personat juridikë</i> | | 188,823 | 180,102 |
| <i>Kreditë e zhvlerësuara</i> | | (8,521) | (24,240) |
| Aktive financiare të gatshme për shitje | Të gatshme për shitje | 15,407 | 14,727 |
| Aktivët tjera financiarë | Kreditë dhe kërkesat | 3,016 | 2,643 |
| Gjithsej aktivët financiarë | | 480,041 | 421,386 |

Tabela e mëposhtme paraqet një barazim të detyrimeve financiare me kategoritë e tyre të matjes më 31 dhjetor 2017 dhe 2016:

| | Kategoria matëse | 2017 | 2016 |
|--------------------------------------|----------------------|----------------|----------------|
| Detyrimet financiarë | | | |
| Detyrimet ndaj klientëve | Kosotja e amrotizuar | 381,091 | 334,467 |
| <i>Depozitat rrjedhëse</i> | | 292,510 | 257,609 |
| <i>Depozitat me afat</i> | | 88,581 | 76,858 |
| Huamarrjet | Kosotja e amrotizuar | 7,818 | 13,072 |
| Detyrimet tjera financiare | Kosotja e amrotizuar | 5,385 | 4,284 |
| Borxhi i varur | Kosotja e amrotizuar | 4,455 | 4,450 |
| Gjithsej detyrimet financiarë | | 398,749 | 356,273 |

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përveç kur specifikohet ndryshe)

28. MENAXHIMI I RREZIKUT FINANCIAR DHE VLERËS SË DREJTË (VAZHDIM)

Objektivat e menaxhimit të rrezikut financiar

Funksioni i departamentit të Thesarit ofron shërbime për biznesin, koordinon qasjen në tregjet financiare vendore dhe ndërkombëtare, monitoron dhe menaxhon rreziqet financiare që lidhen me operacionet e Bankës nëpërmjet raporteve të brendshme të rrezikut të cilat analizojnë ekspozimet sipas shkallës dhe madhësisë së rreziqeve. Këto rreziqe përfshijnë rrezikun e tregut (duke përfshirë rrezikun e monedhës dhe rrezikun e normës së interesit), rrezikun e kredisë dhe rrezikun e likuiditetit. Pajtueshmëria me politikat dhe kufijtë e ekspozimit rishikohet në mënyrë të vazhdueshme nga komitetet e menaxhimit dhe auditorët e brendshëm. Banka nuk tregton instrumente të rëndësishme financiare derivative.

Rreziku i tregut

Aktivitetet e Bankës janë deri diku të ekspozuara ndaj humbjeve të mundshme si rezultat i ekspozimit të instrumenteve të saj financiare në rrezikun e normës së interesit ose të rrezikut të kursit të këmbimit që rezultojnë nga luhajtjet në tregjet financiare. Shumica e transaksioneve të Bankës janë në monedhën vendase dhe shumica dhe ekspozimi ndaj rrezikut të kursit të këmbimit është i kufizuar.

Rreziku i valutës së huaj

Politika për administrimin e rrezikut të valutës së bankës përcakton metodat e administrimit të rrezikut të valutës brenda Bankës. Banka administron rrezikun e valutës së huaj nëpërmjet administrimit të strukturës valutore të aktiveve dhe detyrimeve të saj. Rreziku i kursit të këmbimit menaxhohet dhe qeveriset sipas politikave të Grupit TEB. TEB Sh.a vazhdimisht monitoron lëvizjet e kursit të këmbimit dhe tregjet në valutë të huaj dhe përcakton pozicionet e saj valutore në baza ditore.

Çdo përjashtim nga politika është subjekt i miratimit nga Bordi i Drejtorëve të Bankës dhe Departamenti i Menaxhimit të Rrezikut të Grupit TEB. Banka dhe politika e Grupit nuk lejojnë që Banka të mbajë pozicionin e hapur të monedhës për qëllime spekulative. Megjithatë, derivativët e këmbimit të huaj mund të përdoren për qëllime mbrojtjeje për të mbyllur pozicione të caktuara, me ç'rast ata monitorohen nga afër në nivel lokal dhe në grup. Banka ndërmerr transaksione në Euro dhe në valuta të huaja.

Banka nuk ka ndonjë derivativ të rëndësishëm të këmbimit valutor dhe nuk ka derivative të përfshirë më 31 dhjetor 2017 dhe 2016. Meqenëse valuta në të cilën Banka paraqet pasqyrat financiare është Euro, pasqyrat financiare të Bankës ndikohen nga lëvizjet në kursin e këmbimit midis euros dhe valutave të tjera.

Ekspozimet e transaksioneve të Bankës shkaktojnë fitime dhe humbje në valutë të huaj që njihen në fitim ose humbje. Këto ekspozime përfshijnë aktivet monetare dhe detyrimet monetare të Bankës të cilat nuk janë të shprehura në monedhën funksionale të Bankës.

Analiza e ndjeshmërisë së valutës së huaj

Banka është kryesisht e ekspozuar ndaj dollarit amerikan (USD) dhe franges zvicerane (CHF). Tabela në vijim tregon ndjeshmërinë e Bankës ndaj rritjes dhe zvogëlimit përkatës të vlerës së euros ndaj monedhave të huaja. Përqindja e përdorur është norma e ndjeshmërisë së përdorur gjatë raportimit të rrezikut të monedhës së huaj tek personeli kryesor i menaxhimentit dhe përfaqëson ndryshimin e arsyeshëm të mundshëm të kursit të këmbimit të vlerësuar nga menaxhmenti.

Analiza e ndjeshmërisë përfshin vetëm zërat monetarë në valutë të huaj dhe rregullon përkthimin e tyre në fund të periudhës për një ndryshim përkatës në normat e valutës së huaj. Banka ka aplikuar një rritje ose ulje prej 10% në kurset aktuale të këmbimit valutor. Një numër pozitiv më poshtë tregon një rritje në fitimin dhe kapitalin tjetër ku euro forcon me përqindjet përkatëse kundrejt valutës përkatëse.

| | 2017 | | 2016 | |
|---|------------|-----------|------------|-----------|
| | +10% Euro | -10% Euro | +10% Euro | -10% Euro |
| Aktivitet: | | | | |
| Ndikimi te paraaja dhe detyrimet nga bankat | (1,663) | 2,033 | (1,098) | 1,341 |
| Detyrimet: | | | | |
| Ndimini i detyrimeve ndaj bankave dhe klientëve | 1,660 | (2,029) | 1,094 | (1,337) |
| Ndikimi neto mbi fitimin ose humbjen dhe kapitalin | (3) | 4 | (4) | 4 |

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)

28. MENAXHIMI I RREZIKUT FINANCIAR DHE VLERËS SË DREJTË (VAZHDIM)**Rreziku i valutës së huaj (vazhdim)**

Tabela në vijim përmbledh pozicionin e valutës së Bankës më 31 dhjetor 2017:

| | EURO | USD | CHF | Tjera | Gjithsej |
|--|----------------|----------------|----------------|--------------|----------------|
| Financial assets | | | | | |
| Aktivt financiare | 81,727 | 398 | 4,243 | 1,285 | 87,653 |
| Paraja e gatshme dhe gjendjet me bankat | 2,819 | 3,156 | | | 5,975 |
| Kredi dhe paradhënie për bankat | 367,990 | - | - | - | 367,990 |
| <i>Kreditë neto dhe paradhëniet për klientët</i> | 187,688 | - | - | - | 187,688 |
| <i>Kredi për individët</i> | 188,823 | - | - | - | 188,823 |
| <i>Kredi për personat juridikë</i> | (8,521) | - | - | - | (8,521) |
| Kreditë e zhvlerësuara | 15,407 | - | - | - | 15,407 |
| Aktive financiare të gatshme për shitje | 1,222 | 1,505 | 289 | - | 3,016 |
| Gjithsej aktivet | 469,165 | 5,059 | 4,532 | 1,285 | 480,041 |
| Detyrimet financiare | | | | | |
| Detyrimet ndaj klientëve | 362,884 | 11,005 | 5,918 | 1,284 | 381,091 |
| Huamarrjet dhe borxhi i varur | 12,273 | - | - | - | 12,273 |
| Detyrime të tjera financiare | 5,329 | 56 | - | - | 5,385 |
| Gjithsej detyrimet | 380,486 | 11,061 | 5,918 | 1,284 | 398,749 |
| Pozicioni neto në valutë më 31 dhjetor 2017 | 88,679 | (6,002) | (1,386) | 1 | 81,292 |
| | EURO | USD | CHF | Tjera | Gjithsej |
| Aktivt financiare | | | | | |
| Paraja e gatshme dhe gjendjet me bankat | 56,775 | 681 | 2,444 | 962 | 60,862 |
| Kredi dhe paradhënie për bankat | 13,500 | 1,199 | - | - | 14,699 |
| Kreditë neto dhe paradhëniet për klientët | 328,455 | - | - | - | 328,455 |
| <i>Kredi për individët</i> | 172,593 | - | - | - | 172,593 |
| <i>Kredi për personat juridikë</i> | 180,102 | - | - | - | 180,102 |
| <i>Kreditë e zhvlerësuara</i> | (24,240) | - | - | - | (24,240) |
| Aktive financiare të gatshme për shitje | 14,727 | - | - | - | 14,727 |
| Aktivt tjera financiare | 2,334 | 301 | 8 | - | 2,643 |
| Gjithsej aktivet | 415,791 | 2,181 | 2,452 | 962 | 421,386 |
| Detyrimet financiare | | | | | |
| Detyrimet ndaj klientëve | 322,433 | 6,600 | 4,472 | 962 | 334,467 |
| Huamarrjet dhe borxhi i varur | 17,522 | - | - | - | 17,522 |
| Detyrime të tjera financiare | 4,284 | - | - | - | 4,284 |
| Gjithsej detyrimet | 344,239 | 6,600 | 4,472 | 962 | 356,273 |
| Pozicioni neto në valutë më 31 dhjetor 2016 | 71,552 | (4,419) | (2,020) | - | 65,113 |

Bazuar në politikat e Grupit, pozicionet individuale të valutave të hapura nuk duhet të jenë më të mëdha se 5% e Nivelit 1 të kapitalit dhe ekspozimet agregate në të gjitha monedhat jo më të mëdha se 10% të Nivelit 1 të kapitalit në çdo pikë specifike kohore, ndërsa sipas kërkesave të BQK-së, pozicioni i hapur i monedhës për çdo monedhë të vetme nuk duhet të jetë më shumë se 15% e Nivelit 1 të kapitalit dhe ekspozimi total jo më shumë se 30% të Nivelit 1 të kapitalit.

Më 31 dhjetor 2017 dhe 31 dhjetor 2016 Banka ka përmbushur këto raporte. Banka mban instrumente financiare derivative për të mbrojtur ekspozimet e saj ndaj rrezikut të monedhës së huaj kundrejt dollarit amerikan.

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përveç kur specifikohet ndryshe)

28. MENAXHIMI I RREZIKUT FINANCIAR DHE VLERËS SË DREJTË (VAZHDIM)

Rreziku i valutës së huaj (vazhdim)

Kursi i këmbimit i aplikuar për valutat kryesore ndaj euros ishte si vijon:

| | 31 dhjetor 2017 | 31 dhjetor 2016 |
|------------------------|-----------------|-----------------|
| Dollari amerikan (USD) | 1.1993 | 1.0541 |
| Frang zviceran (CHF) | 1.1702 | 1.0739 |
| Funta britanike (GBP) | 0.8872 | 0.8562 |

Rreziku i normës së interesit

Rreziku i normës së interesit është rreziku që vlera e një instrumenti financiar të luhetet për shkak të ndryshimeve në normat e interesit të tregut dhe rrezikut që maturitetet e aktiveve që mbajnë interesin ndryshojnë nga maturimet e pasiveve me interes që përdoren për të financuar ato aktive (rreziku i ricmimit). Kohëzgjatja për të cilën norma e interesit është e fiksuar në një instrument financiar tregon pra në çfarë mase është i ekspozuar ndaj rrezikut të normës së interesit. Rreziku i normës së interesit ndaj të cilit banka është e ekspozuar nga aktivet dhe detyrimet e saj financiare që janë të ndjeshme ndaj NI. RNI mund të lindë në rritjen e normës së interesit të detyrimeve dhe si rezultat mund të shkaktojë kosto më të larta financimi, ndërsa në anën e aktivitetit, nëse ulet NI, kjo mund të ndikojë në rentabilitetin e bankës. Në të dy skenarët, analiza e hendekut të kohëzgjatjes është vendimtare për të identifikuar ndjeshmërinë e NI. Analiza e hendekut të kohëzgjatjes është një metodologji e thjeshtë e RNI që ofron një mënyrë të lehtë për të identifikuar boshllëqet e rivlerësimit për monitorimin e rrezikut të normës së interesit që rrjedh nga mospërputhja e maturitetit në bilanc. Analiza e hendekut ndihmon në identifikimin e mospërputhjeve të maturitetit dhe rivlerësimit midis aktiveve, detyrimeve dhe instrumenteve jashtë bilancit. Oraret e diferencave ndarjen e aktiveve të ndjeshme ndaj normës (ANN), detyrimet e ndjeshme të kursit (DNK) dhe instrumentet jashtë bilancit sipas karakteristikave të tyre të rivlerësimit. Për qëllime likuiditeti, përdoret data e maturimit, ndërsa për zbrazëtitat e normave të interesit, data e rivlerësimit është e rëndësishme.

Për më tepër, departamenti i menaxhimit të rrezikut monitoron ekspozimin ndaj rrezikut të normës së interesit duke përdorur metodologjinë e analizës së hendekut të normës së interesit e cila bazohet në supozimet e brendshme me kufijtë tregues të caktuar për maturime të ndryshme. Qëllimi i politikës që miratohet nga Bordi Drejtues, është menaxhimi i ekspozimit ndaj rrezikut të normës së interesit dhe kufizimi i humbjeve të mundshme, si rezultat i modifikimit të niveleve të normave të interesit në treg dhe efektit të këtyre ndryshimeve në rezultatet e biznesit dhe vlerën e tregut të kapitalit të Bankës.

Politikat e RNI janë aprovuar nga BD dhe rishikohen në baza të rregullta, ndërsa menaxhmenti i lartë është përgjegjës për të siguruar që politikat dhe procedurat e miratuara nga BD të ekzekutohen në mënyrë të përshtatshme. Politika e tillë e administrimit të rrezikut e miratuar nga BD, përcakton metodën e identifikimit, matjes, monitorimit dhe kontrollit të rrezikut në rast të modifikimit të normës së interesit. Nga ana tjetër, për të trajtuar ekspozimet e tepërta të RNI, departamenti i menaxhimit të rrezikut duhet të bëjë shqyrtime të kujdesshme për të siguruar që ata të kuptojnë karakteristikat e RNI të produkteve, strategjive dhe nismave të reja. Kur analizohet nëse një produkt ose aktivitet paraqet ekspozime të reja RNI, administrimi i rrezikut duhet të konsiderojë që ndryshimet në maturimin, riqimmimet ose afatet e ripagimit të një instrumenti mund të ndikojnë materialisht në karakteristikat e RNI të një produkti.

Të gjitha instrumentet dhe pozicionet që janë të ndjeshme ndaj rrezikut të normës së interesit klasifikohen në librin bankar dhe në librin e tregtimit. Pozicionet vëzhgohen në bazë të këtyre segmenteve:

- Pozicionet e ndjeshme të normave të interesit në euro
- Pozicionet e ndjeshme të normave të interesit në monedha të tjera (baza agregate dhe sipas çdo valute).

Menaxhmenti beson se Banka nuk është e ekspozuar ndaj rrezikut të normës së interesit në instrumentet e saj financiare, përveç huave që janë me norma interesi të ndryshueshme. Kreditë dhe depozitat kanë norma fikse të interesit.

Analiza e ndjeshmërisë NI

Menaxhimi i rrezikut të normës së interesit plotësohet duke monitoruar ndjeshmërinë e të ardhurave dhe kapitalit neto të Bankës neto, ndaj skenarëve të ndryshëm të normave të interesit. Analiza e ndjeshmërisë së normës së interesit është përcaktuar në bazë të ekspozimit ndaj rrezikut të normës së interesit në datën e raportimit. Analiza parasheh një rritje paralele të normave të interesit me 100 pikë bazë ($\pm 1\%$) në nivelin e të ardhurave bankare neto për një periudhë dyvjeçare.

TEB SH.A.
Shënimet e pasqyrave financiare – 31 dhjetor 2017
(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)
28. MENAXHIMI I RREZIKUT FINANCIAR DHE VLERËS SË DREJTË (VAZHDIM)
Analiza e ndjeshmërisë NI (vazhdim)

Rezultatet e paraqitura më poshtë paraqesin ndryshimet në fitim ose humbje dhe kapital, të cilat do të ndodhin nëse normat e interesit do të rriten ose ulen me 100 pikë bazë brenda një dhe dy viteve. Ndryshimi në të ardhurat e parashikuara njëvjeçare të bankës neto duhet të jetë +/- 8% e të ardhurave neto të planifikuara bankare, ndërkohë që ndryshimi në të ardhurat e parashikuara dyvjeçare të interesit neto duhet të jetë +/- 5% nga të ardhurat neto të buxhetuara të bankave. Analiza e ndjeshmërisë së fitimit ose humbjes dhe kapitalit ndaj ndryshimeve në normat e interesit është si më poshtë:

| Ndjeshmëria e fitimit ose humbjes | 2017 | 2016 |
|--|-------------|-------------|
| Rritja në pikë bazike +100 bps paralel | (88) | (112) |
| Zvogëlimi në pikë bazike - 100 bps paralel | (444) | (535) |

Aktivitet dhe detyrimet financiare në bazë të periudhës së ndërmjetme ndërmjet datës së rivlerësimit të normës së interesit dhe maturimit janë paraqitur më poshtë:

| | Më pak se 1 muaj | 1-3 muaj | 3-12 muaj | 1-5 vite | Më shumë se 5 vite | Gjithsej |
|--|-----------------------------|---------------------|----------------------|---------------------|---------------------------------------|-----------------|
| 31 dhjetor 2017 | | | | | | |
| Aktivitet financiare | | | | | | |
| Paraja dhe gjendjet me bankat | 87,653 | - | - | - | - | 87,653 |
| Kredi dhe paradhënie për bankat | 5,975 | - | - | - | - | 5,975 |
| Kredi dhe paradhënie për klientët | 42,051 | 7,849 | 42,179 | 204,306 | 71,605 | 367,990 |
| Aktive financiare të gatshme për shitje | - | 3,991 | 7,648 | 3,768 | - | 15,407 |
| Aktivitet tjera financiare | 3,016 | - | - | - | - | 3,016 |
| Gjithsej aktivitet financiare | 138,695 | 11,840 | 49,827 | 208,074 | 71,605 | 480,041 |
| Detyrimet financiare | | | | | | |
| Detyrime ndaj klientëve | 297,623 | 6,946 | 45,500 | 30,687 | 335 | 381,091 |
| Borxhi i varur | - | - | - | - | 4,455 | 4,455 |
| Huamarrjet | - | - | 1,607 | 6,211 | - | 7,818 |
| Detyrime të tjera financiare | 5,385 | - | - | - | - | 5,385 |
| Gjithsej detyrimet financiare | 303,008 | 6,946 | 47,107 | 36,898 | 4,790 | 398,749 |
| Hendeku i ndjeshmërisë së interesit | (164,313) | 4,894 | 2,720 | 171,176 | 66,815 | 81,292 |
| | | | | | | |
| | Më pak se 1 muaj | 1-3 muaj | 3-12 muaj | 1-5 vite | Më shumë se 5 vite | Gjithsej |
| 31 dhjetor 2016 | | | | | | |
| Aktivitet financiare | | | | | | |
| Paraja e gatshme dhe gjendjet me bankat | 60,862 | - | - | - | - | 60,862 |
| Kredi dhe paradhënie për bankat | 14,699 | - | - | - | - | 14,699 |
| Kredi dhe paradhënie për klientët | 42,525 | 10,394 | 37,512 | 178,200 | 59,824 | 328,455 |
| Aktive financiare të gatshme për shitje | 10 | 12,479 | 610 | 1,628 | - | 14,727 |
| Aktivitet tjera financiare | 2,643 | - | - | - | - | 2,643 |
| Gjithsej aktivitet financiare | 120,739 | 22,873 | 38,122 | 179,828 | 59,824 | 421,386 |
| Detyrimet financiare | | | | | | |
| Detyrime ndaj klientëve | 273,978 | 5,113 | 30,977 | 24,368 | 31 | 334,467 |
| Borxhi i varur | - | - | - | - | 4,450 | 4,450 |
| Huamarrjet | 33 | 3,000 | 714 | 9,325 | - | 13,072 |
| Detyrime të tjera financiare | 4,284 | - | - | - | - | 4,284 |
| Gjithsej detyrimet financiare | 278,295 | 8,113 | 31,691 | 33,693 | 4,481 | 356,273 |
| Hendeku i ndjeshmërisë së interesit | (157,556) | 14,760 | 6,431 | 146,135 | 55,343 | 65,113 |

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përveç kur specifikohet ndryshe)

28. MENAXHIMI I RREZIKUT FINANCIAR DHE VLERËS SË DREJTË (VAZHDIM)

Rreziku i kredisë

Banka është subjekt i rrezikut të kredisë nëpërmjet aktiviteteve të saj të kredidhënies dhe në rastet kur vepron si ndërmjetës në emër të klientëve ose palëve të treta ose lëshon garanci. Në këtë drejtim, rreziku i kredisë për Bankën rrjedh nga mundësia që palët e ndryshme mund të mos i përmbushin obligimet e tyre kontraktuale. Menaxhimi i ekspozimeve ndaj rrezikut të kredisë ndaj debitorëve kryhet nëpërmjet analizës së rregullt të kredibilitetit të debitorëve. Ekspozimi ndaj rrezikut të kredisë menaxhohet edhe pjesërisht me marrjen e kolateralit dhe garancive. Politikat dhe procedurat e rrezikut të kredisë rishikohen dhe përditësohen në baza vjetore në mënyrë që të jenë në përputhje me rregulloret e BQK-së dhe standardet e Grupit.

Ekspozimi primar i Bankës ndaj rrezikut të kredisë lind nëpërmjet kredive dhe paradhënieve të saj për klientët. Shuma e ekspozimit të kredisë në këtë drejtim përfaqësohet nga vlerat kontabël të aktiveve në datën e raportimit. Përveç kësaj, Banka është e ekspozuar ndaj rrezikut të kredisë jashtë bilancor nëpërmjet angazhimeve dhe garancive të lëshuara.

Bordi i Drejtorëve përmes autoritetit të tij të autorizimit të delegacionit të pushtetit ka autoritetin përfundimtar në ndarjen e objekteve të kredisë dhe miratimin e politikave të kredisë. Kjo fuqi i delegohet Komitetit të Kreditit të Epërm dhe Kryeshefit Ekzekutiv me kushte dhe limite të caktuara. Autoriteti i Delegacionit të Energjisë së Kreditit caktohet dhe rishikohet nga Bordi Drejtues në baza të rregullta. Kreditë për propozimet e kredisë përtej kufijve të caktuar janë subjekt i miratimit nga Komiteti i Kreditit, ndërsa ekspozimet më të larta se 250 mijë Euro janë subjekt i miratimit nga Nivelit të Komitetit të Kreditit të Lartë. Ushtrimi i këtyre kompetencave të deleguara monitorohet dhe raportohet rregullisht nga kontrolli i brendshëm, menaxhimi i rrezikut dhe auditimi i brendshëm, si pjesë e linjës së dytë dhe të tretë të mbrojtjes.

Të gjitha ekspozimet e kredive shqyrtohen të paktën një herë në vit, ndërkohë që ekspozimet e mëdha kontrollohen rregullisht nga departamenti i monitorimit. Njësia e Monitorimit të Korporatave dhe Njësia e Cilësisë së Kredisë kanë mandatin që të vëzhgojnë dhe monitorojnë ekspozimet e korporatave të mëdha në baza mujore dhe t'i raportojnë Komitetit të Kreditit në rast të ndonjë përkeqësimi të vërejtur të kredisë. Procesi i monitorimit e konsideron por nuk kufizohet në ecurinë e rrjedhës së parasë dhe të shitjeve, konvenantat e kredive, pagesat, profitabilitetin, likuiditetin, aftësinë paguese dhe raportin e borxhit.

Përqendrimet e rrezikut të kredisë (duke përfshirë ekspozimet jashtë bilancit) që rrjedhin nga instrumentet financiare ekzistojnë për palët kur ato kanë karakteristika të ngjashme ekonomike që do të çonin në pamundësinë e përmbushjes së detyrimeve kontraktuale të ndikuara nga ndryshimet në kushte ekonomike ose të tjera.

Për matjen pasuese dhe dëmtimin e aktiveve, Banka vlerëson nëse ekzistojnë dëshmi objektive të zhvlerësimit. Nëse konstatohet se nuk ekziston evidencë objektive e zhvlerësimit për një aktiv financiar të vlerësuar individualisht, qoftë i rëndësishëm ose jo, ai përfshin aktivin në një grup aktivesh financiare me karakteristika të ngjashme të rrezikut të kredisë dhe vlerëson kolektivisht ato për zhvlerësim.

Banka ka themeluar Komitetin e Provizionimit i cili përbëhet nga Drejtori Ekzekutiv i Bankës, Menaxheri i Riskut dhe Shefi i Riskut të Kredisë. Ky komision është përgjegjës për vëzhgimin e procesit të vlerësimit mujor dhe për vlerësimin individual për zhvlerësim. Vlerësimi individual kryhet për ekspozimet që mbajnë rrezikun individual të rrezikut të kredisë dhe bazohet gjithashtu në reagimet dhe vërejtjet e marra nga Departamenti i Alokimit dhe Monitorimit Kreditor.

Zbritjet për zhvlerësimin e kredisë më 31 dhjetor 2017, u ulën kryesisht si rezultat i rënies së kredive jo-performuese, në të cilat u përcaktuan burime shtesë. Banka ka krijuar një strukturë më efektive të monitorimit me qëllim menaxhimit të ekspozimeve në fazat e hershme të delikuencës së kredisë. Përveç kësaj, efektiviteti i agjentëve lokal të ekzekutimit privat (ALE) dhe pranimi i shërbimeve për mbledhje të borxhit nga kompanitë e jashtme mundësoi një rikthim më të madh të kredive me probleme.

TEB SH.A.
Shënimet e pasqyrave financiare – 31 dhjetor 2017
(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)
28. MENAXHIMI I RREZIKUT FINANCIAR DHE VLERËS SË DREJTË (VAZHDIM)
Rreziku i kredisë (vazhdim)
Ekspozimi maksimal ndaj rrezikut të kredisë:

| | Ekspozimi maksimal bruto | Lejimi për zhvlerësim | Ekspozimi maksimal neto | Vlera e drejtë e kolateralit |
|---|---|----------------------------------|--|---|
| Më 31 dhjetor 2017 | | | | |
| Paraja e gatshme dhe gjendjet me bankat | 68,439 | - | 68,439 | - |
| Kredi dhe paradhënie për bankat | 5,975 | - | 5,975 | - |
| Kredi për individët | 187,688 | (1,978) | 185,710 | 163,090 |
| Kredi për klientët | 156,142 | (1,526) | 154,616 | 162,976 |
| Mbitërheqje | 2,131 | (60) | 2,071 | 24 |
| Kredit kartelë | 29,415 | (392) | 29,023 | 90 |
| Kredi për personat juridikë | 188,823 | (6,543) | 182,280 | 700,042 |
| Kredi për personat juridikë | 147,751 | (5,759) | 141,992 | 569,894 |
| Mbitërheqje | 37,689 | (722) | 36,967 | 130,148 |
| Kredit kartelë | 3,383 | (62) | 3,321 | - |
| Gjithsej kredi dhe paradhënie për klientët | 376,511 | (8,521) | 367,990 | 863,132 |
| Letrat me vlerë të gatshme për shitje | 15,407 | - | 15,407 | - |
| Letrat kreditore | 813 | (4) | 809 | - |
| Letrat e garancive | 7,378 | - | 7,378 | - |
| Garanci dhe dëmshpërblime të tjera | 1 | - | 1 | - |
| Angazhimet kreditore | 70,921 | - | 70,921 | - |
| Detyrimet kontigjente | 79,113 | (4) | 79,109 | - |
| | | | | |
| | Ekspozimi maksimal bruto | Lejimi për zhvlerësim | Ekspozimi maksimal neto | Vlera e drejtë e kolateralit |
| Më 31 dhjetor 2016 | | | | |
| Paraja e gatshme dhe gjendjet me bankat | 44,223 | - | 44,223 | - |
| Kredi dhe paradhënie për bankat | 14,699 | - | 14,699 | - |
| Kredi për individët | 172,593 | (7,233) | 165,360 | 144,898 |
| Kredi për klientët | 139,716 | (4,000) | 135,716 | 144,762 |
| Mbitërheqje | 2,241 | (197) | 2,044 | 49 |
| Kredit kartelë | 30,636 | (3,036) | 27,600 | 87 |
| Kredi për personat juridikë | 180,102 | (17,007) | 163,095 | 759,611 |
| Kredi për personat juridikë | 140,610 | (14,360) | 126,250 | 607,713 |
| Mbitërheqje | 35,958 | (2,353) | 33,605 | 151,898 |
| Kredit kartelë | 3,534 | (294) | 3,240 | - |
| Gjithsej kredi dhe paradhënie për klientët | 352,695 | (24,240) | 328,455 | 904,509 |
| Investimet e gatshme për shitje | 14,727 | - | 14,727 | - |
| Letrat kreditore | 1,022 | (4) | 1,018 | - |
| Letrat e garancive | 8,374 | (33) | 8,341 | - |
| Garanci dhe dëmshpërblime të tjera | 23 | - | 23 | - |
| Angazhimet kreditore | 70,136 | - | 70,136 | - |
| Detyrimet kontigjente | 79,555 | (37) | (79,518) | - |

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)

28. MENAXHIMI I RREZIKUT FINANCIAR DHE VLERËS SË DREJTË (VAZHDIM)

Rreziku i kredisë (vazhdim)

Përqendrimi sipas gjeografisë

Më poshtë jepen ekspozimet kryesore të Bankës për regjionin gjeografik më 31 dhjetor 2017 dhe 2016. Banka ka ndarë ekspozimet ndaj rajoneve bazuar në vendin e banimit të palëve të tij.

| | Shtetet e OECD-së | | Gjithsej 2017 | Shtetet e OECD-së | | Gjithsej 2016 |
|---|-------------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|
| | Kosova | Kosova | | Kosova | Kosova | |
| Paratë e gatshme dhe balancat me BQK-në | 18,351 | 69,302 | 87,653 | 12,235 | 48,627 | 60,862 |
| Kredi dhe paradhënie për bankat | 2,973 | 3,002 | 5,975 | 14,699 | - | 14,699 |
| Kredi dhe paradhënie për klientët | - | 367,990 | 367,990 | - | 328,455 | 328,455 |
| Letrat me vlerë të gatshme për shitje | - | 15,407 | 15,407 | - | 14,727 | 14,727 |
| Aktivet tjera financiare | - | 3,016 | 3,016 | 309 | 2,334 | 2,643 |
| Gjithsej | 21,324 | 458,717 | 480,041 | 27,243 | 394,143 | 421,386 |

Shlyerjet

Shlyerjet përcaktohen si zvogëlimi kontabël i një borxhi, që nuk nënkupton heqjen dorë nga kërkesa ligjore kundër debitorëve dhe, kështu, borxhi mund të ringjallet. Propozimet për heqjen (e plotë ose të pjesshme) të borxheve mund të dorëzohen në komisionin kompetent me kusht që të kryhen procedura të caktuara.

Banka Qendrore e Kosovës ka publikuar një rregullore të re për Menaxhimin e Rrezikut të Kredisë që është në fuqi nga 30 qershor 2017. Rregullorja e BQK-së përcakton kriteret për shlyerjet e kredive të klasifikuara si humbje dhe e cila merr në konsideratë edhe llojin e kolateralit. Banka ka ndryshuar politikën e saj të brendshme për të siguruar përputhjen me kërkesat e reja.

Rreziku i likuiditetit

Rreziku i likuiditetit lind në financimin e përgjithshëm të aktiviteteve të Bankës dhe në menaxhimin e pozicioneve. Ai përfshin si rrezikun e të qenurit i paafte për të financuar aktivet në afatet dhe normat e duhura dhe rrezikun për të qenë në gjendje të likudojë një aktiv me një çmim të arsyeshëm dhe në një afat kohor të përshtatshëm për të përmbushur detyrimet e detyrimit. Banka monitoron likuiditetin e saj në baza ditore, mujore dhe tremujore, në mënyrë që të menaxhojë detyrimet e saj si dhe kur ato bien.

Bankat përdorin këto raporte për qëllime të menaxhimit të likuiditetit:

- Raporti i rrjedhës së parasë dhe raportet e likuiditetit të parashikuara nga rregullorja e BQK-së (> 25% dhe > 20%): baza ditore
- Raporti i Mbulimit të Likuiditetit dhe Raportet GAP të likuiditetit: baza mujore
- ALCo dhe raportimi i nivelit të Bordit: baza tremujore.

Raporti i hendekut të likuiditetit përgatitet nga Departamenti i Riskut në Turqi duke përdorur të dhënat e marra nga Banka. Banka gjithashtu përdor raportet e BQK-së për likuiditet (ku nuk zbatohen supozime).

Kufijtë e financimit prej 35 milionë eurosh janë në dispozicion nga TEB AS për të mbuluar nevojat e likuiditetit të Bankës.

Fondet janë ngritur duke përdorur një lloj të gjerë instrumentesh përfshirë depozitat, huazimet dhe kapitalin aksionar. Kjo rrit fleksibilitetin e financimit, kufizon varësinë nga çdo burim fondesh dhe në përgjithësi ul koston e fondeve. Banka bën përpjekjet e saj më të mira për të mbajtur një ekuilibër ndërmjet vazhdimësisë së financimit dhe fleksibilitetit nëpërmjet përdorimit të detyrimeve me maturime të ndryshme.

Banka vazhdimisht vlerëson rrezikun e likuiditetit duke identifikuar dhe monitoruar ndryshimet në financimin e kërkuar për përmbushjen e qëllimeve të biznesit dhe objektivave të përcaktuara në aspektin e strategjisë së përgjithshme të Bankës. Përveç kësaj, Banka mban një portofol të aktiveve likuide si pjesë e strategjisë së saj të administrimit të rrezikut të likuiditetit.

Menaxhmenti është duke monitoruar raportet e likuiditetit ndaj kërkesave të brendshme dhe rregullative në baza ditore, javore dhe mujore. Si rezultat, Menaxhmenti beson se Banka nuk ka hendek afatshkurtër të likuiditetit.

TEB SH.A.
Shënimet e pasqyrave financiare – 31 dhjetor 2017
(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përvec kur specifikohet ndryshe)
28. MENAXHIMI I RREZIKUT FINANCIAR DHE VLERËS SË DREJTË (VAZHDIM)
Rreziku i likuiditetit (vazhdim)

Shuma e shpalosur në tabelat e mëposhtme paraqet flukse monetare kontraktuale të paskontuar:

| 31 dhjetor 2017 | Vlera e bartur | Hyrjet bruto/ (daljet) | Më pak se 1 muaj | 1-3 muaj | 3 -12 muaj | 1-5 vite | Më shume se 5 vite |
|---|----------------|------------------------|------------------|---------------|----------------|----------------|--------------------|
| Aktivt financiarë | 87,653 | 87,653 | 87,653 | - | - | - | - |
| Paraja e gatshme dhe gjendjet me bankat | 5,975 | 5,975 | 5,975 | - | - | - | - |
| Kredi dhe paradhënie për bankat | 367,990 | 403,263 | 54,567 | 26,536 | 108,257 | 194,271 | 19,632 |
| Kredi dhe paradhënie për klientët | 15,407 | 15,511 | - | 3,994 | 7,667 | 3,850 | - |
| Aktivt financiarë të gatshme për shitje | 3,016 | 3,016 | 3,016 | - | - | - | - |
| Gjithsej detyrime financiare | 480,041 | 515,418 | 151,211 | 30,530 | 115,924 | 198,121 | 19,632 |
| Detyrimet financiare | | | | | | | |
| Detyrime ndaj klientëve | 381,091 | 382,666 | 299,198 | 6,946 | 45,500 | 30,687 | 335 |
| Huamarrjet dhe borxhi i varur | 12,273 | 14,034 | - | - | 1,761 | 12,273 | - |
| Detyrime të tjera financiare | 5,385 | 5,385 | 5,385 | - | - | - | - |
| Gjithsej detyrime financiare | 398,749 | 402,085 | 304,583 | 6,946 | 47,261 | 42,960 | 335 |
| Angazhimet për kreditë e papërdorura dhe garancionet | 79,113 | 79,113 | 79,113 | - | - | - | - |
| Detyrimet dhe angazhimet e përgjithshme financiare | 477,862 | 481,198 | 383,696 | 6,946 | 47,261 | 42,960 | 335 |
| Hendeku pozitiv / (negativ) | 2,179 | 34,220 | (232,485) | 23,584 | 68,663 | 155,161 | 19,297 |

| 31 dhjetor 2016 | Vlera e bartur | Hyrjet bruto/ (daljet) | Më pak se 1 muaj | 1-3 muaj | 3 -12 muaj | 1-5 vite | Më shume se 5 vite |
|---|-----------------|------------------------|------------------|---------------|---------------|----------------|--------------------|
| Aktivt financiarë | | | | | | | |
| Paraja e gatshme dhe gjendjet me bankat | 60,862 | 60,862 | 60,862 | - | - | - | - |
| Kredi dhe paradhënie për bankat | 14,699 | 14,699 | 14,699 | - | - | - | - |
| Kredi dhe paradhënie për klientët | 328,455 | 364,629 | 47,208 | 11,540 | 41,643 | 197,826 | 66,412 |
| Aktivt financiarë të gatshme për shitje | 14,727 | 15,004 | 306 | 12,460 | 610 | 1,628 | - |
| Aktivt tjera financiare | 2,644 | 2,643 | 2,643 | - | - | - | - |
| Gjithsej aktive financiare | 421,387 | 457,837 | 125,718 | 24,000 | 42,253 | 199,454 | 66,412 |
| Detyrimet financiare | | | | | | | |
| Detyrime ndaj klientëve | 334,467 | 345,121 | 282,705 | 5,276 | 31,964 | 25,144 | 32 |
| Huamarrjet dhe borxhi i varur | 17,522 | 19,449 | 33 | 3,000 | 714 | 9,335 | 6,367 |
| Detyrime të tjera financiare | 4,284 | 4,284 | 4,284 | - | - | - | - |
| Gjithsej detyrime financiare | 356,273 | 368,854 | 287,022 | 8,276 | 32,678 | 34,479 | 6,399 |
| Angazhimet për kreditë e papërdorura dhe garancionet | 79,555 | 79,555 | 79,555 | - | - | - | - |
| Detyrimet dhe angazhimet e përgjithshme financiare | 435,828 | 448,409 | 366,577 | 8,276 | 32,678 | 34,479 | 6,399 |
| Hendeku pozitiv / (negativ) | (14,441) | 9,428 | (240,858) | 15,724 | 9,575 | 164,975 | 60,013 |

Për qëllime likuiditeti, Banka klasifikon depozitat e rrjedhëse dhe të kursimeve si detyrime aftatshkurtër dhe të maturuara brenda një muaji. Si rezultat, hendeku kontraktual i likuiditetit deri në dymbëdhjetë muaj është rritur. Megjithatë, mundësia që sasi të mëdha të depozitave të klientëve të largohen nga Banka është e vogël. Prandaj, Banka nuk konsideron të ketë ndonjë hendek të likuiditetit në afat të shkurtër.

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përveç kur specifikohet ndryshe)

28. MENAXHIMI I RREZIKUT FINANCIAR DHE VLERËS SË DREJTË (VAZHDIM)

Vlera e drejtë e instrumenteve financiare

Matjet e vlerës së drejtë analizohen sipas nivelit në hierarkinë e vlerës së drejtë si vijon: (i) niveli i parë janë matjet me çmime të kuotuarra (të parregulluara) në tregjet aktive për aktivet ose detyrimet identike, (ii) matjet e nivelit të dy janë teknikat e vlerësimit me të gjitha inputet materiale (iii) matjet e nivelit të tretë janë vlerësime që nuk janë të bazuara në të dhënat e tregut të vëzhgueshme (dmth. ato që nuk vërehen në treg). Menaxhmenti aplikon gjykimin për kategorizimin e instrumenteve financiare duke përdorur hierarkinë e vlerës së drejtë. Nëse një matje e vlerës së drejtë përdor hyrje të vëzhgueshme që kërkojnë rregullim të rëndësishëm, kjo matje është një matje e Nivelit 3. Rëndësia e një inputi të vlerësimit vlerësohet në matjen e vlerës së drejtë në tërësinë e saj.

Instrumentet financiare që nuk maten me vlerën e drejtë por për të cilën është shpallur vlera e drejtë

Tabela e mëposhtme përcakton vlerat e drejta të instrumenteve financiare që nuk maten me vlerën e drejtë dhe i analizon ato sipas nivelit në hierarkinë e vlerës së drejtë në të cilën kategorizohet çdo matje e vlerës së drejtë.

| Aktivet Financiare | 2017 | Vlera e drejtë | | | 2016 | Vlera e drejtë | | |
|--|----------------|----------------|----------|----------|----------------|----------------|----------|----------|
| | Vlera e bartur | Niveli 1 | Niveli 2 | Niveli 3 | Vlera e bartur | Niveli 1 | Niveli 2 | Niveli 3 |
| Paraja e gatshme dhe gjendjet me bankat | 87,653 | 19,304 | 68,349 | - | 60,862 | 16,639 | 44,223 | - |
| Kredi dhe paradhënie për bankat | 5,975 | - | 5,975 | - | 14,699 | - | 14,699 | - |
| Kredi dhe paradhënie për klientët | 367,990 | - | - | 366,417 | 328,455 | - | - | 327,044 |
| <i>Kreditë dhe paradhëniet individët</i> | 185,710 | - | - | 185,491 | 165,360 | - | - | 164,546 |
| <i>Kreditë dhe paradhëniet për personat juridikë</i> | 182,280 | - | - | 180,926 | 163,095 | - | - | 162,498 |
| Aktivet tjera financiare | 3,016 | - | - | 3,016 | 2,643 | - | - | 2,643 |
| Detyrimet Financiare | | | | | | | | |
| Detyrime ndaj klientëve | 381,091 | - | - | 381,888 | 334,467 | - | - | 334,402 |
| <i>Depozitat me afat për individët</i> | 68,425 | - | - | 69,044 | 58,820 | - | - | 59,512 |
| <i>Depozitat me afat për persona juridik</i> | 20,156 | - | - | 20,334 | 18,038 | - | - | 18,281 |
| <i>Kërkesa për depozita të individëve</i> | 186,732 | - | - | 186,732 | 165,800 | - | - | 165,800 |
| <i>Kërkesa për depozita të personave juridik</i> | 105,778 | - | - | 105,778 | 91,809 | - | - | 91,809 |
| Borxhi i varur | 4,455 | - | - | 4,455 | 4,450 | - | - | 4,450 |
| Huamarrjet | 7,818 | - | - | 7,818 | 13,072 | - | - | 13,072 |
| Detyrime të tjera financiare | 5,385 | - | - | 5,385 | 4,284 | - | - | 4,284 |

Vlera e drejtë e kredive dhe paradhënieve bazohet në vëzhgimet e transaksioneve e tregut. Kur transaksionet e vëzhgueshme të tregut nuk janë të disponueshme, vlera e drejtë llogaritet duke përdorur modele vlerësimi, siç janë teknikat e skontuara të flukseve monetare. Informacioni i përdorur në metodat e vlerësimit përfshin humbjet e pritura të kreditit gjatë jetës, normat e interesit dhe normat e parapagimit. Për të përmirësuar saktësinë e metodës së vlerësimit për kreditë tregtare me pakicë dhe të vogla, kreditë homogjene janë grupuar në portofole me karakteristika të ngjashme.

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë euro, përveç kur specifikohet ndryshe)

28. MENAXHIMI I RREZIKUT FINANCIAR DHE VLERËS SË DREJTË (VAZHDIM)

Vlera e drejtë e instrumenteve financiare

Kreditë dhe paradhëniet për bankat, si dhe aktivet dhe detyrimet e tjera financiare, përfshijnë vendosjet ndërbankare dhe zërat në rrjedhën e mbledhjes. Pasi që bilancet e tilla janë afatshkurtra, vlera e drejtë e tyre konsiderohet të përafrojë vlerën e tyre kontabël.

Vlera e drejtë e depozitave dhe kredive nga bankat dhe klientët vlerësohet duke përdorur teknika të flukseve monetare të zbritura, duke zbatuar normat që ofrohen për depozita me maturime dhe afate të ngjashme. Vlera e drejtë e depozitave të pagueshme sipas kërkesës është shuma e pagueshme në datën e raportimit.

Nuk ka blerje ose shitje në aktivet financiare të nivelit 3, dhe ndryshimi në vlerën kontabël të bilancit është rezultat i ndryshimit në vlerën e drejtë.

Instrumentet financiare të matura në vlerë të drejtë në baza të përsëritura

Matjet e përsëritura të vlerës së drejtë janë ato që standardet e kontabilitetit kërkojnë ose lejojnë në pasqyrën e pozicionit financiar në fund të çdo periudhe raportuese. Niveli në hierarkinë e vlerës së drejtë në të cilën kategorizohen matjet e përsëritura të vlerës së drejtë janë si më poshtë:

Tabela në vijim analizon instrumentet financiare të matura me vlerën e drejtë në datën e raportimit, sipas nivelit në hierarkinë e vlerës së drejtë në të cilën kategorizohet matja e vlerës së drejtë. Shumat bazohen në vlerat e njohura në pasqyrën e pozicionit financiar.

Aktive financiare të gatshme për shitje janë aktive që sjellin interes. Për shkak se nuk ekziston një treg aktiv për bonot dhe obligacionet e thesarit, vlera e drejtë është vlerësuar duke përdorur një model të flukseve të mjeteve monetare të zbitura bazuar në një kurbë aktuale të fitimit të përshtatshme për periudhën e mbetur deri në maturim dhe ato klasifikohen në Nivelin 2.

Vlera e drejtë e instrumenteve financiare (vazhdim)

| | 2017 Vlera e drejtë | Niveli 2 | 2016 Vlera e drejtë | Niveli 2 |
|--|---------------------|---------------|---------------------|---------------|
| Aktivitet financiar jo derivative | | | | |
| Aktive financiare të gatshme për shitje | 15,407 | 15,407 | 14,727 | 14,727 |
| Aktivitet financiar derivative | | | | |
| Këmbimet e huaja derivative | - | - | 309 | 309 |
| | 15,407 | 15,407 | 15,036 | 15,036 |

29. NGJARJET PAS PËRFUNDIMIT TË PERIUdhËS RAPORTUESE

Banka nënshkroi një marrëveshje të re kredie me BERZH-in për një shumë të përgjithshme prej 5 milion euro më 10 janar 2018.

Përveç kësaj, Bordi i Drejtorëve së bashku me aksionerët e bankave planifikojnë të shpërndajnë dividendë gjatë këtij viti në shumën prej 11.5 milionë euro.

Nuk ka ngjarje të tjera pas periudhës së raportimit që do të kërkonin rregullime ose dhënie shtesë të informacioneve shpjeguese në këto pasqyra financiare.